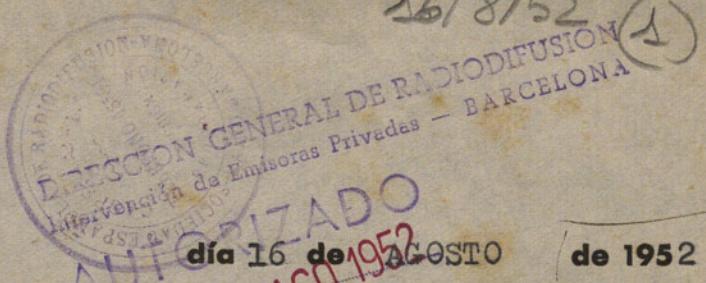


# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

ORIGINAL  
LOCUTORIO



Guía-índice o programa para el SABADO

Mod. II 10.000 - 2 - 52 - G Ampurias

día 16 de AGOSTO

de 1952

AUTORIZADO  
14 AGO. 1952

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
7h.30	Matinal	Sintonia. Retransmisión desde la Iglesia de los P. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos. LA CESTA DE LA COMPRA Fin de programa.		
8h.20				
8h.30				
10h. --				
12h. --				
12j.10				
12h.55				
13h. --				
13h.20				
13h.25				
13h.30				
13h.50				
13h.55				
14h. --	Sobremesa	Sintonia. DISCO DEL RADIOYENTE LA CESTA DE LA COMPRA CUARTETO EN SOL MENOR DE Grieg Guia comercial. SELECCIONES Y FANTASIAS DE ZARZUELAS Boletín informativo ANA MARIA DE IRIARTE EL CANT DE LA TENORA Guia comercial. Programas destacados. Hora exacta. ACTUACION DEL TRIO GUADALAJARA	arios	Discos
14h.15		Guia comercial.		
14h.20		TRIO VEGABAJENO	Varios	Discos
14h.25		Servicio financiero.		
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.		
14h.45		ROSA MARIA		
14h.50		Guia comercial.		
13h.55		Sigue: ROSA MARIA		
15h. --		RADIO CLUB		
15h.45		IVETTE GIRADU		
16h. --		COLECTA INFANTIL PRO LAMPARA VOTIVA Programa dedicado a las Peñas Paupinistas.		
16h.15		CLAVILEÑO revista del aire de Radio Barcelona.	Guion de José	
16h.45		MUSICA CHISPANTE	Discos americanas / M. Bayona	
17h. --		LA MUERTE VIAJA SOLA. Capítulo 6º.	Guion de G. Sautier Casase	
17h.30		NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA de Manuel de Falla	ca	
18h. --		DISCO DEL RADIOYENTE		
18h.55		Guia comercial		
19h. --		CONSULTORIO PARA LA MUJER a cargo de Elena Francis		
19h.15		SALVE MONTSERRATINA de Nicolau	Varios	Discos
19h.20		LA SOPRANO JANINE MICHEAU		
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA		
19h.55		INTERPRETACIONES DE FRITZ KREISLER		
20h. --		Boletín informativo.		
20h.05		EL CANTOR PORTUGUES FRANCISCO JOSE		
20h.10		Guia comercial.		
20h.15		Sigue: EL CANTOR PORTUGUES FRANCISCO JOSE		
20h.20		BOLETIN HISTORICO DE LA CIUDAD		
20h.40		RADIO DEPORTES		
20h.45		EL CUPONDE LOS CIEGOS		
20h.45		Intermedios musicales	Varips	
20h.50		Guia comercial		
20h.55		NOTICIARIO DEL OYENTE		
21h. --	Noche	Hora exacta. ¿ ES USTED BUEN DETECTIVE?.	Guion de Luis G. de	
21h.40		CANELINA Y SU ORQUESTA	Varios	Discos / B lain
21h.50		Guia comercial.		
21h.55		Sigue: CANELINA Y SU ORQUESTA		
22h. --		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA		
22h.15		ORQUESTA BOSTON PROMENADE		
22h.30		ONDAS - Suplemento de la revista ilustrada portavoz de Radio		
1h. --		Barcelona.		
1h. --		SERVICIO DE URGENCIA DE RADIO BARCELONA		
		Fin de programa.		

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

SABADO, 16 AGOSTO DE 1952

=====

7h.30 SINTONIA.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las siete y media de la mañana del dia 16 de agosto de 1952.

SEÑORES RADIOYENTES, muy buenos dias les desea la Primera Emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCELONA que lleva 27 años y 276 dias en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos.

Nuestra actividad radiofónica de hoy empieza con....

RETRANSMISION desde la Iglesia de los PP. Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

8h.20 LA CESTA DE LA COMPRAS

(Texto hoja aparte)

.....

8h.30 Damos por terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las diez de la mañana.  
SEÑORES RADIOYENTES muy buenos dias. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA DE RADIO BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

10h.-- SINTONIA.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las diez de la mañana del dia 16 de agosto de 1952.

SEÑORES RADIOYENTES, muy buenos dias les desea la Primera Emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCELONA que lleva 27 años y 276 dias en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad radiofónica empieza con....

DISCO DEL RADIOYENTE.

12h.-- X LA CESTA DE LA COMPRAS

(Texto hoja aparte)

.....

12h.10 X CUARTETO EN SOL MENOR DE GRIEG, por Cuarteto de Cuerda de Budapest. (Discos)

16/8/52 (3)  
-II-

12h.55 X Guia comercial.

13h.-- X SELECCIONES Y FANTASIAS DE ZARZUELAS. (Discos)

13h.20 X Boletin informativo.

13h.25 X ANA M<sup>a</sup> DE IRIARTE. (Discos)

13h.30 O "EL CANT DE LA TENORA" (Texto hoja aparte)  
.....

13h.50 X Guia Comercial.

13h.55 X Programas destacados

14h.-- X Hora exacta -ACTUACION DEL TRIO GUADALAJARA

Programa

X Canta Morena -Huapango - C. Monge  
X Flor Silvestre -Huasteco - C. Castillo  
X Rayito de Luna - Bolero - J. Navarro

14h.15 X Guia comercial.

14h.20 X TRIO VEGABAJENO . (Discos)

14h.25 X Servicio Financiero.

14h.30 X CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

14h.45 X ACABAN USTEDES DE OIR EL DIARIO HABLADO DE SOBREMESA  
DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

X- ROSA MARIA. (Discos)

14h.50 X Guia Comercial.

14h.55 O Sigue: ROSA MARIA. (Discos)

15h.-- X Programa: RADIO CLUB.

(Texto hoja aparte)

.....

15h.45 O IVETTE GIRAUD (Discos)

16h.-- X COLECTA INFANTIL PRO-LAMPARA VOTIVA: Programa dedicado  
a las Peñas Paupinistas.

(Texto hoja aparte)

.....

16h.15 ~~X~~ CLAVILEÑO, revista del aire de Radio Barcelona. Guión de José M<sup>a</sup> Bayona. (Texto hoja aparte) .....

16h.45 ~~X~~ MUSICA CHISPEANTE (Discos americanos)  
(Texto hoja aparte) .....

17h. -- ~~X~~ LA MUERTE VIAJA SOLA .Capítulo 6º. Guión de G.Sautier Casaseca. (Cinta magnetofónica) .....

17h.30 ~~X~~ NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA de Manuel de Falla. (Discos)

18h. -- ~~X~~ DISCO DEL RADIOPONENTE.

18h.55 ~~X~~ Guia Comercial.

19h. -- ~~X~~ CONSULTORIO PARA LA MUJER, a cargo de Elena Francis (Texto hoja aparte) .....

19h.15 ~~X~~ SALVE MONTSERRATINA, de Nicòlau . (Discos)

19h.20 ~~X~~ LA SOPRANO JANINE MICHEAU. (Discos)

19h.30 ~~X~~ CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

19h.55 ~~X~~ ACABAN VDS. DE OIR EL DIARIO HABLA DO DE TARDE Y PROGRAMA RELIGIOSO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

~~X~~ INTERPRETACIONES DE FRITZ KREISLER. (Discos)

20h. -- ~~X~~ Boletin informativo.

20h.05 ~~X~~ EL CANTOR PORTUGUÉS FRANCISCO JOSE .(Discos)

20h.10 ~~X~~ Guia comercial.

20h.15 ~~X~~ Sigue: el cantor portugués Francisco José. (Discos)

20h.20 ~~X~~ BOLETIN HISTORICO DE LA CIUDAD. (Texto hoja aparte) .....

20h.40 ~~X~~ RADIO DEPORTES.

20h.45 ~~X~~ EL CUPON DE LOS CIEGOS

✓ 20h.46 Intermedios musicales (Discos)

✓ 20h.50 Guia comercial

✓ 20h.55 NOTICIARIO DEL OYENTE

✓ 21h.--- Hora exacta.- Santoral para mañana.- Programas destacados.

✓ 21h.05 Programa: ¿ES USTED BUEN DETECTIVE? : Guión de Luis G. de Blain.

(Texto hoja aparte)

....

✓ 21h.40 CANELINA Y SU ORQUESTA. (Discos)

✗ 21h.50 Guia Comercial

0 21h.55 Sigue: CANELINA Y SU ORQUESTA. (Discos)

✓ 22h.--- CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

✗ 22h.15 ACABAN VDS. DE OIR EL DIARIO HABLADO DE NOCHE DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

✗ -Orquesta BOSTON PROMENADE . (Discos)

A las 22h.30

"ONDAS , SUPLEMENTO RADIOFONICO A LA REVISTA GRAFICA DE RADIO BARCELONA.

a) 22h.30 ORFEON INFANTIL MEJICANO. Actuación bajo el siguiente programa:  
1º Ave Maria .... Schubert  
2º Las Golondrinas - R. Palmerin  
3º La Paloma .... Iradier

b) 22h.40 *Motano en el aire*, por Alberto Olveras  
b) 22h.50 DIALOGO DE LA LENGUA.- Guión de Jacobo Soler

c) 23h.00 CRISTOBAL COLON en la voz de Cyrils Taplercon. (Disco)  
CON ESTAS MANOS por la Orquesta Joe Loss. (Disco)

d) 23h.10 CINCO MINUTOS DE HUMOR CON LA VOZ DE JUAN IBÁÑEZ.

e) 23h.25 ANECDOTARIO DE GRANDES ARTISTAS por Lina Font.

f) 23h.30 ANTOLOGIA DEL MISTERIO. Guión de Luis G. de Blain.

16/8/52 - V- (6)

g) 23h.45 EL DIA EN QUE NACIÓ YO . Guión de Ricardo Suñé.

h.) 24h.00 PERDONÉ USTED MI INDISCRECIÓN. Guión de Luis G. de Blain .

(Textos hoja aparte)

✓ 0h.10 CONJUNTOS VOCALES AMERICANOS. (Discos)

✓ 1h.-- SERVICIO DE URGENCIA DE RADIO BARCELONA.

1h.01 Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las ocho y media de la mañana. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

---

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 10h.--

DISCO DEL RADIODEJANTE

(N O T A: Esta emisora no radia discos dedicados ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radiodejantes y son los únicos que a petición radia esta Emisora.

- |        |       |   |
|--------|-------|---|
| Album) | G. C. | 1-- "Salida de Jorge" de MARINA, de Arrieta por Hipólito Lázaro y Mardones. Sol. por María Freixas. de San Justo. (2c.)                 |
| 3939   | G. L. | 2-- LES FLORS DE MAIG, de Clavé por Orfeó Catalá. Sol. por José Clement. (2c.)  |
| 6603   | G. L. | 3-- "Obertura" de EL MURCIELAGO, de Johann Strauss por Orquesta Sinfónica de Minneapolis. Sol. por Josefina Sanchez. (2c.)              |
| 3920   | G. L. | 4-- "Vals" de EL LAGO DEL CISNE, de Tchaikowsky por Orquesta Filarmónica de Londres. Sol. por Margarita Sanchez y Joaquina Canta. (1c.) |
| 6605   | G. R. | 5-- EL DANUBIO AZUL, de Strauss por Lili Pyns. Sol. por Enrique Espejo.   |
| 5679   | G. L. | 6-- SUEÑO DE AMOR, de Liszt por Wilhelm Backhaus. Sol. por Joaquina Perez. (COMPROMISO)   |
| 7403   | G. R. | 7-- VALS DEL EMPERADOR, de Strauss por Orquesta Filarmónica de Viena. Sol. por Joaquina Barceló, Teresa Pous y Elvira Sanchez. (2c.)    |
| 7480   | P. O. | 8-- ALBORADA GALLEGA, de Veiga por Banda Municipal de Madrid. Sol. por María Prieto.  |
| 6571   | G. L. | 9-- HIMNO A LA EXPOSICIÓN DE VALENCIA, de Serrano por Banda Municipal de Valencia. Sol. por Antonio Rodríguez                           |
| 307    | P. L. | 10- "E luceven le stelle" de TOSCA, de Puccini por Miguel Fleta. Sol. por Jaime y Juanita Illa.   |
| 8935   | P. C. | 11- PESCADORS BONS CATALANS, de Bou por Cobla Barcelonina. Sol. por Pepita Paradeda de Malgrat.   |
|        |       | 12- LA CARDINA ENCARA SALTA, de Bou por Cobla Barcelonina. Sol. por María Carbonell de Malgrat.   |
| Album) | P. C. | 13- "Romanza" de LUISA FERNANDA, de Moreno Torroba por Faustino Arregui. Sol. por Encarnación Pou de Malgrat y Eduviges Casas.          |
| 5411   | P. V. | 14- BONA FESTA, de Vicens por Cobla Barcelona. Sol. por José Gallop y su hijo Joaquín.  |
| Album) | P. C. | 15- "Romanza de tenor" de LA TABERNERA DEL PUERTO; de Sorozabal por Marcelino del Llano. Sol. por Joaquín del Pozo.                     |
| 7633   | P. C. | 16-- THE HOT CANARY, de Paul Nero por Tejada y su Gran Orquesta. Sol. por Lourdes Font de San Vicente.                                  |
| 3262   | P. C. | 17-- HIJO, Tango de Borja y Bruñó por García Guirao. Sol. por Josefina Giral.   |

- 88212 P. L. 18-- DOMINO, Vals de Larue y Ferrari por Eliane Embrun. Sol. por Alejandro Monilus.
- 9022 P. L. 19-- OLÉ TORERO, de López, Willemetz y Vincy por Luis Mariano. Sol. por Teresa Niubo, hermano y sobrinas
- 1780 P. O. 20-- EMPEZAD LA BEGUINE, de Porter por Orquesta Harry Roy. Sol. por Joaquina Siau.
- 7980 P. C. 21-- EN LA NOCHE DE BODA, Pasodoble de Prada, Gasa y Cabrera por Carmen de Lirio. Sol. por Ramón Sacristan, Candi Caro y Carmen Montoya.
- 6381 P. D. 22-- RUMBA ~~XXXXXX~~, de Oréfiche por Armando Orefiche. Sol. por el suscriptor 45.765: *En las Arigas*
- 5867 P. C. 23-- L'EMIGRANT, de Verdaguer y Vives por Coros Violeta de Clavé. Sol. por Manuel Rodriguez.
- 6333 P. C. 24-- BAILARINA, de Mapel y Sigman por Marta Christel. Sol. por Montserrat de Malgrat.
- 6821 P. L. 25-- QUE BUENO DEBE SER, de Mari "Laredo" por Bonet de San Pedro. Sol. por José Deza.
- 4001 P. O. 26-- NO PUEDE SER ERROR, de Steiner y Mapel por Marika Magyari. Sol. por José de Malgrat y Concepción Pérez.
- 8937 P. D. 27-- CEREZO ROSA Y MANZANO BLANCO, de Louiguy y Larue por Bernard Hilda y su Orquesta. Sol. por Amparo Larios. *de Rosa M. Larios*
- 7576 P. C. 28-- "Estudiantina portuguesa" de LA HECHICERA EN PALACIO, de Rigel, Ramos de Castro, Padilla y Ferrari por Celia Gamez. Sol. por Joaquin Rodriguez y Eusebia Martin.
- 8584 P. R. 29-- ME GUSTA IR CONTIGO, de Val Gea por Jorge Sepúlveda y su Orquesta. Sol. por Joaquina Omar de Malgrat y Joaquin Batista.
- 91 P. O. 30-- CAMINEMOS, Bolero de Martins, Gil y Tafoya por Alba Mery. Sol. por Josefina Farrer de Malgrat Maria Rivas, Paquita Zahalo de Granollers y Roser Pañella de Sardañola.
- 4370 P. L. 31-- ALMA LLANERA, de Pedro Elias Gutierrez por Casas Augé y su Orquesta. Sol. por Nuria Borrás de Manresa.
- 6482 P. O. 32-- FRENTE A FRENTE, Bugui flamenco de Quintero, Deón y Quiroga por Carmen Morell y Pepe Blanco. Sol. por Ana Bochs, Teodoro Soriano y María Rodriguez
- 7939 P. O. 33-- ESTAMOS EN PAZ, de Prada, Gasa y Cabrera por Antonio Amaya. Sol. por Concepción Bonet de Malgrat.

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 12h.10

"CUARTETO EN SOL MENOR"

de Grieg.

Por Cuarteto de Cuerda de Budapest.

Album)

G. L.

1-- ~~8~~ (8c.)S U P L E M E N T O"SIGURD JORSALFAR"

de Grieg

Por Orquesta Sinfónica de Londres.

2983

G. C.

2-- ~~8~~ "En el palacio real" (2c.)3-- ~~X~~ "Marcha del homenaje" (2c.)

Por Orquesta Sinfónica de Boston

2588

G. L.

4-- ~~0~~ "Batalla de Kwrshenetz" de LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGGE, de Rimsky-Korsakow. (1c.)

=====

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 13h.--

SELECCIONES Y FANTASIAS DE ZARZUELAS

Por Gran Orquesta Odeon.

10.403 G. O. 1--X "Fantasia" de LOS DE ARAGON, de Serrano  
(2c.)

Por Orquesta Sinfónica del Gramofono.

7069 G. L. 3--X "Fantasia" de BOHEMIOS, de Vives.  
4--X "Pasodoble y jota" de LA ALEGRIA DE LA  
HUERTA, de Chueca.S U P L E M E N T O

Por Orquesta Ibérica de Madrid.

10.106 P. O. 5--X LA MESONERA DE TORDELLAS, de Moreno To-  
rrpba:  
6--X LA ~~XXXXXXXXXXXXXX~~ BATURRICA,  
Jota de Soutullo.

A las 13h.25

ANA MARIA IRIARTE4968 P. L. 7--X VIAJE AZUL, de Eduardo Aunós.  
8--X LA POSADA DEL MAR, de Aunós.Suplemento: Cobla Albert Marsh

- X Festanmajorera - Andante de Bon  
 X la petita frisella - " " Gorrí  
 X la via via de Ceudat - " " Tarrígap  
 - Fliria - " " Marsh  
 X Rocacorba - " " de Espelta  
 Maria Carrue - " " Cobifran

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 14h.20

TRIO VEGABAJENO

10.012

P. L.

- 1-- ~~X~~ LOCURA DE AMOR, Bolero de Maduro.  
2-- ~~X~~ PEDACITO DE BORINQUEN, Criolla de Estrada.

A las 14h.45

ROSA MARIA

8004

P. C.

- 3-- ~~X~~ LENTAMENTE, Bolero de Martínez Pinto y Sánchez.  
4-- ~~O~~ ME HACES SUFRIR, Bolero de Juan Sánchez.

9398

P. C.

- 5-- ~~X~~ RECUERDO SPIRITUAL, de Manher y Cáceres.  
6-- ~~O~~ MIENTEMEN, Bolero de Armando Dominguez.

=====

(Sigue a las 14h.55)

## PROGRAMA DE DISCOS

156/8/52

(12)

Sábado, 15 de Agosto de 1952.

A las 15h.45

IVETTE GIRAUD

8841	P. L.	1--X CADA NOCHE, de Plante, Rubinstein y Ferrari. 2--X MELODIA DE AMOR, de Chekler y Reille.
7116	P. L.	3--X ABRIL EN PORTUGAL, de Ferrao y Larue. 4--X <del>XXX</del> ES MARAVILLOSO, de Berlin y Willemetz.
54 Reg.	P. L.	5--X MIMOSAS, de Giraud y Plante. 6--X AMAR COMO YO TE AMO, de Giraud y Lucchesi.

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 16h.--

PASODOBLES POR RAMON BUSQUETS

8176

P. O.

- 1-- LAS ESPAÑOLAS, Pasodoble de Montreal.  
2-- PEPE ROMERO, Pasodoble de Tenorio y Montreal.

A las 16h.05

FLAMENQUERIAS

4123

P. C.

- 3-- !SOLEARES... SOLEARES!,  
4-- CON LA MEDIA GRANADINA, Pasodoble de Cien-  
fuegos y Gravina.

4121

P. C.

- 5-- CARACOLES,  
6-- TENGO UNA JACA PÍA, Fandanguillos.

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

## PROGRAMA DE DISCOS

16/8/52 (54)

Sábado, 16 de Agosto 1952.

A las 17h. 30

## "NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA"

de Manuel de Falla.

Por Lucette Desavas y Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de Paris, bajo la dirección del Mtro. Eugene Bigot.

7855  
7856

G. L.  
G. L.

- 1-- ~~X~~ "En el Generalife" (2c,)  
2-- ~~X~~ "Danza lejana"  
3-- ~~X~~ "En los jardines de la Sierra de Cordoba" (2c.)

## S U P L E M E N T O

Por Lucette Descaves y Orquesta de la Sociedad ~~XXX~~ de Conciertos del Conservatorio de Paris, bajo la dirección del Mtro. Eugene Bigot.

4-- CUBANA, de Falla.

Por Orquesta Sinfónica del Gramófono

6574

G. L.

- 5-- ~~"Danza ritual del fuego"~~ de EL AMOR BRUJO, de Falla.  
6-- ~~"Danza"~~ de LA VIDA BREVE, de Falla.

Sábado, 16 de Agosto  
1952.

A las 18h.--

DISCO DEL RADIOYENTE

(N O T A: Esta emisora no radia discos "dedicados" ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que van a oír han sido solicitados por Sres. suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta Emisora.

- 8203 P. M.G.M. 1-- CELOS, de Gade y Bloom por Kathryn Grayson. Sol. por Antonio Sala de Manresa.
- 8594 P. O. 2-- VOLVIÓ UNA NOCHE, Tango canción de Le Peral y Gardel por Carlos Gardel. Sol. por el suscriptor 45.764.
- 9311 P. R. 3-- TE ESPERO, de Chucho Navarro por Trio Los Panchos. Sol. por Claudia.
- 9300 P. O. 4-- CARTA A LA MADRE, Zortzico de Gamborena por Cinco Bilbainos. Sol. por Fernando
- 8172 P. O. 5-- UNO, Bolero de Mores por Roberto Inglez y su Orquesta. Sol. por Teresa Calzada de Granollers
- 9301 P. O. 6-- FANDANGOS, de Castellanos por Pepe Córdoba. Sol. por Manolo Contreras.
- 4817 P. C. 7-- CORAZÓN DE HIELO, de Perelló y Monreal por Carmen Morell. Sol. por Encarnación Martínez de Badalona.
- 9305 P. R. 8-- PORQUE ME BESAS TANTO, Bolero beguine de Quadras por Xavier Bali y Orquesta. Sol. por Charito Torres.
- 10.006 P. R. 9-- JUGUETE, Blues de Capó por Elena de Torres. Sol. por Carmen Vidal.
- 9312 P. L. 10- CANTES DE PRIMAVERA, de Sánchez y Molina Moles por Pepe Pinto. Sol. por Eulalia Ros.
- 5491 P. L. 11- CANCIÓN DE MARÍA MILLONES, de Quintero, León y Quiroga por Juamita Reina. Sol. por Eugenio Pérez Morales.
- 9306 P. R. 12- MAMBO, de Basie y Johnson por Count Basie y su Orquesta. Sol. por Enriqueta Vivo.
- 9263 G. C. 13- "Preludio" de LA REVOLTOSA, de Chapí por Orquesta de Camera de Madrid. Sol. por Miguel.
- 9269 G. L. 14- LA MORT DE L'ESCOLA, de Verdaguer y Nicolau por Orfeó Catalá. Sol. por José Pons. (2c.)
- 9288/89 G. D. 15- RAPSODIA ESPAÑOLA, de Liszt por Walter Rehberg Sol. por Nicolas. (3c.)

Sábado, 16 de Agosto de 1952.

A las 19h.15

"SALVE MONTSERRATINA"

de Nicolau.

Por Coro Monastico y Escolania de Montserrat.

8329

G. L.

1-~~X~~ (1c.)

A las 19h.20

La soprano Janine Micheau

10.420

G. D.

2--~~X~~ MIREILLE, de Gounod,3--~~X~~ ROMEO Y JULIETA, "Vals" de Gounod.

A las 19h.55

INTERPRETACIONES DE FRITZ KREISLER

4707

P. L.

4--~~X~~ SOUVENIR, de Drdla.

5-- CANCIÓN SIN PALABRAS, de Tchaikowsky

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

16/8/52 (27)

Sábado, 16 de Agosto de 1952.

A las ~~XXVI~~ 20h.05EL CANTOR PORTUGUEZ FRANCISCO JOSE

- 8252 P. C. 1-~~X~~ ANA PAULA, de Bragança, Nobrega y Sousa.  
2--○ BOQUITA DE SONHO, de Bragança y Luis Gomez.
- 9030 P. C. 3- DESDE QUE FIGUEI SEM TI, de Damas y Paiao.  
4--~~X~~ ES TU!, de Marques.

="

(Sigue a las 20h.15)

PROGRAMA DE DISCOS 16/8/52 (18)

Sábado, 16 de Agosto  
de 1952.

A las 21h.40

CANELINA Y SU ORQUESTA

6725

P. C.

1--X EL MANISERO, Rumba mambo de Moisés Simón.  
2--O FACUNDO, de Teófilo Radilo y Elises Grenet.

6724

P. C.

3--O LACHO, Canción de cuna agro cubana de Facundo Rivero.  
4--O LA CANTARA, de Fuentes.

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

(Sigue a las 21h.55)

Sábado, 16 de Agosto 1952

A las 22h.15

ORQUESTA BOSTON PROMENADE

10.080

P. L.

- 1--X PASEO EN TRINEO, de Anderson.  
2--✓ SERENATA, de Anderson.

= " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " = " =

16/8/52

(20)

Sábado, 16 de Agosto de  
1952.

A las o'30

CONJUNTOS VOCALES AMERICANOS

## Por Melodeons

- 22 T.W.A. P. M.G.M. 1-- EL VAGABUNDO, de Cavanaugh y Stanton.  
2-- LA SRA. O'MALLEY Y EL SR. MALONE, de Deutsch y Webster.

## Por Los Weavers

- 46 T.W.A. P. D. 3-- SOBRE LA VIEJA CHIMENEADE Seeger.  
4-- CRUZANDO EL MISSOURI, de Drake y Shirl.

## Por Hermanas Andrews

- 86 T.W.A. P. D. 5-- UN PENIQUE UN BESO UN PENIQUE UN ABRAZO,  
de Kaye y Care.  
6-- ZING ZING, ZOOM ZOOM, de Romberg y Tobias.

## Por Ink Spots

- 9379 P. D. 7-- A CADA UNO LO SUYO, de Livingston.  
8-- TODO EL MUNDO DICE, ALO, de Marlowe Segal

## Por Spike Jones y sus City Slickers

- 7620 P. L. 9-- LA POLCA DE JONES, de Katz y Jones.  
10-- AQUELLA MAGIA, de Mercer y Arlen.

## Por XXXXXXXXX. Stafford y MacRae

- 111 T.W.A. P. C. 11-- CRED QUE ME HAS ENGAÑADO, de Gordon.  
12-- ABRAZAME, ABRAZAME, de Gordon.

## Por Bing Crosby

- 67 T.W.A. P. D. 13-- MUSICA SENTIMENTAL, de Wayne y Care.  
14-- CUALQUIER CIUDAD ES PARIS CUANDO UNO ES JOVEN, de Trotter y Adair.

## Por Sally Marvin Clark

- 65 T.W.A. P. D. 15-- CHOCOLATE CON WHISKEY Y GINEBRA CON VAINILLA, de Hilliard y Mysels.  
16-- EL JUEGO DE ROMPER CORAZONES, de Clark.

## Por Owen Bradley

- 63 T.W. A. P. C. 17-- LA EXTRAÑA SEÑORITA, de Ross y Adler.  
18-- OJOS AZULES LLORANDO EN LA LLUVIA.... de Rose.

## Por Horace Heidt

- 44 T.W.A. P. C. 19-- YO NO QUIERO INCENDIAR EL MUNDO, de Marcus y Durham.  
20-- MAMA, de Vol y Bowne.

## Por Ray Bolger y Ethel Merman.

- 41 T.W.A. P. D. 21-- HUBO UNA VEZ UN NICKEL, de Kaye y Starr.  
22-- ANTICUADOS, de Rose y Sigman.

16/8/52 (21)  
RADIO BARCELONA  
PROGRAMA : LA CESTA DE LA COMPRA  
FECHA : SABADO 16 AGOSTO 1952  
GUION : TONY

COPIA

LOCUTORIO

EMISIONES  
- RADIESE -

DISCO : SINTONIA HABITUAL

LOCUTORA : RADIO BARCELONA emite seguidamente su programa habitual la CESTA DE LA COMPRA.

LOCUTORA : Señoras, muy buenos días, son las ocho y .... minutos.

18

AGO

SIGUE DISCO.

LOCUTORA : ¿ Cual es la cualidad que aprecia más en una mujer ?

LOCUTOR : No se si decirlo....

LOCUTORA : Tan extraordinaria es ?

LOCUTOR : No es que sea extraordinaria.... pero dificilmente se encuentra en las mujeres de una manera absoluta.

LOCUTORA : ¡ Vaya, atrévase ! ...

LOCUTOR : El carácter.... ! Es muy difícil encontrar una mujer que tenga un buen carácter... pero buen carácter, ¿ me entiende ?

LOCUTORA : Si... si; perfectamente. ¿ Pero qué entiende Vd. por un buen carácter ?

LOCUTOR : En principio un perfecto equilibrio; un eterno humor agradable sin altibajos ni bruscas oscilaciones... paciente, resignada... exigente para consign misma y caritativa para con los demás...

LOCUTORA : ¡ Vaya, una rara avis!

LOCUTOR : No lo crea... Existen muchas más de las que Vd. supone... y voy a decirle un secreto: entre los ambientes sencillos, mucho más que en las clases acomodadas.

LOCUTORA : Pero... ¿ quiere Vd. decir ?... Si justamente estas muchachas trabajadoras carecen de todo... su felicidad es muy llena de "parasitos".... Su vida transcurre entre dificultades económicas y fantasías exageradas aumentadas por el cristal de las irrealidades del cinematógrafo...

LOCUTOR : No es exacto.... no, no... ¡ No está en lo cierto ! ¡ He observado mucho, y puedo decirle, que las muchachas de clases humildes tienen cualidades muy superiores a las de las clases acomodadas. Su vida llena de sacrificios constantes les hace pulir las ~~manzanas~~ asperezas de su carácter por los chocos constantes con la realidad... en cambio las otras no tienen punto de contraste, y dejan sueltos sus instintos... y aunque los padres se ocupen algo de su formación, hay defectos inherentes al ser humano que si no son por contraste, no pueden rectificarse...

LOCUTORA : ¿ Así es ? que lo que Vd. más admira es el carácter ?

LOCUTOR : Desde luego....

LOCUTORA : ¿ Y cree que los mejores caracteres se encuentran en las clases humildes ?

LOCUTOR : Si... y le digo más; las dos mujeres más importantes que ha

16/8/52

(22)

dado este siglo, las dos mujeres más representativas en personalidad, inteligencia, firmeza de carácter, sencillez y bondad, han sido las dos salidas de la clase humilde... Quizás el paralelo sea un algo atrevido, pero nadie puede negar su evidencia....

LOCUTORA: ¿ Y son ellas.... ?

LOCUTORA: EVA DUARTE DE PERON y MADAME CURIE.

DISCO : BRILLANTE SINFONICO, breve y funde rápido.

TEXTO PUBLICITARIO

LOCUTOR : EL NIÑO MAS RICO DE LA TIERRA.

LOCUTORA: Existe un niño de tres años que posee como fortuna personal, el Du-  
cado de Cornwall en el cual hay 170 caseríos de labranza, bastan-  
tes palacetes... hoteles... bancos... negocios y un buen número de  
minas de estaño.

No importa que a este niño se le hayan negado ultimamente unos de-  
rechos de primogenitura, el caso es que nadie le puede discutir sus  
derechos a una fortuna personal y que le corresponde por derecho  
propio.

¿ Qué como se llama este niño ?

¿No lo han adivinado Vds?

¿ No ?... Pues no es muy difícil. Se trata del Príncipe Carlos, heredero ~~DE~~ de la corona de Inglaterra, y que a los cuatro  
años se le ppuede otorgar el título del "niño más rico de la tie-  
rra"

LOCUTOR : ¡ Que la fortuna no le sea gravosa... y que al mismo que la rique-  
za le acompañe la felicidad, es todo lo que le deseamos !.

DISCO : MARCHA MILITAR.

TEXTO PUBLICITARIO

LOCUTORA : (CON AIRE DE DISCUSION) ¡Cuando éramos novios no me hablabas  
gritándome tanto!

LOCUTOR : (ENFADADO) ¡Pues claro! ¡Cuando éramos novios no me pedías nunca  
dinero !

XILOFON.

TEXTO PUBLICITARIO.

LOCUTORA : Y ahora.... nuestros minutos de música, que hoy vamos a dedicar  
a la voz de la cantante francesa: Edith Piaf, Escúchanle en:  
HIMNO AL AMOR.

DISCO: HINNE A L'AMOUR (completo)  
por Edith Piaf.  
o en su defecto : LES AMANTS DE PARIS, de  
la misma artista.



LOCUTOR : Escuchen Vds. nuestro primer BOLETIN INFORMATIVO de Mercados  
de Barcelona, con los artículos y sus precios máximos autoriza-  
dos para el dia de hoy.

86/8/52 (23)

PRIMER BOLETIN INFORMATIVO

LOCUTOR : Y con ello termina nuestro programa LA CESTA DE LA COMPRA.

LOCUTORA: A las doce en punto les ofreceremos nuestro SEGUNDO BOLETIN INFORMATIVO de los Mercados barceloneses.

LOCUTOR : Que pasen Vds. un dia feliz... realicen una buena compra y hasta pasado mañana lunes en que estará nuevamente con Vds. nuestro programa LA CESTA DE LA COMPRA, dedicado a las amas de casa.

SIGUE DISCO SINTONIA Y FUNDE



16/8/52 (24)

RADIAR

Día 14 Sobremesa y Noche

"

" 15 Sobremesa.

AGO

Barcelona 14 de Agosto

16/8/52

(25)

NOVILLADA SEMANAL  
CON DOS NOVILLEROS NUEVOS  
DE MÉRITO EXCEPCIONAL

== (Almería)

Este viernes, novillada  
en las Arenas tendremos,  
novillada con tres mozos  
que juran venir dispuestos  
a cortarles las orejas  
a los seis astados fieros  
que la Empresa les prepara-  
con el señalado objeto,  
igual que sean castaños  
como que sean berrendos,  
cárdenos, ensabanados,  
retintos o jaboneros.

El caso es que los muchachos  
quieren mostrar sus arrestos  
sin dejar lugar a dudas,  
ni a reservas ni a recelos,  
a fin de que Balañá  
pueda repetirlos luego  
y ellos den un paso más  
hacia el codiciado puesto.

Así se hace, ¡qué caramba!,  
así son los novilleros  
que quieren obtener palmas  
siempre que pisan los ruedos,  
y los de esta novillada  
son tres chicos con salero,  
mucha vergüenza torera  
y un valor tan estupendo,  
que nacieron para el arte  
divorciados con el miedo.

Uno es Joselito Álvarez,  
gran artista madrileño,  
Antonio Durán el otro,  
que es un mejicano diestro,  
y ocupa el tercer lugar  
el bizarro Ramón Edo,  
un muchacho de Tolosa  
que tiene un valor tremendo.

16/8/52 (26)

¿Quién no alienta a tan bizarros  
y tan indomables diestros?  
Aunque no les haga falta,  
vamos a darles alientos,  
y a aplaudirles con calor,  
y a estimular su denuedo,  
para que con nuestro aplauso  
puedan ir después diciendo  
que aquí prestamos ayudas,  
cuando hace falta, a los buenos  
y a los que ignoran lo que es  
la "jindama" y el "canguelo".

*(Olé nicas)*

Es la fiesta de la Asunción, el día de la Virgen de agosto, fecha tradicional española, y como tal, una de las jornadas taurinas más importantes del año, pues por algo se celebra en tal día como este la fiesta mayor en numerosas poblaciones.

En Barcelona no puede faltar el espectáculo pitonudo, y a tal efecto, ha organizado el señor Balañá, para celebrarse en las Arenas, una magnífica novillada con las consiguientes novedades, pues nunca falta alguna de éstas en cuantos espectáculos prepara dicho empresario.

Ahora van a consistir las mismas en la presentación de dos novilleros nuevos en Barcelona, uno mejicano y otro español; el mejicano es, como ya hemos dicho, Antonio Durán, que viene precedido de mucho tronío, y el español es un chico guipuzcoano, de Tolosa, que se llama Ramón Edo y aspira a subir tan alto como la luna, o como el monte Igueldo por lo menos. Ya ha toreado en San Sebastián y otras plazas del Norte, y las crónicas afirman que son estupendas sus aptitudes.

El mencionado Antonio Durán es torero de mucha cuenta; ha venido a España con ánimo de volver a Méjico en posesión de la alternativa de matador de toros, y excusado es decir, por consiguiente, que sus dotes artísticas son de las que acreditan de gran torero a quien las posee. Y si no, que lo digan en Sevilla, donde Durán ha demostrado rotundamente sus grandes méritos.

El primer matador de esta sugestiva novillada es el madrileño Joselito Álvarez, joven artista que toreó en

Barcelona cuando daba los primeros pasos en la profesión y hoy es un torerazo muy grande dentro de un cuerpo pequeño y garboso, un diestro, todo dinamismo y filigrana, que cautiva y arrebata a los espectadores.

En esta magnífica novillada van a lidiarse seis bravos y finos novillos-toros del señor vizconde de Garcí-Grande, con divisa azul oscuro y amarilla, seis astados de mucha casta con los que Joselito Álvarez, Antonio Durán y Ramón Edo realizarán verdaderos primeros que provocarán gran entusiasmo.

En las Arenas, y a las seis en punto de la tarde de este viernes, festividad de la Asunción de la Virgen, dará principio tan atrayente novillada.

### Musica

Álvarez, Durán y Edo  
constituyen una terna  
con la que disfrutaremos  
si vamos a las Arenas.

¿Qué hacer, pues, si no asistir  
a esta interesante fiesta,  
ya que la misma nos brinda  
lo que la afición anhela?

No olvideis que los tres diestros  
son otras tantas promesas  
que suscitan mil elogios,  
ya que todos se hacen lenguas  
de sus nobles aptitudes  
y de sus prendas toreras;  
considerad que los tres  
habrán de hacer cuanto puedan  
para conquistar la palma  
del que triunfe en la pelea,  
y con esta perspectiva,  
que no puede ser más bella,  
no nos queda otro remedio  
que presenciar esta fiesta,  
para aplaudir con calor  
y pedir con insistencia  
que a dichos tres campeones  
les concedan las orejas.

¡A las Arenas se ha dicho,  
todo el mundo a las Arenas!

16-8-1952

26/8/52 (28)  
PARA RADAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRABHERMANOS  
BOLSA DE BARCELONA  
Comentario semanal.

Cuarenta y cinco clases de acciones se han inscrito en la pizarra en el periodo que comentamos, anotándose veintiuna alzas, quince bajas y nueve sin variación.

Las veintiuna alzas se descomponen como sigue: De uno a cinco enteros, catorce; de seis a diez enteros, tres, y de más de diez enteros, cuatro.

Las quince bajas se desglosan así: De uno a cinco enteros en su totalidad.

Resulta evidente por el balance general de cotizaciones que acabamos de establecer que no solamente hay mayoría de alzas en cantidad sino tambien en calidad, ya que el alcance de las bajas es tan sumamente limitado que, en su mayor parte, no exceden de un entero.

Cambio de orientación en Bolsa. Mercado desinteres por parte de los vendedores que no tienen aliciente alguno en realizar el papel en vistas a posibles desvalorizaciones ya que lo mas probable es que se produzcan revalorizaciones.

Por de pronto el dinero que acude al mercado se centraliza especialmente en los grandes valores de dividendo, en los de cotizaciones elevadas que, casi siempre, resultan ser los más baratos.

Sustanciosos avances se han operado en este periodo para CARBUROS METALICOS, INDUSTRIAS AGRICOLAS, FILIPINAS y FORD.

Pero tambien otros valores llaman la atención del dinero, como son QUIMICA DE CANARIAS, TRASMEDITERRANEA y UNION RESINERA que a última hora presenta un mercado bastante activo.

El grupo de FOMENTO DE OBRAS ultima bien dispuesto. El abandono de FOMENTO DE PIEDRAS Y MARMOLES con sus cambios irreales que no ponen de relieve otra cosa que la falta de negocio tiende a corregirse. En la ultima sesión de la septena estas acciones han recuperado cinco enteros y como la marcha de la empresa es excelente y el dividendo está asegurado como mínimo, y acaso dén algo más, no sería de extrañar que se ampliase dicha reposición, pese al abandono en que actualmente se tiene a los valores de la construcción, totalmente injustificado para estas empresas bien acreditadas y de marcha segura y ascendente en el ramo de sus actividades.

Las acciones de valores de fibras artificiales tienen mejor mercado. Sin duda ha contribuido a este aspecto de mejor



16/8/52 (20)

apreciación en el mercado bursátil, los precios más elevados que ha alcanzado el algodón en Nueva-York como consecuencia de los daños ocasionados en las plantaciones de algunos estados por la sequía, con lo que se prevé que el excedente será mucho menor para las exportaciones .

En el grupo de valores de arbitraje únicamente MINAS DEL RIF consiguen una plus valía , manteniéndose los restantes valores en un plan de estabilidad y reposo, pero en ningún caso de debilidad.

Concretaremos y cerramos este comentario con la impresión de que, dentro de la escasez de negocio, el mercado de valores de dividendo queda excelentemente dispuesto.

\*\*\*\*\*

La BANACA SOLER Y TORRA HERMANOS recuerda sus clientes y al público en general que en esta época del año se ausenta de la ciudad el servicio que tiene establecido de cajas de seguridad para guardar valores, pólizas, resguardos y demás documentos u objetos de valor, disponiendo de compartimientos desde 25 pesetas anuales y lo pesetas trimestre.

\*\*\*\*



EL SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS radiará mañana un tema de divulgación financiera titulado "EL OCASO DE LA POLITICA COLONIAL Y SUS DERIVACIONES ECONOMICAS" y en su emisión del próximo lunes un documentado estudio financiero sobre LA SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA EN 1951.

\*\*

LA PRECEDENTE INFORMACION NOS HA SIDO FACILITADA POR LA BANCA  
SOLER Y TORRA HERMANOS

EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.

\*\*\*\*\*

16/8/52 (30)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

Radio Club

AUTOR Publ. Cad. P.A.

TEMA \_\_\_\_\_

RADIAR EL 16 Agosto - 1952

HORA a las 15

DURACION 45 minutos

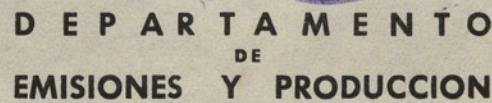
2.º AUDICION EL \_\_\_\_\_

CENSURA  
INTERIOR 

CENSURA  
OFICIAL \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

EL JEFE DE PROGRAMAS,



## MONTAJE

DIRECCION GENERAL \_\_\_\_\_

LOCUTOR \_\_\_\_\_

ACTORES \_\_\_\_\_

LOCUTORA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO \_\_\_\_\_

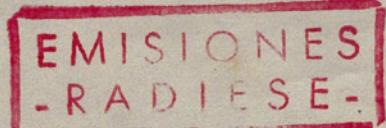
\_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

DIRECCION ACTORES \_\_\_\_\_

V.º B.º

EL JEFE DE EMISIONES,



RADIADO \_\_\_\_\_

16/8/52 (3A)

**DISCO SINTONIA**

LOCUTORA : Hasta mis receptores llega seguidamente RADIO CLUB

LOCUTOR : Una producción Cid para Radio.

LOCUTORA : Un programa de amistades, risas, humor, reportajes, espectáculos y variedades.

**SIGUE SINTONIA**

**SINTONIA HORARIA**

Al iniciarse el programa RADIO CLUB, las mañas del reloj  
marcan las... horas y.... minutos.

**XILOFON**



SABADO 16 AGOSTO 1952

16/8/52  
HOJA DEL ALMANAQUE. (32)  
PATROCINADOR: FOTO CLUB

DISCO : SINTONIA

LOCUTOR : Deshojando el almanaque, util recordatorio del dia de mañana que les ofrece a Vds. FOTO CLUB, el Palacio de las Maravillas, Pelayo, 50.

LOCUTORA: Mañana domingo dia 17 de Agosto de 1952, es el séptimo dia de la semana 33. Habrán transcurrido 228 dias del año y 56 del verano.

DISCO : MARCHA.

LOCUTOR : Efemérides históricas.

LOCUTORA: El dia 17 de Agosto de 1561, se abre al culto la Catedral de Grana- da.

LOCUTOR : El dia 17 de Agosto de 1717, decreto de Felipe V. suprimiendo todas las Universidades de Cataluña, en represalia por su actitud durante la guerra de Sucesión.

LOCUTORA: El dia 17 de Agosto de 1786, muere Federico II el Grande, Rey de Prusia,

LOCUTOR : El dia 17 de Agosto del año 1850, fallece el general José de San Martin, gran figura de la independencia americana.

LOCUTORA: ¿ Es V d. aficionado a la fotografía ? Sepa Vd. que en FOTO CLUB tiene un magnifico LABORATORIO fotográfico para el revelado de carretes, copias y ampliaciones perfectas al dia. Máquinas y material fotográfico de primera calidad, en FOTO CLUB, Pelayo, 50.

LOCUTOR : Para sus fiestas familiares, para un regalo de cumpleaños, como premio a sus hijos, y en definitiva, para llevar su hogar de alegría, adquiera las últimas novedades en discos, en FOTO CLUB, el Palacio de las Maravillas. Música clásica y moderna.

DISCO : TEMA FELICITACION.

LOCUTORA : Santos y cumpleaños del dia.

LOCUTOR : Mañana domingo dia 17 de Agosto, celebran su aniversario quienes nacieron en esta fecha, y conmemoran su fiesta onomástica, los que llevan los nombres de: Jacinto, Liberato, Bonifacio, Felipe, Máximo, Pablo, Anastasio, Clara de Monte Falco y Julian-a. Foto Club les saluda a todos, deseándoles muchas felicidades.

DISCO : REPITE TEMA FELICITACION  
Y FUNDE.

LOCUTORA: Miles y miles de regalos hoy y todos los días en FOTO CLUB, el Palacio de las Maravillas, Pelayo, 50.

LOCUTOR: Y entre ellos, elija un receptor MARCONI, el primer nombre en Radio. La voz y la música del mundo en su hogar. Una maravilla en técnica nacional.

LOCUTORA: La nevera electro-automática FRISAN totalmente silenciosa y absolutamente garantizada, pueden Vds. admirarla y pedir condiciones en FOTO CLUB, Pelayo, 50.

LOCUTOR : O un radio receptor INTER de base electrónica con RADARIK. Una categoría radiofónica superior. La perfección ultramoderna en Radio.

LOCUTORA : Vea la exposición permanente de FOTO CLUB, Pelayo, 50, y Vd. elegirá inmediatamente lo que le interesa para su hogar.

DISCO: SINTONIA - RESUELVE

56/8/52 (33)

RADIO CLUB

SABADO 16 Agosto 1952



LOCUTORIA : Las Fiestas Mayores están en pleno apogeo... la de Gracia.... la de Badalona.... y una infinidad en la mayoría de los pueblos de Cataluña. La alegría y la animación de sus bailes y fiestas se refleja en los rostros de la juventud, que sin sentirse del calor extremado de estos días, danza alegramente, al son de las orquestas más diversas y los ritmos más extravagantes,... pero de repente una voz clara y fuerte se distingue entre todas..... BALL DE RAMS.

DISCO : BALL DE RAMS

(completo)

16/8/52 (34)

RADIO BARCELONA  
CLIENTE : UNIVERSAL  
FECHA : Sabado 16 Agosto 1952  
FIIM : "Su Alteza el Ladrón"  
EN : RADIO CLUB.  
DURACION: Cinco Minutos



SONIDO : Llamada brillante - Trompetas heraldicas.

LOCUTOR : No es obstáculo el calor para que en el brillante suceder de los acontecimientos especiales, la cinematografía venga a ofrecer una película de extraordinarios aires, como si del corazón de la temporada se tratase.

LOCUTORA: Y es la Universal famosa marca y distribuidora la que aporta este espectáculo maravilloso de juventud, dinamismo y color, de fantasía y de emoción que se titula: SU ALTEZA EL LADRON.

DISCO : MUSICA ORIENTAL.

LOCUTOR : SU ALTEZA EL LADRON es una emotiva y fantástica historia oriental que como aque llos cuentos inolvidables de "Las Mil y una Noche" nos ofrece una y mil aventuras a cual más interesante divertida y emocional.

SUBRE MUSICA BREVE Y A FONDO

LOCUTORA: Pero, en este avance que ofrecemos a Vds. del acontecimiento cinematográfico que sin lugar a dudas ha de constituir el estreno en Barcelona de SU ALTEZA EL LADRON, queremos destacar el máximo atractivo de este film excepcional, que se centra en sus protagonistas.

LOCUTOR : Dos nombres casi nuevos en ~~la~~ el firmamento cinematográfico y que ya desde esta película lucen como estrellas de luz propia en fuerza de simpatía, de arte y de juventud.

LOCUTORA: Juventud, éste es el signo de la gran producción Universal titulada SU ALTEZA EL LADRON. Signo que trazan con su belleza y su apostura una mujer, casi una adolescente ~~que~~ PIPER LAURIE y un mancebo, un joven apolineo de facciones expresivas y simpatía arrebatadora que se llama TONY CURTIS.

SUBRE MUSICA BREVE Y PASA A FONDO.

LOCUTOR : Toda la actuación de estos dos artistas que protagonizan la película SU ALTEZA EL LADRON viene a ser algo así como la gracia combinada con la valentía, como la audacia combinada con la belleza.

LOCUTORA : PIPER LAURIE va a cumplir los dieciocho años; tiene un cuerpo fino y elástico que le permite las más arriesgadas acrobacias. En SU ALTEZA EL LADRON encarna el personaje de Tina, una ladronzuela andrajosa, vivaz y atrevida, escurridiza como una anguila, vivá y graciosa como una gitana y apasionada y tierna como una odaliska.

SUBRE MUSICA BREVE Y PASA A FONDO

LOCUTOR : TONY CURTIS es el tipo genuino del galán, pero no un galán al uso en la farsa cinematográfica que parece conservar los galanes en refrigeradora para que aparezcan frescos y lozanos más allá de los cuarenta años. No, TONY CURTIS es un auténtico galán de veinte años. Alto, apuesto, con cuerpo de atleta y de una belleza varonil que atrae y subyuga. En SU ALTEZA EL LADRON Curtis es MOLINA el príncipe de los ladrones de la vieja Tanger, audaz, astuto y valiente como un pirata, pero gallardo y noble como un Príncipe de sangre.

56/8/52 (35)

SUBE MUSICA BREVE Y PASA A FONDO

LOCUTORA : He aquí las dos n ueras estrellas descubiertas en la constelación rutilante de la Universal, PIPER LAURIE y TONY CURTIS, que han constituido la verdadera sensación del año en Hollywood.

LOCUTOR : Un sólo film y este film ha sido SU ALTEZA EL LADRON, una bella historia de amores, aventuras, pasión y juventud, mujeres bellísimas, hombres gallardos y valiente, ambiente de luchas y peligros, sobre los escenarios lujosos y pintorescos que van desde un Palacio real de Oriente, a los bajos fondos de Argel.

LOCUTORA: Todo ello fotografiado en maravilloso technicolor.

LOCUTOR : Esto es en síntesis SU ALTEZA EL LADRON, la vida de un principe convertido en ladrón y de una ladronzuela que mereció ser prima.

SUBE MUSICA BREVE Y PASA A FONDO

LOCUTORA: La magnifica película en technicolor SU ALTEZA EL LADRON que dentro de unos días presentará UNIVERSAL FILMS en uno de los mejores címinas de Barcelona, nos hará conocer a Piper Laurie y Tony Curtis, dos jóvenes artistas apenas salidos de la adolescencia que con su gracia y arrojo juvenil realizan hazañas sin cuento. Roban el tesoro del Palacio Real, recuperan para él el Trono que le fué usurpado, y entre mil emociones, ella, ladronzuela vivaz y atrevida, roba la joya para ella más preciada, el corazón del principe.

SUBE MUSICA BREVE Y PASA A FONDO.

LOCUTOR : Y por hoy, baste con lo dicho! Prometemos contarles a Vds. más cosas sobre TONY CURTIS y PIPER LAURIE, los jóvenes protagonistas de la gran película Universal, SU ALTEZA EL LADRON, que muy pronto será presentada en Barcelona.

SUBE MUSICA Y BRILLANTE FINAL.



16/8/52 (36)

RADIO CLUB

SABADO 16 Agosto 1952

CHARLA "ORO DEL RHIN"

(tres minutos)



EN CARPETA LOCUTORES



16/8/52 (37)

RADIO CLUB

SABADO 16 Agosto 1952

CHARLA DE "TOROS"

( 10 minutos )



EN C-ARPETA LOCUTORES

CENSURADO ANTERIORMENTE



16/8/52 (38)

PROGRAMA : METILINA VALET

FECHA : Sábado 16 Agosto 1952 - Radio Club

TIEMPO : TRES MINUTOS

DISCO : SINTONIA

LOCUTOR : ¡ Influyó en su destino !

LOCUTORA: Otro programa de la serie que les ofrece METILINA VALET.

LOCUTOR : El auxiliar indispensable para la higiene y la belleza del cutis femenino.

LOCUTORA: Señora, señorita: Metilina Valet actúa rápidamente y con eficacia eliminando los molestos y antiestéticos granos del rostro, dándole al rostro tersura y nitidez.

LOCUTOR : En esta serie de programas dedicados a estrellas y actores cinematográficos, se comprueba como el más pequeño detalle ha influido en el destino.

LOCUTORA: La aplicación diaria de METILINA VALET también puede influir en el destino de nuestras oyentes.



SIGUE DISCO

16/8/52 (39)

LOCUTORA : El tener una figura apuesta y ser un excelente sportmann, INFLUYO EN EL DESTINO de Cesar Danova, el galán cinematográfico italiano.

XILOFON.

LOCUTOR : Cesar Danova, es un galán italiano que descubrió no hace mucho el público español, en la grandiosa superproducción: "El Correo del Rey". Cuenta Cesar Danova, en la actualidad veinticuatro años y es uno de los más aúestos actores de la cinematografía latina.

LOCUTORA : En realidad se llama Cesar Deitinger, y nació en Roma. Es el perfecto galán de nuestro siglo. Varonil, apuesto, muy esbelto, mide 1,92 metros y pesa 80 kilos, es jovial, fuerte y atlético. parece el modelo de uno de esos bronces que simbolizan la fuerza, el tesón y la voluntad en una plasmación ideal.

LOCUTOR : No tuvo nunca Cesar Danova, la intención de dedicarse a la cinematografía, ni tan siquiera al teatro. Cursaba sus estudios en la Universidad de Roma, con entera satisfacción de sus padres, pues era un estudiante aprovechado que gustaba del estudio, y muy poco de las diversiones.

LOCUTORA : Su única diversión favorita ~~maxibixsportquedan~~ eran los deportes que los practica con gran ilusión, eran el sedante para su espíritu... pero un buen día, en una competición deportiva, su tipo de atleta, su figura arrogante, tuvo que llamar la atención de uno caballeros que presenciaban el espectáculo escolar. Y le propusieron unas pruebas cinematográficas.

LOCUTOR : Los padres de Cesar se opusieron rotundamente. Ni hablar... y claro, el muchacho volvió al estudio, y ¡aquí no pasó nada! Pero el tiempo transcurrió, y cesar ahora formaba parte de un cuadro escénico de estudiantes, y en una representación teatral, otra vez volvieron a proponerse lo que anteriormente... unas pruebas cinematográficas. Cesar no resistió, y se dejó convencer... y su gran temperamento histriónico más que al cine, le condujo a las tablas, abandonando por completo sus estudios de medicina con gran descontento de los suyos.

LOCUTORA : Al lado de la gran artista Tatiana Pavlova, de cuya compañía formó parte, pudo revelar completamente su gran temperamento... y más tarde, al rodar unas escenas, fué definitivamente atraído por la cinematografía; interpretó "La hija del Capitán", "Monaca Santa", "Cavalcata d'eroi" y otras que ni siquiera se han anunciado en España, hasta que le fué ofrecido el contrato para crear el personaje principal de "El Correo del Rey".

LOCUTOR : Es muy aficionado a la lectura de los clásicos y... es soltero; dice que le gustan muchísimo las chicas guapas, pero por ahora no piensa abandonar su estado... ! Todavía soy joven!, se repite a menudo, y espera que un día llegará la que llamará a su corazón definitivamente tuya. Mientras tantas las chicas soñadoras puedes forjarse una ilusión....

LOCUTORA : El tener una figura apuesta, y el ser un perfecto sportman, INFLUYO EN EL DESTINO del galán italiano CESAR DANOVa.



16/8/52 (40)

LOCUTORA : Señora, señorita: Tambien el uso de la METILINA VALET el agua de belleza de efectos sorprendentes puede influir poderosamente en su destino.

LOCUTOR : Usando METILINA VALET, asegurará la salud de su cutis, eliminando toda clase de afecciones del mismo.

LOCUTORA : Proteja su piel, usando METILINA VALET, asegurando así la conservación de su belleza. METILINA VALET garantiza la salud de su cutis.

LOCUTOR : De venta en las buenas perfumerías.



DISCO SINTONIA - RESUELVE.

16/8/52 (41)

RADIO CLUB

SABADO 16 AGOSTO 1952



EN CARPETA DE LOCUTORES

CENSURADO ANTERIORMENTE



16/8/52 (42)

RÁDIO BARCELONA

PROGRAMA : SAMBEL  
EN : RADIO CLUB  
FECHA : SABADO 16 Agosto 1952

DISCO : SINTONIA

LOCUTORA : Sobremesa deportiva.

Locutor : De nuevo en el aire la emisión que todos los sábados ofrecemos a Vds. por gentileza de Perfumes SAMBEL, la firma creadora de la incomparable agua balsámica SAMBEL, el producto adecuado para la regeneración del cutis después del afeitado.

LOCUTORA : Balsámica SAMBEL.

LOCUTOR : Y en nuestra semanal sobremesa, una entrevista en traje  
del deporte. *Tejedor*

CINTA MAGNETOFONICA.

(tres minutos)



LOCUTORA : Y toca a su fin nuestra semanal sobremesa deportiva.

LOCUTOR : ... Que fué ofrecida a Vds. por gentileza de PERFUMES SAMBEL, creadores de la famosa Agua Balsámica Sambel, un producto del que el hombre moderno no puede prescindir.

LOCUTORA : Muchas gracias por la atención que nos dispensaron y hasta el sábado próximo si Dios quiere.

SIGUE DISCO SINTONIA Y RESUELVE

16/8/52 (43)

RADIO CLUB

SABADO 16 AGOSTO 1952

CHARLA "TEATRO COMICO"

(cinco Minutos)

EN CARPETA LOCUTORIO

CENSURADO ANTERIORMENTE



56/8/52 (44)

RADIO CLUB

SABADO 16 Agosto 1952

LOCUTORA : Y finalizaremos nuestro programa con el ritmo arrollador de un baile tipicamente español: EL VALS JOTA, con el que se acostumbra a finalizar todo programa de fiesta Mayor.



DISCO: VALS JOTA (cualquiera)

16/8/52 (45)

LOCUTOR : Agaban Vds. decir nuestro programa RADIO CLUB, cuando el reloj de los Estudios marca las... horas y .... minutos.

LOCUTORA : Escucharon Vds. RADIO CLUB, una producción CID para RADIO.



DISCO-SINTONIA - RESUELVE

-----

Barro Chico

lunes 16. Agosto

LA EMPRESA, HACIENDO UN DERROCHE,

NOS DA TAMBIÉN NOVILLADA

EL SÁBADO POR LA NOCHE

26/8/52 (46)

La temporada taurina, igual que la estación estival, se halla en su más encendido arrebato y es preciso echar el resto para ponerse a tono con las circunstancias.

Y si en esta semana tenemos espectáculos taurinos en las tardes del viernes y el domingo, nada se opone a que lo tengamos también en la noche del sábado.

En el estío son obligadas las novilladas nocturnas, y si éstas revisten alguna importancia y se celebran con picadores, tanto mejor para satisfacer los deseos del público.

Y con picadores será la de este sábado, fecha 16, una novillada "cañón", con seis toros de Sepúlveda de Yeltes y los diestros Juan Tarré, Agustínillo y el nuevo diestro de Sevilla Juan Manchón, que viene pegando y está llamado a quitar muchos moños.

¿Se dejarán ganar la pelea los dos novilleros barceloneses por el sevillano?

No puede ser. Y porque es imposible, reviste dicha novillada formidable interés.

Porque vengamos a cuentas, caballeros: ¿Quién es Juan Tarré?

Un novillero bizarro  
que nunca conoció el miedo  
y en su valor indomable,  
cada vez que sale al ruedo  
se excede con sus alardes  
y sus viriles arrestos;  
un matador de novillos  
que goza de gran concepto

y tiene un gran repertorio  
y sabe hundir el acero  
cada vez que entra "por uvas"  
siempre en corto y por derecho;  
un torero de una vez  
y un arrojado mancebo  
que si esgrimiendo la espada  
"me alegro de verlo bueno",  
con la capa y la muleta  
me inspira mucho respeto.

Esta es la mejor semblanza artística que puede hacerse del primer matador; y si me preguntáis qué es lo que de "Agustinillo" puede decirse, reanudaré el romance de esta manera:

Un novillero con arte  
que aspira a ser el primero  
y se adorna mucho y bien  
y es poderoso elemento  
para toda novillada  
en la que alternen toreros  
que tengan, como es debido,  
mucho "pesqui" y lado izquierdo;  
un joven de circunstancias  
y de gran temperamento,  
un paladín con montera,  
un gran luchador, un diestro  
que cada vez que torea  
suele ganar algún premio  
y que de pie y de rodillas  
sabe el mozo dar el pecho  
ante cualquier res astada  
que salga por el chiquero.

Y en cuanto a Juanito Manchón, el torero sevillano,  
escuchad, si queréis, este fragmento de un romance de  
ciego referente a él:

En el día 8 de abril  
del año que está corriendo,  
tuvo tal triunfo en Osuna,  
que armó el chico el gran "tiberio";

16/8/52 (48)

le llevaron en palmitas  
los principales del pueblo  
(que en vez de pueblo es ciudad  
de muchísimo abolengo)  
y además le contrataron  
para que vuelva de nuevo  
siempre que le dé la gana,  
porque triunfó por completo  
y todos vaticinaron  
que dentro de poco tiempo  
gozará de tanta fama  
como en su día tuvieron  
el Gordito, Lagartijo,  
Mazzantini y Espartaco.

Conque ya lo sabeis: este sábado, fecha 16 de agosto,  
a las once de la noche y en la plaza de las Arenas, se  
las entenderán Juan Tarré, Agustínillo y Juan Manchón  
(un capicúa de Juanitos) con seis preciosos novillos-  
tores de Segúlveda de Yeltes, que serán previamente pi-  
cados y banderilleados por una cuadrilla de aguerridos  
subalternos que conocen su obligación.

Fijarse bien: una novillada picada, una novillada  
con picadores, a las once de la noche en la plaza de  
las Arenas, donde se disfruta de una temperatura ideal  
desde dicha hora en adelante.

Com Tarré y Agustínillo  
y Manchón el sevillano  
gozaremos de lo lindo,  
nos hincharemos las manos  
de aplaudir las grandes cosas  
que luzcan con los astados  
y tomaremos la fresca  
que tanto necesitamos.

A las Arenas, señores,  
a ver a estos tres muchachos  
que son valientes de veras  
y están los tres apretando  
para alcanzar el prestigio  
que tantas veces soñaron.

¡Mirad que es este festejo  
bueno, bonito y barato!

7/8/52  
B. G.

16/8/52

(42)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

## RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

*El Quijote*

18/8/52

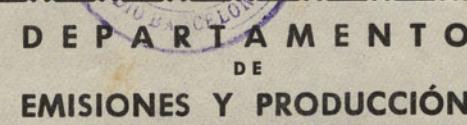
AUTOR *José M. Bayona*TEMA *Del Año*RADIAR EL *16-8-52*HORA *16*

DURACIÓN .....

2.º AUDICIÓN EL .....

CENSURA  
INTERIOR .....CENSURA  
OFICIAL .....

OBSERVACIONES .....



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL .....

LOCUTOR .....

ACTORES .....

LOCUTORA .....

.....

SELECCIÓN MUSICAL .....

.....

EFFECTOS DE SONIDO .....

.....

OBSERVACIONES .....

DIRECCIÓN ACTORES .....

V.º B.º



RADIADO .....

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN.  
EMISORA: RADIO BARCELONA.  
PROGRAMA: CLAVILEÑO  
DÍA: Sabado, 16 agosto de 1952.  
HORA: 16.--  
GUION: José Ma Bayona.

16/8/52 (50)

(NOTA DE SINTONIA)

Lra.- "CLAVILEÑO", revista del aire de la emisora E.A.J.1

RADIO BARCELONA.

Num.	AÑO.	FECHA.
------	------	--------

Guión y realización de José Ma Bayona.



16/8/52 (51)  
Lr.- PORTADA.

(SONIDO: DISCO)



Lr.- Los platillos volantes son un espejismo.

Lra.- Su aparición es una historia vieja que procede de los tiempos babilónicos.

(SONIDO: DISCO)

MR.- Durante doscientos años, mas o menos, el mundo ha visto platillos en el aire, pero habían de aparecer tres veces seguidas en diez días sobre Washington, para que las fuerzas aéreas tomaran una actitud mas cooperativa.

Esta semana durante hora y media, el general James Samford, jefe de Información de la Aeronáutica Militar, se dejó tirotear cordialmente por los reporteros. Y contestó a todas las preguntas, dejando ver como en un libro abierto todo cuanto el Pentágono sabe.

Oigan más o menos lo que dijo:

VOZ.- Los titulados platillos volantes no constituyen una amenaza. Ninguno de los miles de informes sobre platillos, examinados, por las fuerzas aéreas en los últimos seis años, ha probado la existencia de algún objeto material volante, excepto cuando el informe proviene de un testigo confundido ante la presencia de un avión, un proyectil o algun otro artefacto convencional. Norteamérica no tiene en su arsenal, ya en uso, ya en experimentación, nada capaz de velocidad ilimitada y sin masa, de las características atribuidas a los supuestos platillos volantes. El radar es capaz de jugar trucos para lo que no fué construido, de la misma forma que a la imaginación se los juega el ojo humano. Por primera vez, así, las fuerzas aéreas se han avehido a discutir cordialmente el tema de los platillos volantes. Anteriormente habían desechado la teoría como broma o se habían mostrado refactarias a discutir. No obstante, las fuerzas aéreas consideran su obligación seguir investigando los informes.

(SONIDO: DISCO)

De nuestras observaciones ha surgido reforzada la teoría favorita del espejismo como fuente de fenómenos en el aire. Aunque la teoría no satisface a todos los técnicos, la mayoría la admite ahora. Se basa en que en una cierta clase de clima, en un conjunto de mucho calor y mucha humedad, se crea algo conocido como inversión de temperatura, esto es, una capa de aire frío aplastada entre dos capas de aire caliente, lo que puede producir ciertas refracciones y ruidos, con imágenes que impresionan la retina y la infalible pantalla de radar destinada a recoger objetos sólidos. Así, las luces o reflejos terrestres pueden quedar recogidos en el aire. Tres veces en los pasados diez días, las fuerzas aéreas enviaron cazas a investigar la causa de ciertos fuertes ruidos y de ciertas luces que se movían a velocidades increíbles. Las tres veces los cazas no caza-ron nada. Como ejemplo de la forma en que luces terrestres pueden reflejarse en la atmósfera y ser confundidas, las fuerzas aéreas recuerdan el caso de un piloto a punto de estrellarse en tierra mientras "cazaba" un "objeto" aparecido en su pantalla de radar.

(DISCO)

Estas son las conclusiones y por ellas la prensa yanqui recuerda que en los tiempos babilónicos la gente vió platillos volantes. Según el periódico californiano "Oakland Tribune", los pasajeros de un tranvía, en 1886, vieron un tremendo objeto en forma de pájaro con una luz brillante en el pico. El objeto, según el periódico, pareció volar en el aire sobre San Leandro, durante algún tiempo. Después, se disparó hacia el cielo, volvió rápidamente y desapareció hacia occidente. El platillo de Oakland apareció después cinco veces sobre Chicago, según informó el "New York Herald Tribune" en abril de 1897. Los periódicos de todo el mundo han informado alguna vez en el siglo pasado sobre fenómenos semejantes. Si así fuera, el porqué de ver ahora más platillos que nunca tiene

16/8/52 (52) -2-

también su explicación. El hombre se ha adueñado del aire con sus artefactos corrientes, La atmósfera está cruzada por multitud de aeronaves y la gente mira mucho mas al cielo que antes. Esto es lo que pasa.

(SONIDO: DISCO)

Lr.- Escucharon ustedes nuestra portada.



X 1 1 0

Lr.- Estampas del aire.

16/8/52

(53)

(SONIDO: DISCO)

Lr.- Hoy un precursor. Un héroe.

Ira.- Santos Dumont. Figura central de la aviación.

(SONIDO: SUBE DISCO PAJAROS, GRILLOS)

NARR.- Eran las cuatro de la tarde, en Diciembre y en un pueblecito brasileño. El sol llameaba y el pueblecito que rodeaba la enorme fábrica, apenas si acababa de salir del silencio de la siesta. En un momento, se habían agrupado delante del portal de una casa, algunos jóvenes cuyos padres, cara bronceada y energica bajo el sombrero, se reunió con ellos, mochila en mano.

PAD.- Vamos a ver, ¿listos todos? ¿Dónde está Alberto?

VOZ.- Ha dicho que prefiere no venir.

PAD.- ¡Qué capricho! Pero es libre. Todo el mundo es libre en casa. Vosotros los pequeños, ¿qué esperáis para ir en busca de vuestros caballos? ¿Están ensillados al menos?

NARR.- Alegres exclamaciones respondieron. En un abrir y cerrar de ojos las seis monturas se encontraron portadoras de jóvenes jinetes de los dos sexos, alegres y reidores. El padre, gobernando con sus rodillas su caballo de la pampa, tomó la cabeza del equipo. En este instante un chiquillo ~~9~~ 14 años y apariencia de 12- ágil, de bellos ojos, los cabellos brillantes, y la cara sonriente acudió para decir adios.

SAN.- Adios, papá.

PAD.- En serio, ¿te quedas, Alberto? Sin embargo, el paseo es precioso. Nos quedaremos a dormir en la montaña.

SAN.- Papá, me necesitan. He prometido conducir el tren de Baldwyn.

PAD.- ¿No crees que el tren andará igualmente sin ti?

SAN.- Pablo tiene una insolación.

PAD.- Bueno, sea. Pero vigila cuando descarguen. Que no dejen ni un grano en los almacenes. Cuando se les limpia a fondo con agua, luego el café corre el riesgo de pudrirse. Adios, hijo. Adios.

NARR.- Alberto estuvo poco rato solo, ya que otros chiquillos de la casa, los del intendente, el portero y la pequeña Concepción, último vástago de la Nounou negra, le preguntaban, corriendo hacia él.

NIÑA.- ¿Tienes tiempo?

SAN.- Pues... una media hora antes de engrasar la "loco".

NARR.- ¿No te gustaría jugar a la gallina ciega?

SAN.- Jugaremos a volar.

NIÑA.- No. ¿Tu estás loco? ¿Es que el hombre vuela? ¡Di!

SAN.- Puede ser. A veces si. Yo mismo vuelo los días de mucho viento, ayudado por mi cometa volante.

NIÑA.- Que mentira... que mentira... Paga prenda, por mentiroso.

NARR.- Y Santos fué castigado. Tuvo que entregar su cinturón.

Ahora bien. Este chiquillo que les hemos presentado en el año 1887 estaba llamado a realizar una grande y milagrosa carrera. Estaba destinado a imponerse en la memoria de los hombres, bajo el nombre patróníco (medio brasileño-medio francés como los suyos) Santos Dumont.

NARR.- ¡Volar! Es curioso observar, que en este adolescente, era algo como una idea fija. ¡Volar! El sueño eterno de Icaro. Pero, nadie sabe que es lo que le decía al hijo de ese ingeniero francés-brasileño, que la era de las maquinarias, la ciencia iba a facilitar al hombre el medio de realizar sus esperanzas. ¡Volar! ¡Eh! Ya se volaba. Si es que se puede llamar volar, a errar en balón por encima del suelo. Primera costumbre a tomar. Llevado por sus parientes a Paris, en 1892, tiene 19 años y parece tener 16, Alberto intenta colaborar con un fabricante de "Aerostat" como decían entonces. El primero lo explota y a Alberto no le gusta. No fué hasta seis años más tarde cuando la buena fortuna del joven, que pronto no se conocería más que con el nombre de Santos Dumont, y después con el más familiar de Santos, le hizo tratar conocimiento con Machuron.

Machuron y su tío Lachambre están a la cabeza de la más vieja fábrica francesa de balones. Sus ascensiones, no pueden contarse ya, de puro numerosas. Una sin embargo...va a contarse: Es la que realiza Machuron con un curioso joven brasileño. No será contada por la duración (solamente estuvieron en el aire dos horas) ni por la distancia recorrida (de Vaugirard a Lagny) ni por el peligro encontrado (La-chambre había encontrado otros en sus constantes excursiones aeronáuticas, cuando un huracán amenazó echarlo al Atlántico) Pero si por el embeleso "la borrachera" del pasajero y....por la conversación sostenida, durante el vuelo.

(SONIDO: VIENTO. MUSICA FONDO)

SAN.- Me gustaría compráros un balón. Pero este...es demasiado grande.

MACH.- 750 metros cúbicos. Es normal.

SAN.- Se podría ganar con ciertas cosas...Yo pienso con uno de 100 metros cúbicos.

MACH.- ¡Cien metros cúbicos! ¡Está usted de broma!

SAN.- Tengo mis planes. Ya lo discutiremos. En el Louvre he encontrado seda del Japón, extra-ligera.

MACH.- Pero, ¡si es el barniz lo que pesa!

SAN.- Sin duda. Pero es que no es necesario tampoco un casco de hueso. Por cierto, ¿dónde estamos ahora?

MACH.- Volamos en estos momentos por encima del bosque de Armanvillers.

SAN.- Si quisieramos vadear volando su contorno, nos sería imposible.

MACH.- Evidentemente.

SAN.- Mr. Macheron, lo que falta a nuestro aparato es...llegar a tener un algo que lo dirija.

MACH.- Esto Mr. Santos es una quimera.

SAN.- ¡Quimera! ¡La quimera vuela de verdad!

MACH.- ¿Cómo dice usted?

SAN.- Nada. Es un juego....de cuando yo era pequeño...

(SONIDO: SUBEN ANTERIOR)

NARR.- Cuando quiere algo ese joven...Tiene dos tantos a su favor: el dinero -que le facilita liberalmente su padre, rico plantador de Sao Paulo- y su voluntad de hierro. Desde 1899, he aquí que le vemos a la cabeza de un fantástico aparato: un balón en forma de cigarrillo, que ha dado a Machuron-Lachambre bastantes dolores de cabeza. Unos extraños trastos -"suspensores"- amarrados a un gancho en la su-

16/8/52 (55) perficie misma del aparato y...un motor por debajo.  
¿Qué clase de motor? A explosión. Lo cual espanta a un periodista.

PER.- ¿Habrá gas en vuestro balón inflamable?

SAN.- Hidrógeno.

PER.- Y le dejan a usted...Y toleran que meta usted debajo del hidrógeno toda una serie de chispas...Ha prevenido usted a la policía...

SAN.- Ni hablar. No arriesgo mas que a mí mismo.

PER.- ¿Porqué viene usted a hacer eso en Francia?

SAN.- Porque es el país de la libertad.

(SONIDO: SUBE DISCO DINAMICO. ENTRA RUMOR MULTITUD)

NARR.- Resultado: el "joven original" -como dirá una prensa desafiante- se echa a volar una hermosa mañana, sobre el Jardin d'Acclimatation en su "bizarre cigarette".

(SONIDO: VIENTO)

VOZ.- Vaya cigarro tan extraño.

OTRO.- El que vuela con él es que está loco. Bien loco. (SE RIEN)

(SONIDO: SUBEN ANTERIORES. GRITOS HORROR MULTITUD)

NARR.- Dos minutos mas tarde el aparato se dobla en dos mitados y se abate sobre Bagatelle.

VOZ.- Ya le dije yo, que era un suicida...Un suicidio....

NARR.- Pero el loco no se hace el menor daño. Habla de volver a empezar.

(SONIDO: SUBE DISCO)

NARR.- Santos no se contenta con decirlo. Trabaja de veras en la sombra. Y el verano de 1901, ¿saben ustedes que figura es la que acapara la curiosidad de París? Es nuestro loco. Figúrense ustedes a un inventor que dispone de un dirigible nada menos que su cigarro de motor aun, con el cual evoluciona por encima de París, casi cada dia.

(SONIDO: RUMOR DE MOTOR FONDO Y MULTITUD)

Pensar que hace 51 años no se ha vuelto a ver eso jamás. Santos hacia con su aparato poco mas o menos lo que los aviadores de hoy hacen con un helicóptero. Se pasea a ras de techos. Aterriza en la Avenida de Bois. Va a desayunar a La Cascade. Sin una interrupción sin una pana. Pero esto...es solo un entrenamiento a la vista de ...del Premio Deutsh de la Meurthe -100.000 francos de la época, y 30 millones de hoy- el cual recompensara al primer aeronauta que habiendo salido de Saint Cloud volverá a su destino después de haber doblado la Torre Eiffel. El conde de Lambert está en la lista. El tambien vuela sobre París, pero Santos Dumont le lleva delantera.

(SONIDO:

El 19 de Octubre de 1901 El Santos Dumont nº 6, los cinco precedentes han sido demolidos o retirados, abandona Saint Cloud a las 14 horas y 42 minutos, vuelve a las 14 horas 51 minutos y llega a su puerto de salida a las 15 horas 12 minutos- y 40 segundos. Primera gran fecha en la historia de nuestro héroe: una fecha para la historia, simplemente. Algunas otras van a germinar, muy pronto.

(SONIDO: SUBEN ANTERIORES)

¿Pronto? No. Es necesario algún tiempo para cambiar el fusil de



hombro. Representense ustedes a un Santos rico, festejado, popular. Como le sería fácil de dormirse sobre sus laureles. O de limitar su ambición a perfeccionar el género de aparato con el cual ha adquirido la supremacía mundial.

Y lo hace, de sus talleres, pues él tiene los suyos ahora, salen una serie completa de dirigibles, con muchos progresos los unos sobre los otros. El Santo Dumont nº 12 balón omnibus de diez plazas, el Santos Dumont nº 13 es una especie de aéreo-mongolfier. Pero el abraza ya en secreto otra idea. ¡Volar con algo que sea, mas pesado que el aire!

Santos Dumont a pesar de todo, se ha dado cuenta de la fragilidad del balón aunque éste sea dirigido; desarmado contra los grandes vientos, se lo llevan las grandes ráfagas de gas. Y el peligro de incendio, tambien, aunque ha escapado hasta el presente, no por eso aquel dejara más tarde de ocasionar formidables catástrofes. Es el quien habla a sus amigos.

SAN.- El mas ligero que el aire no es más que una etapa.  
El mas pesado que el aire tiene todo un porvenir por delante.

VOZ.- Qué dices?

SAN.- El mas pesado. Es paradójico. Una piedra que volara. Las masas de gente, la mayoría de los sabios, niegan y ridiculizan la cosa. Está bien que el pájaro... Pero el pájaro mueve sus alas a una velocidad fantástica... ilimitada, inigualable....

VOZ.- Se dice que algunos mecánicos inventores...

SAN.- Si. Ader, un nombrado Bleriot que con cierto Gabriel Voisin a hecho ensayos desafortunados por encima del lago d'Enghien. Algunos otros tambien Henry Farman, Delagrange.

(SONIDO: DISCO)

NARR.- Pero Santos Dumont está en la otra orilla. Ninguno de ellos es decidido. El tampoco, tímido a despecho de su gloria. Sin embargo, en Paris, señalan la presencia de dos yanquis -los hermanos Wright que en su lejana América han fabricado de cualquier manera, un aparato, (que tiene necesidad de una plataforma de lanzamiento) y que han salido victoriosos en algunos vuelos. Todo cuanto venga del otro lado del Atlántico trae consigo un mundo de dudas. El azar hace que Santos Dumont instalado en el mismo hotel que los hermanos Wright, trabe conocimiento con ellos que son hombres de su clase, de su talla. Ellos le hacen partícipes de sus puntos de vista y de sus confidencias. Pero los hermanos Wright, partieron y el tiempo siguió su curso, y Santos Dumont sus trabajos.

(SONIDO: SUBE DISCO)

NARR.- Habían pasado dos. 1906, es testigo de varias pruebas de los aparatos que construye Santos Dumont. Pero hasta el 12 de Noviembre, en el penúltimo mes del año los parisenses no podrán ser testigos. Con su entusiasmo inenarrable que existe un aparato mucho más pesado que el aire que vuela. ¡Vuela!  
Sobre las diez horas el pájaro realizará su primera tentativa.

(SONIDO: DISCO MOTOR AVION QUE SE PONE EN VUELO)

VOZ.- ¿Ahora Mr. Santos?

SAN.- Ahora...

NARR.- Pero el pájaro no se eleva mas de diez centímetros del suelo. Los profanos exclaman....

VOZ.- Pero eso es volar...

(SONIDO: MOTOR AVION EN MARCHA)

NARR.- Al mediodía Santos, efectua dos vuelos sucesivos. Uno de cuaren-



16/8/52 (57) -5-

ta metros y otro de sesenta. Esta vez, una avería hace presa que se han finalizado las pruebas por este año. Pero la avería es reparada y a las cuatro de la tarde, dos nuevos ensayos. En el último vuelo 82 metros en siete segundos.

(SONIDO: MULTITUD)

VOZ.- Muy bien Santos... Magnífico... Pero que te ocurre. ¿No estás contento?

SAN.- No. Eso no es volar... Es sólo un ensayo... Lo intentaré de verdad antes no oscurezca.

(SONIDO: DISCO PUENTE)

NARR.- Y poco antes de las cinco, Santos Dumont pone de nuevo sus motor en marcha.

(SONIDO: MOTOR QUE SE PONE A VOLAR.)

SAN.- ¡O lo consigo ahora, o nunca! Ved como responde el mando de profundidad... Ayudadme Dios mio... Dejadme volar de verdad. Dejadme ser el primer humano que me eleve como vuestros angeles... señor.

(SONIDO: AVION QUE VUELA)

SAN.- Por fin... Gracias, señor. Ahora a por el premio de Aero Club...

(SONIDO: ANTERIORES Y MUSICA Y GRITERIO MULTITUD FONDO)

NARR.- Un grandioso hurra jalona el momento en que pasa de los 80 a los 100 metros. Santos Dumont ha ganado ya el premio del Aero Club... Pero el sigue volando. Si aun vuela. Está ya a los 150 metros. ¿Llegará a los 200? Santos Dumond se aproxima a la línea que marcan los árboles. ¿Serán ellos una muralla para su hazaña?

(SONIDO: MOTOR AVION)

NARR.- No: Los árboles no le impedirán seguir su carrera porque esta vez al tentar el viraje, el aparato responderá. Los corazones laten fuertemente. Mucho mas que el propio corazón de Santos Domund, que en una magnífica maniobra ha logrado efectuar el viaje con una precisión formidable.

(SONIDO: MOTOR AVION EN MARCHA Y MULTITUD)

NARR.- Pero ahora, se teme lo peor para el aterrizaje. Logrará tomar tierra sin novedad? ¡Es tan difícil! Pero nuestro hombre llega al final sin novedad alguna. Su aterrizaje es perfecto.

(SONIDO: MULTITUD Y MARCHAS)

NARR.- Entonces las exclamaciones de un entusiasmo delirante, resuenan en el espacio en acorde con la alegría de las bandas de música que en el transcurso del dia han acudido para anunciar la gesta del gran aeronauta! 220 metros han sido cubiertos en 21 segundos y 1 quinto, a 38 kilómetros por hora.

(SONIDO: SUBEN ANTERIORES)

NARR.- Santos es llevado en triunfo, en medio de entusiastas vtores, e innumerables abrazos. Una gran emoción embarga en aquellos momentos su corazon. El está seguro que acaba de ser el héroe de un suceso que llegará a ser legendario a una nueva era de la civilización. La demostración ha sido hecha. ¡El hombre vuela! ¡La quimera vuela! Y ha volado en condiciones durísimas para su delicado pájaro.

(SONIDO: DISCO)

NARR.- Nadie puede imaginar el estupor, la admiración que causó la gesta de Santos Dumont en aquel Paris de 1906.

Desde aquel dia, no le faltaron honores ni agasajos a Santos Dumond, pero él siguió impertérrito trabajando en la construcción de sus "Demonselles". Hasta que llegará un dia que en Sarajevo un disparo hará estallar la guerra que se llamará de 1914, y que llenará el sensible corazon de nuestro héroe, de horror, hacia la hecatombe. Pérque Santos Dumond, en los últimos meses de 1914, presiente ya el terrible destino de su pacífica invención... La invitación de unos amigos suyos de Diepper le convierte en protagonista de un suceso que le hará partir de Francia, a la que dirá: "Ingrata". Ocurrió así.

(SONIDO: SUBE DISCO PUENTE MUSICAL. QUEDA DE FONDO. SE ESCUCHA MOTOR DE COCHE QUE PARA. Y RISAS)

VOZ.- Bien, señores. Están ya en su casa.

SAN.- ¡Vaya iluminación!

ELLA.- Bueno. ¿Entramos?

SAN.- Adentro se ha dicho. A ver que sorpresa nos espera.

(SONIDO: SUBE DISCO PUENTE Y ENTRA DISCO BAILE. Y RUMOR GENTE)

VOZ.- Acérquese Santos. Acérquese. Le voy a presentar a mi promogénita, Françoise.

SAN.- Encantado, señorita.

VOZ.- Te presento al señor Santos Dumond, el famoso aviador.

ELLA.- Encantada.

SAN.- Señorita, el placer es mio.

VOZ.- Quedamos en que es de los dos. Bien, ¿es que no les gusta bailar?

ELLA.- Creo que si.

SAN.- Si, le gusta a la señorita...

VOZ.- Pues que esperan? ¡A bailar se ha dicho!

SAN.- Si su padre lo manda....

ELLA.- Vamos, pues.

(SONIDO: SUBE DISCO BAILE)

SAN.- No crea que lo digo para adularla. Pero Françoise es un nombre muy bonito.

ELLA.- Me alegra que le guste.

SAN.- No ha de gustarme. Y mas cuando su dueña es mas que agraciada.

ELLA.- ¿De veras? No habla así para tener contenta a la hija de un amigo?

SAN.- No lo crea. Se lo digo, porque la encuentro realmente hermosa. Es que lo es Françoise, lo es.

ELLA.- No sea adulador.

SAN.- Es cierto. Se merece usted una canción de las que dan la vuelta al mundo.

ELLA.- Usted si que se la merece. Porqué su nombre lo ha dado ya.

SAN.- A ver si logro improvisarle una... (CANTA) Françoise je ne t' oblie pas... Françoise, demoiselle jolie... Françoise ja ne t'oblie pas...



16/8/52 (52) -7-  
ELLA.- Basta, basta....Creo que no merezco que un cerebro como el de usted pierda el tiempo dedicando canciones una muchachita, como yo...

SAN.- Es cierto. Creo que merece mas que una canción. Merece mi adoración, y mi afecto si fuera posible...

ELLA.- ¿Pero que dice Mr. Santos?

SAN.- Lo que oye...Donde encontraría una muchacha hermosa y simpática como usted François...

ELLA.- Con las que habrá en su país...

SAN.- Es posible...Pero dudo que ninguna reuna las gracias que le adornan a usted.

ELLA.- Adulador.

SAN.- No lo crea... (TRANSICION)

ELLA.- ¿En que piensa?

SAN.- En que es mas fácil volar con mi "Demoiselle" que seguir contemplando a una muchacha tan bella como la que tengo en mis brazos.

ELLA.- !M. Santos, por favor!

SAN.- Confieso que es irresistible François. Digame. Si llegara algún dia a enamorarme profundamente de usted. ¿Puedo tener la esperanza de ser correspondido?

ELLA.- ¿Quien sabe? Es Vd. muy simpático, muy agradable...Un hombre famoso en el mundo entero...Yo creo que François, no tendrá un no para usted, seguro...

SAN.- François...

(SONIDO: SUBEN ANTERIORES)

PAD.- M. Santos. Un momento por favor. Quiere usted pasar a mi despacho?

SAN.- Enseguida...¿Qué ocurre?

PAD.- Creo que aqui hay una confusión.

SAN.- Vamos...

(SONIDO: DISCO TRAGICO)

SAN.- (SE RIE) Pero esto es increible.

INS.- Hasta que no se aclare su personalidad no tengo mas remedio que tenerlo en la comisaría en calidad de detenido.

SAN.- ¿Detenido, porqué?

INS.- Ha sido denunciado como presunto espia...

SAN.- ¿Yo espia?

INS.- Usted...

PAD.- Pero esto es un error lamentable. Protesto de la detención de una gloria mundial....a quien Francia le debe le máximo respeto...

INS.- Este señor es extranjero, y mientras no se aclaren los móviles de su estancia en Dieppe...!Es un espia!

(SONIDO: DISCO TRAGICO)

NARR.- Por espacio de unas horas Santos Dumond, estuvo detenido por espia...Ello le produjo tal decepción sobre la manera de ser de su

26/8/52 (60)-8-

segunda patria, que al primer buque trasatlántico, zarpó para el Brasil. Cuando llegó al Brasil, se refugió entre las montañas, para eludir todo homenaje de sus paisanos y de su gobierno, y olvidar a la Europa que se debatía en sangre... Pero en 1922, invitado por el Aero Club de Francia vuelve a nuestro continente. A su llegada a París, y en su visita a las Tullerías.

(SONIDO: MARCHA, MULTITUD.)

NARR.- Grandes aclamaciones acogen la presencia del famoso aviador. Toda la Francia representativa está allí para rendirle homenaje.

(SONIDO: ANTERIORES)

NARR.- Despues de muchos días triunfales, Santos regresa al Brasil. Es a los 53 años, en 1926 cuando ~~xxxxxx~~ envía un mensaje al embajador del Brasil en París, para que lo envíe a todas las naciones del mundo. Entre otras hermosas frases exclama.

SAN.- Como ~~xxxxxx~~ pionero que fui de la conquista del aire, yo pido al mundo que no utilice el progreso de la aviación, como nueva arma de combate, sino que sea utilizada siempre como un medio nuevo de expansión pacífica para hermanar todos los pueblos del mundo...

NARR.- Pero ninguna nación le hará caso... Y ello ocasionará un sufrimiento moral tan grande a este hombre pequeño, pero con un corazón grandioso que le llevará a la muerte... Pero el nombre de Santos Dumond, quedará grabado en letras de oro entre los inmortales nombres de los conquistadores del espacio.

=====

Ir.- La oficina de Viajes interplanetarios habla a los radioescuchas de la Revista del Aire...

(SONIDO: DISCO)

Ira.- El viaje a la Luna no es una imposibilidad científica.

Ir.- Lo aseguran los mejores científicos astronáuticos mundiales.

Ira.- Lo creen todos los inscritos en nuestra Oficina de Viajes Interplanetarios.

(SONIDO: DISCO)

Ir.- Siguen llegando a nuestra Oficina, las solicitudes de carnets de reserva de plazas para los viajes interestelares que se llevarán a cabo a partir del 1974, con las aeronaves actualmente en periodo de pruebas en los Estados Unidos.

  
Esperamos nuevas inscripciones de todos los jóvenes audaces, hombres, señoritas y señoritas valientes que no les atemorice volar hacia los espacios que hoy nos son vedados. Remitan dos fotografías, nombre, edad y dirección a la revista del Aire, y el próximo sábado será radiada su inscripción para el viaje interestelar y se les remitirá el carnet de reserva de plaza, el cual les dará derecho, además, a participar en los sorteos de viajes a las principales capitales europeas, así como a vuelos cortos sobre Montserrat, Costa Brava, y Barcelona, viajes ofrecidos por las más importantes compañías áreas que tocan en Barcelona, como la Air France, la Ali Flotte, Iberia, etc,

Ira.- Las solicitudes recibidas esta semana son las de:

(SONIDO: SINTONIA)

Ir.- Y a su hora finaliza "CLAVILEÑO", la ágil revista del aire de RADIO BARCELONA que se radia todas las semanas con la colaboración del Cuadro Escénico de la Emisora, bajo guión de José M<sup>o</sup> Bayona.

56/8/52 (61)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



5

## PROGRAMA

Música Chispeante

AUTOR	Voz de Música	TEMA	Musical
RADIAR EL	15-7-52	HORA	18.
DURACIÓN		2.º AUDICIÓN EL	
CENSURA INTERIOR		CENSURA OFICIAL	

OBSERVACIONES



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL

LOCUTOR

ACTORES

LOCUTORA

SELECCIÓN MUSICAL

EFFECTOS DE SONIDO

OBSERVACIONES

DIRECCIÓN ACTORES

V.º B.º

EL JEFE DE EMISIONES,



RADIADO

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

## EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: MUSICA CHISPEANTE Nº 16

DIA: 16 de agosto de 1952

HORA: A las 16h.--

GUION DE: (Voz de America)

### XILOFON REPETIDO

Locutor:

Seguidamente van a escuchar ustedes un programa que les ofrece la Voz de America, titulado MUSICA CHISPEANTE.

### XILOFON

Hace trescientos años, cuando la exploración estaba en su apogeo, muchos colonizadores salieron con rumbo al Nuevo Mundo. Desembarcaron en Virginia y en otras regiones del sudeste, que luego habían de convertirse en los Estados Unidos. Luchas políticas en sus países originaron la emigración de mas hombres y mujeres a través del Atlántico. Pasaron muchas fatigas y penitencias puesto que entraron en un país completamente nuevo teniendo que poner todos sus recursos en construir sus hogares, formar un gobierno, proveer de alimentos para sí y para sus familias, y trabajar también la tierra. Siempre hemos creido que aquellos fundadores eran gente seria, sin humor, y sin embargo no es así. Los historiadores nos dicen que eran gentes amantes de la alegría y de las diversiones. Los hijos aprendieron de sus padres los bailes que estos trajeron de Inglaterra. Cuando llegaba la primavera todo el mundo tomaba parte en el baile del "Maypole", cantando y riendo con alegría alrededor del palo de Maypole, alegremente decorado.



### SONIDO: BAILES DE MAYPOLE "Merrymount" Corte 1

Cuando los colonizadores habían recogido su primera buena cosecha ofrecían una formal ceremonia de acción de gracias a Dios. Esta ceremonia se hizo tradicional en América y en el presente sigue celebrando cada noviembre el DIA DE ACCION DE GRACIAS convertida en fiesta nacional de diversión y alegría. Oigan el himno ORACION DE GRACIAS que se canta siempre en esta ocasión:

### X SONIDO. PRAYER OF THANKSGIVING Corte 2

Hasta aquí hemos hablado de la América de principios del siglo XVII. Durante el siguiente siglo y medio, el país creció y se extendió enormemente. Vino entonces una época de tranquilidad. Los colonizadores pedían por varias razones, la total independencia del país y

despues de un largo periodo de disencion los acontecimientos se desencadenaron provocando una guerra de liberación en la que Jorge Washington fué el caudillo de las fuerzas norteamericanas. Los colonizadores mal equipados, pasaron penalidades sin cuento y ~~Boston~~ Boston, ciudad clave de Nueva Inglaterra, cayó en poder del enemigo constituyéndose este suceso la derrota de los colonizadores.

## SONIDO:

Un herrero cojo de Nueva Inglaterra ~~hizo~~ llamado William Billings compuso una pieza musical en la cual expresaba el dolor de la nación por la pérdida de la ciudad y la tituló LAMENTO POR BOSTON.

## LAMENTO POR BOSTON

Corte 3

Pero Boston fué recuperada considerando la guerra virtualmente ganada por los colonizadores, los cuales consiguieron la independencia total para su nación hacia fines del siglo XVIII. Con el crecimiento de la nación se inició la emigración hacia el Oeste. En sus verdes llanuras se establecieron los vaqueros entregados al cuidado de grandes manadas de caballos, búfalos y otras clases de ganado. Su vida solitaria transcurria vagando por las llanuras, vigilando sus manadas y para distraerse entonaban continuamente canciones las cuales han llegado hasta nosotros siendo muchas de ellas, aún hoy populares en Norteamérica. Como ejemplo siguen un par de estas canciones vaqueras tradicionales, tituladas: "WHOOPEE TE VI YO" y "ROLL ON LITTLE DOGIES". Como aclaración diremos de paso que la palabra "dogie" se aplica a un becerro sin madre.

## X CANCIONES DE LOS VAQUEROS

Corte 4

Entre los años 1800 y 1860 se sucedieron acontecimientos de gran importancia en la parte oriental del país. Un hombre larguirucho, abogado, carrera que había conseguido por su propio esfuerzo, llamado ABRAHAM LINCOLN, fué ganando poco a poco una mejor posición social y elegido Presidente de los Estados Unidos ~~xx~~ ~~electo~~ en una época de grandes perturbaciones. En el año 1861 el país fué sumido en una guerra civil que duró cuatro años. La canción militar más conocida durante estos años de lucha se titulaba: EL HIMNO DE LUCHA DE LA REPUBLICA.



## X SONIDO. BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC

Corte 5

Terminada la guerra civil y abolida la esclavitud la paz brilló nuevamente en los Estados Unidos. En los pasados ochenta años los acontecimientos que han intervenido en el desarrollo de los Estados Unidos son excesivos para contarlos en unos pocos programas. Quizás algún día les podamos ofrecer un programa de música que abarque desde los días de la Guerra Civil hasta el momento presente, y que sea genuina representación de algunos de estos acontecimientos históricos.

Acaban ustedes de escuchar un programa de MUSICA CHISPEANTE.

5618/52 (64)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

*Ensayo de la radio*

AUTOR .....

TEMA *Religioso*

RADIAR EL *16-8-52*

HORA *15*

DURACIÓN .....

2.ª AUDICIÓN EL .....

CENSURA  
INTERIOR .....

CENSURA  
OFICIAL .....

OBSERVACIONES .....



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL .....

LOCUTOR .....

ACTORES .....

LOCUTORA .....

.....

SELECCIÓN MUSICAL .....

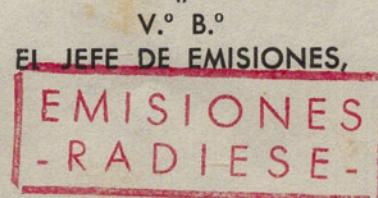
.....

EFFECTOS DE SONIDO .....

.....

OBSERVACIONES .....

DIRECCIÓN ACTORES .....



RADIADO .....

## PROGRAMA INFANTIL DE RADIO BARCELONA

## COLECTA "PRO LAMPARA VOTIVA"

Sábado 16 de Agosto de 1952.

—

—

( COMPASES SINTONIA )



Lra.- Niños y niñas ...muy buenas tardes.

Lr.- Amiguitos y amiguitas un cordial saludo a todos.

P.P.- Bones tardes i bones hora. I tururut...

Lr.- Vaya...

Lra.- Que significa este apendide?

P.P.- Quin "pendice"

Lr.- Este tururut que has añadido a tu habitua saludo.

P.P.- Tururut vol dir que m'en vaig.

Lr.- Eh un momento...

Lra.- Todavia no hemos empezado la emision y ya quieres largarte?

P.P.- No...ahora no m'en vaig no....

Lr.- A ver si entendemos pues este juego de palabras. Turututxmag segun tú significa que te largas...

P.P.- Aixo mateix.

Lr.- Y largarse significa a su vez...

P.P.- tocar el dos...

Lra.- Y tocar el dos quiere decir...

P.P.- Pirarselas...

Lr.- Y pirarselas es....

P.P.- Marcharse....

Lr.- A donde?...

P.P.- Eh....al extranger....Potser a Chicago....

16/8/52 (66)



Lra.-

Lr.- S Chicago?...

P.P.- Això...a Chicago...

Lr.- Menos mal...que susto me había llevado....

Lra.- Oiga?...

Lr.- Si...es que creí que quería marcharse a la Fieste Mayor de Gracia é al rompelolas a pescar cangrejos....

Lra.- Y prefiere Vd. que se nos mar ha a Chicago? Hombre....

Lr.- Si.. orque ~~creí~~ que la prisa en marcharse la tenía para esta tarde para ir a alguno de los sitios que le he dicho...pero si es cuestión de ir a Chicago....esto va paralargo....esta muy lejos y creo que -vamos si no hay inconveniente- podemos hacer la emision de hoy sin prisas, verdad?

P.P.- Ah..si....que es pensa que Ameriga está tan lluny com Santa Perpetua de la Moguda?..No señor no....s'ha de agafar un ~~xxx~~ vapor dels mes grosos que hi ha al moll i "XXX "alça"....tricu tradus, tricu, tracus...

Lra.- Bueno..pero este viaje a Ameriga a qe obedece?...

P.P.- Nogocis...negocis muy importantes.....

Lr.- Negocios tú y en Ameriga?...Me escama un poco...

Lra.- Que clse de negocios te lleva allí...

P.P.- M'hi porta la Maria Cristina....

Lra.- Cómo...vas acompañado?...Uy..uy..uy ...

P.P.- No...el éxito de la "maria Cristina"....

Lr.- Ah ya entiendo...de la cancion quieres decir..

P.P.- Això mateix...que no sap que el carter de casa ha demanat el traslado?...

Lr.- El traslado...donde?..

P.P.- A cualquier barrio dende yo no hi visqui...

Lra.- Y eso ..porqué?....

P.P.- Por exceso de produccion....

Lr.- No digas tonterias....

P.P.- No pot pobret...tota la setmana que ha vingut mes carregat que un burro cada dia em portaba a mi sol una saca aixis d cartes...

16/8/52 (67)

-111-

Lra.- Tanta correspondencia has recibido?...

P.P.- El carter estaba furios..."esto es inaguantable" deia i arribaba a casa tot suat....

Lr.- Entonces el exito ha sido ...

P.P.- Avassallador...les cartes arribaven a centenars cada dia totes demanen qe repeteixi la Maria Vristina...

Lra.- Es qe efectivamente la cantaste muy bien..

P.P.- Pero no pot pas sé...

Lr.- Porque no se puede repetir...

P.P.- Perqué el noi de cál coix, el noi de c' al guenyo i el noi de c' al guerreí son a Santa Vristina i no tinc orquesta

Lr.- Pero el dia qe se repita la actuacion no creo que tengan inconveniente en actuar

P.P.- Oh...s'els hi tindrà que enviar un telegrama perque vinguin

Lr.- Bueno...

P.P.- I un giro...

Lr.- Un giro?...

P.P.- Oh...ja sap que cobren per adelanta...

Lra.- Caramba....pues si que estan bien organizados....

Lr.- Bien y el telegrama como hay que mandarselo...digo a donde...

P.P.- Oh no es preocupi...vosté l'escriu y el donare al recader de Santa Vist naperque l'phi porti... el tindrà mes de presa

Lr.- Bien. pues lo haremos asi...

Lra.- Niños y niñas....durante nuestras vacaciones ...merefiero a estas semanas que hemos estado lejos de vosotros ó vosotros habeis estado lejos de nosotros....hemos seguido recibiendo algunos donativos pro l'ampara votiva...

Lr.- Ya recordareis nuestras pasadas emisiones que radiabamos a esta misma hora y deicadas a fomentar el amor de las peñas Paupinistas y Fequistas hacia su patrona la Virgen de la Serrat pidiendooos un donativo ara la construccion de la magnifica l'ampara Votiva que Radio Barcelona le hará ofrenda proximamente en nombre de todos los Radioyentes de Cataluña y en cuya suscripcion tiene lugar preferente los niños y niñas qe escuchan nuestros programas.

Lra.- Se han ido recibiendo cartas y donativos para esta emision y agora vamos a dar cuenta de ellas.



16/8/52 (68)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

6



## PROGRAMA

### CONSULTORIO PARA LA MUJER.

AUTOR ANGELA CASTELLS.-

16-8-52

RADIAR EL

DURACION 15 minutos

CENSURA  
INTERIOR

TEMA FEMININA.

HORA 19

2.ª AUDICION EL

CENSURA  
OFICIAL

### OBSERVACIONES



## MONTAJE

### DIRECCION GENERAL

LOCUTOR

ACTORES

LOCUTORA

SELECCIÓN MUSICAL

EFFECTOS DE SONIDO

OBSERVACIONES

DIRECCIÓN ACTORES

V.º B.º  
EL JEFE DE EMISIONES,

EMISIONES  
- RADIESE -

RADIADO

DIRECCION GENERAL DE RADIODIFUSION  
Intervención de Emisoras Privadas  
AUTORIZADO  
Fecha 16-4-60-1952

56/8/52 (63)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIOPRERACION

EMISOR : RBA-TV BARCELONA

PROGRAMA : CONSULTORIO PARA LA MUJER

DIA : 16 de Agosto de 1952

19 horas

HORA:

GUIÓN DE : ANGELA CASTELLS.-



SINTONIA FRANCIS.-

Locutora.-Señora, señorita. Damos comienzo al Consultorio para la mujer que patrocina el Instituto Francis, 'elayo 56, segundo Barcelona. Teléfono 31- 08- 85. Horas hábiles para el público, de 10 a 2 y de 4 a 8.

Musica.....

Depilación definitiva, sin dolor..... en Francis.  
xiло.-

Masaje facial y corporal.. el mas técnico y depurado de los sistemas... Francis....

xiло.-

Productos de belleza Francis.... creados y elaborados en instituto de Belleza y Depilación, 'elayo 56, segundo Barcelona  
Musica.....

Damos comienzo al Consultorio para la mujer, que dirige  
Elena Francis..

Musica.....

Locutora.- Contestamos a María del Carmen Pérez.

Voz.- Simpática Carmen: Muy larga es la explicación que he de darle para los dos casos que me consulta, sería preferible que pasase usted por el Instituto Francis, donde, si es conveniente, se le daría la solución por escrito. En caso de que le sea imposible, envíe su dirección para poderle escribir, evitando de esta forma distraer la atención de nuestras oyentes, ya que hace muy pocos días fué tratado este tema.

La saluda afectuosamente, Elena Francis.

XILO

Locutora.- Contestación a "Una selvatana".

Voz.- Puede passar por el Instituto Francis, a partir de primero de Septiembre, a recoger la contestación escrita a su carta.

XILO

Locutora.- Contestación a Vicenta, de Tarrasa.

Voz.- Querida Vicenta: Tu carta se entiende perfectamente y a pesar de su extensión no me resulta pesada, ni muchísimo menos, pues por medio de ella he comprendido el problema que te acucia y que me deja entrever que tiene una segunda parte de la que ya te hablaré. Tu primera consulta me hace referencia a si debes ir a vivir con tu padre o no. Es muy delicada la contestación pues desconozco el carácter suyo y por lo tanto, ignoro si te obligaría a compartir esa.....amistad un poco especial que sostiene con la persona a que te refieres en la tuyal. Yo creo que lo mas interesante para tí, es seguir sirviendo para poder tener unas pesetas ahorradas para un futuro en que has puedas precisar. Pero en la casa donde estás ahora colocada, no creo que siguiendo el mismo paso que hasta ahora puedes llegar a recoger nada en absoluto. A mí me parece que si tu hablases francamente a la señora don-



16/8/52

(75)

-3-

de estás colocada y le indicaras que deseando prepararte para un día en que no pudieses seguir trabajando, o para casarte, etc. y que preferirías te señalasen un sueldo y tu misma guardar el dinero; siendo como es persona de buenos sentimientos y excelentes costumbres cristianas, se hará cargo de que no puedes seguir en la situación de ahora. Ya conoces pues, mi opinión, querida Vicenta. Ante todo seguir el camino recto y digno que te trazaron los que te recogieron a los cuales sirves. Y procurar hacerles comprender que de su bondad esperas aclare tu situación para no tener que cambiar de casa para ganar más dinero que bien lo necesitas, con lo sola que estás. Es muy loable el sentimiento de gratitud que te liga a tus señores, pero la vida se impone, hija mía, y cuando una persona trabaja dignamente para su subsistencia no es justo que aprovechando una ocasión que se presente explote a nadie, pero tampoco es justo que se deje explotar. No hagas nada precipitadamente. Veo que eres muy piadosa y por lo tanto pidiéndoselo devotamente a Jesús te abrirá caminos de luz para que sigas la senda indicada y lograr así tu felicidad y una paz interior de la que únicamente gozan los que cumplen con su deber. Para conocer detalles concernientes al Rosario radiado, debes dirigirte al Rvdo.

Padre Fray Arsenio Sánchez Puerto, Bailén nº 10 (Repetir)

Puedes indicarle que yo te di su nombre, ya verás con cuanta amabilidad se te contestará a lo que deseas.

En tu carta me preguntas si debes seguir visitando a tu padre y a sus vecinos. Yo te aconsejo que saludes y trates a todos cordialmente. Pero cuando vayas a ver a tu padre procura hacerlo en momentos en que no tengas que pararte en ninguna casa mas. Supongo me habras entendido. Espero no será esta la última carta tuya que recibiré. Conoces sobradamente el afecto sincerísimo que siento hacia las jóvenes sin madre y no



16/8/52 (72)

-4-

me cansan vuestras cartas, al contrario, me satisfacen enormemente. Te envía un cariñoso abrazo Elena Francis.

XILO

Locutora.- Contestación a "Resignada" y a su hija.

Voz.- Queridas amigas: He recibido la felicitación que ambas me envían y que agradezco muy sinceramente. Todos cuantos elogios hacen de mi labor, yo debo aplicarlos a mis consultantes, ya que gracias a sus cariñosas frases y amables demostraciones de afecto han hecho brotar en mi pecho un caudal de ternura hacia todas cuantas a mi se dirigen, muy en particular hacia las que lloran penas del corazón y otras que como usted sufren resignadamente los cruentos dolores de una enfermedad que les atormenta. Usted, amiga resignada, ya ha servido de ejemplo digno y enmiasta para otras enfermas que se desesperan por sus dolores físicos y ante la imposibilidad de recobrar rápidamente sus fuerzas. Pero es que usted, amiga mía, tiene un alma de temple forjada al crisol de unos sentimientos enaltecedores que le hace mas fácil la vida de sacrificio que lleva. No sabe cuanto me alegra y me emociona el tener ya amigas antiguas entre ustedes.

Amigas que empezaron dirigiéndose al Consultorio por una simple consulta y hoy, escriben periódicamente como se hace con los amigos que llevamos en el alma yuyo recuerdo perdura a través de las letras que se reciben y se contestan. Así pues, repito que su carta ha sido un motivo de satisfacción muy grande para mí, y asimismo le reitero mi gratitud por la atención recordarme.

Un abrazo a madre e hija de Elena Francis.

XILO

Locutora.- Contestación a Girasol

Vox.- Simpática Girasol: Aunque la rojez del rostro es frecuente no es siempre, en manera alguna, la consecuencia de la bebida de líquidos alcohólicos ni de ingerir demasiados alimentos. También se puede tratar de subidas de sangre a la cabeza a causa de malas digestiones.



16/8/52 (73)

-5-

En tales casos hay que procurar regularizar muy bien la alimentación y el funcionamiento de los intestinos. Los manjares pesados, grasientos y flatulentos, así como la carne en demasía, son perjudiciales. Si las funciones intestinales son demasiado lentas hay que activarlas con laxantes suaves. En muchos casos es falta de circulación de la sangre y si esta es la ~~causa~~ causa, lo mejor es consultar al médico. Te saluda cariñosamente y queda a tu disposición Elena Francis.

XILO

Locutora.- Contestamos a Marina de Gironella, rogándole esté atenta para aprender la receta que solicitó y que también pidieron Nuria y Marta.

Voz.- (Lectura de la receta del libro.... *Sabores*  
Pag..... 198.

*Familiares Baleares*

Musicca..

Locutora.- Damos por terminado nuestro programa de hoy, patrocinado por el Instituto de Belleza Francis. Pelayo, 56 2º Barcelona, Teléfono 31-08-85.

Voz.- Nos despedimos de ustedes hasta el próximo lunes si Dios quiere.  
Señoras oyentes, muy buenas tardes.



Notociario del Cyente 16 ~~10~~ Agosto 52 26/8/52 (+4)

## EMISIONES - RADIESE -

Con la venia de Vds, Sras y Sfes que nos honran con su atención, vamos a dar paso a nuestro fugacísimo Noticario del Oyente.

( Disco )

## Locutor

## Niñas y Niños !

Mañana a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar en el Pueblo Español de Montjuich una nueva Gala Infantil Cuatro Gatos, que promete ser divertidísima.

En el Programa figuran: Perico, el Profesor Pikar, Arbos, Altafulla, Los Grau, Polichinelas, Paseo en borriquitos, sorteo de juguetes, etc . etc.

Un programa atractivo para niños y para mayores.

) Disco )

## Locutor

La Sra. Locutora va a dar lectura a unos datos de interés para los Suscriptores de la Unión de Radioyentes; sírvanse pues prestar atención:

### Locutora

Las entradas de cine para la proxima semana se repartirán de la siguiente forma:

Lunes del 49.101 al 50.000  
Martes del 50.001 al 50.900  
Miercoles del 50.901 al final.

Los comprendidos entre el 27.197 y el 28.197, podrán retirar invitaciones para asistir a una de nuestras populares emisiones cara al público, o entradas para los Baños de San Sebastián.

## Locutor

Las entradas se repartirán solamente ~~individuales~~ a los números indicados, y en los días señalados, de nueve a una de la mañana.

## Locutora

..... Dicho lo cual , y agradeciendo su atención  
proseguimos en el desarrollo de nuestro programa. ✓

○ ○ ○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○ ○ ○

16/8/52 (75)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

3



## PROGRAMA

16 25 76 breve de teatrico?

AUTOR Sus S de ylaria

TEMA De teatrico

RADIAR EL 16-8-52

HORA 21

DURACIÓN .....

2.º AUDICIÓN EL .....

CENSURA  
INTERIOR .....

CENSURA  
OFICIAL .....

OBSERVACIONES .....



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL .....

LOCUTOR .....

ACTORES .....

LOCUTORA .....

.....

SELECCIÓN MUSICAL .....

.....

EFFECTOS DE SONIDO .....

.....

OBSERVACIONES .....

DIRECCIÓN ACTORES .....

V.º B.  
EL JEFE DE EMISIONES,



RADIADO .....

Sociedad Española de Radiodifusión  
Estación: Radio Barcelona  
Programa: "¿Es usted buen detective?"  
Fecha: 16 de Agosto de 1952.  
Hora: 21 h.  
Guion: Luis G. de Blain

ORIGINAL

CENSURA



16/8/52 (76)

SINTONIA

Locutor: Grandes Almacenes El Siglo, S. A. se complacen en presentar el programa: "¿Es usted buen detective?"

Locutora: Con las aventuras de Taxi Key y el breve Noticario Gaessa, de interés para los poseedores de Tarjetas Gaessa.

SINTONIA TAXI KEY

Locutor: Como de costumbre, se concederán los siguientes premios a los mejores detectives....

Locutora: Las localidades para un cine de Barcelona al primer oyente que telefonee dando la solución del enigma....

Locutor: Y tres premios a los asistentes al programa que nos digan el desenlace más parecido al verdadero.

Locutora: Estos premios son: 25 pesetas en metálico y dos vales para comprar gratis en los Grandes Almacenes El Siglo, por valor de 25 pesetas cada uno.

Locutor: El episodio de hoy se titula "El cadáver desconocido".

Locutora: Guión de Luis G. de Blain.

Locutor: Lo interpretan: Encarna Sánchez, Paloma Lorena, *Isidro Sola, Antonio Crespo, César Ojinaga y Joaquín Díaz.*

Locutora: Bajo la dirección artística de Armando Blanch.

FONDO = SE APIANA

Taxi: (EXPLICANDO) Aquella aventura nos ocurrió hace algún tiempo, cuando, como ustedes recordarán, Norah, Glossop y yo estuvimos en Nueva York.

La misma noche de nuestra llegada, mi querida esposa y yo nos fuimos, acompañados de Glossop, a visitar los locales nocturnos de la ciudad. Regresamos bastante tarde y debo confesar que Glossopito había bebido más de la cuenta.

FONDO = ENCADENA CON

RUIDO ASCENSOR = SE APIANA

Gloss.: ¡Uy! ¿Qué es esto, un ascensor o un barco a la deriva?

Taxi: Esto es un tablón que has pillado por no hacer caso de Norah.

Norah: En efecto; recuerda que te lo estaba advirtiendo: "Glossop, no bebas más, que te va a sentar mal".

Gloss.: ¡Y quien dice que me ha sentado mal? ¡Yo me encuentro estupendamente! ¡Lo que se dice estupen-pen-pendamente! (GRITANDO) ¡Yuuuuupiiiiii!

Taxi: ¡Chist, calla, hombre!

CESA RUIDO ASCENSOR

Norah: ¡Ya hemos llegado!

Glos.: ¡¡ Al abordaje !!

RUIDO DE TROPAZAR

Glos.: (FURIOSO) ¿Quién ha puesto aquí esta pared, eh, quién la ha puesto?

Norah: Pero, hombre, ¿quieres callarte? ¡Vas a despertar a todos los huéspedes del hotel!

Taxi: Por lo menos, a todos los de este piso.

Glos.: ¿Estáis seguros de que duermen?

Taxi: ¡Seguro!

Glos.: (CHILLANDO) ¡Entonces, ¿por qué diablos gritáis así?!

¡Chist, chist! (BAJITO) ¡Silencio!

LETICIA (LLEGANDO) ¡Eh! ¿Qué pasa aquí? ¿Qué escándalo es este?

Taxi: ¡Oh, nada, nada, señorita, no ocurre nada!

Glos.: Pues claro que no ocurre nada. Por qué lo pregunta usted, señorita? ¡Qué requetecuriosas son las mujeres!

Leticia: Joven, sepa usted que soy la encargada de este piso.

Glos.: ¡Qué guapa es usted! (REACCIONANDO) ¡¿Eh? ! ¿Qué ha dicho? ¿La encargada de qué?

Leticia: De este piso.

Glos.: ¡Toma, esta si que es buena!... ¡Usted es la encargada de todo esto, de...? ¡Jey, qué gracia..., entonces tiene usted que encargarse de mí!

Taxi: Pero, hombre, Glossop....

Glos.: ¡Yo quiero que esta requerteper-per... requeterpeso... requeteprecio sa, se encargue de mí..., insisto en que se encargue de mí! ¡Verdad, requeteguapa, que se encargará de mí?

Leticia: ¡Oh, como está este hombre!

Glos.: ¡Y como está esta mujer! ¡Qué bombón!... Oiga, ¿como estoy yo?

Norah: Glossop, querido, deja de hacer el tonto y ve a tu habitación.

Taxi: ¡Si, si, vete de una vez!

Norah: Allí hay una cama muy requete comoda y dormirás pero que muy, muy requetebien.

Glos.: (ENTERNECIENDO SE) ¡Ay, qué buena es la Norita guapa..., siempre le dá consejitos a su Glossopito! ¡Déjame que te abrace!

Norah: ¡Caramba, Glossop!

Glos.: ¡Verdad, Taxi, que me dejas abrazar a tu mujercita requete-simática, eh, verdad que me dejas!

TAXI: ¡¡NOOOO!!... ¡Y ya estoy harto de tu requeteinsopportable requete~~hijo~~ y requetelootro! ¡Acabarás contagianos a todos!

Glos.: Hombre, no te pongas así.



Taxi: ¡Mire, ésta es la puerta de tu habitación! ¡La vez? 16/8/52 (78)

Glos.: Si.

Taxi: ¡Pues lo celebro! Aquí te dejamos, ¡y que duermas bien!

Glos.: Gracias, igualmente.

Taxi: Vamonos, Norah.

Norah: (ALEJANDOSE) Buenas noches, Glossop.

Glos.: Buenas.... Se ha fijado usted? ¡¡ EEEEEE!! ¿Dónde está usted?

Leticia: ¡Aquí, aquí! No grite así, caramba.

Glos.: ¡M, si..., no tengo que gritar porque usted es la encargada del piso y se enfada mucho cuando uno grita y despierta a otros!... ¿Pero se ha fijado, eh, se ha fijado?... ¡Y es se dice amigo de uno! ¡Que de sengano! (BERRETA) ¡Buuu, ya no hay amigos..., ya no son como los de antes de la guerra... Buuu, buuuuuu..., que desengano!

Leticia: ¡Callece!

Glos.: ¡M, si, es verdad!... Me costaré y admiré..., y así podrá usted reñir al que venga haciendo ruido para despertarme!... Que buena es usted... ¿Cómo se llama?

Leticia: Me llamo Leticia... Y, ahora, sea buen chico y escútese. Esta es su habitación.

Glos.: ¡M, Leticia... Leticia..., que bello nombre..., Leticia! ¡¡ PORRA !!

Leticia: ¿Qué le pasa?

Glos.: ¡Nada, es esta maldita cerradura que me está poniendo nervioso! ¿Por qué hacen unas cerraduras tan condensadamente pequeñas? ¡Las cerraduras deberían ser tan grandes como la puerta, por lo menos!

Leticia: Dejo que le ayude... ¡M, ya está la puerta abierta!


 Glos.: Gracias, Leticia.... ¡M, Leticia, Leticia, que hermosa vecindad hemos pasado juntos!... ¡Leticia, recordame que mañana vuelva a sacarte de juerga!... ¡M, Leticia, y no te olvides de recordarme también que te pida relaciones un día de estos!... Y ahora, Leticia mía, buenas noches, que descanses! (CHASQUIDO BESO)

Leticia: ¡¡EHI!!... ¿Por qué me ha besado?

Glos.: Porque eso es lo que se hace siempre. Es la ~~costumbre~~ costumbre..., la buena y excelente costumbre. ¡Adiós!

## PORFAZO

Leticia: (LEJOS) ¡M, abre la puerta, abra! ¡Déjeme salir!

Glos.: ¡Chist, no grite así! ¿Qué le pasa?

Leticia: (VOLUMEN NORMAL) ¡Que ésta no es mi habitación, es la suya!... ¡Caramba, escabré no sabiendo ni dónde estoy!

Glos.: Está usted en Nueva York, Estados Unidos... ¡Qué aturdida es esta chica!

Leticia: ¡Entre usted en su habitación! ¡Vamos, entre de una vez! ¡Así!

16/8/52 (72)

PORTAZO

Leticia: ¡Por fin, ya está!

FONDO= SE APIANA

Sola: (EXPLICANDO) Mientras tanto, Norah y yo, en la habitación que ocupábamos en ~~esa~~ el mismo piso del hotel....

FONDO= CESAR

Norah: La verdad es que el pobre Glossop se pone a veces bastante pelmaz.... ¿Qué te pasa, Taxi...., por qué me mires así?

Sola: ¡Cielos, Norah..., estos de película en tecnicolor!

Norah: Vamos, vamos, pichoncito, no te burles.... Es que en tu vida habías visto un salto de cama?

Sola: No pienso contestar a esa pregunta capciosa. Lo que si puedo afirmarte es que nunca te había visto con esa prenda.

Norah: Me la compré para este viaje.... ¿Qué te parece? Es un bonito salto de cama, ¿eh?.... ¿Te gusta?

Sola: Si..., en particular los pedazos transparentes.

Norah: ¡Tonto!

GOLPES CON LOS NUDILLOS

Sola: ¿Quién demonios viene ahora a interrumpir?

Norah: ¡Vaya unas horas de llamar a la puerta de personas honradas!

GOLPES CON NUDILLOS

Taxi: ¡Y encima tiene la desfachatez de insistir!.... ¿Quién es?

Gloss.: (LEJOS) ¡Abriéndome, abriéndome pronto..., soy Glossop!

Taxi: ¡Mi tía de Arkansas, es Glossop!.... Soy capaz de estrangularle.

Norah: Calma, Taxi, calma... (LEVANTANDO LA VOZ) ¡Glossop, sé buen chico y vuelve a tu habitación!

Gloss.: (LEJOS) ¡No puedo!.... ¡Abriéndome enseguida!

GOLPES CON NUDILLOS

Taxi: (AMENAZADOR) Glossop, si me obligas a abrir la puerta, te doy mi palabra de patearte a conciencia las narices (GRIETANDO, FURIOSO) ¡Vete a la cama!!

Gloss.: (LEJOS) ¡Os digo que no puedo..., no puedo irme a la cama..., no puedo soportar!

Norah: ¿Por qué?

Gloss.: (LEJOS) ¡Porque mi cama ya está ocupada por otra persona!

Norah: ¿Por quién?

Gloss.: ¡P-po-po-po.... por una mujer!

Taxi: ¡Atiza!

Norah: ¡Abre, Taxi...! Tal vez el pobre chico tiene un ataque de delirium tremens... No podemos abandonarle para que se muera como una rana.

Taxi: ¡Está bien, le abriré....! Pasa, maldito impertuno!

POR TAZO

Glos.: (JADEANDO) ¡Madre mía... de mi... alma!...! Ay, que susto... que susto he pasado! (COMANDOSE DE PRONTO) ¡Porra, Norah, ¿de que vas desvestida..., digo, vestida?

Taxi: ¡Norah, ponte inmediatamente algo encima de ese salto de cama!

Norah: Si, si, pichoncito, enseguida.

Taxi: Buena, Glosop, procura explicar a toda prisa el motivo de tu irrupción aquí, antes de que pierda el control de mis nervios y te sacuda el polvo a puntapiés.

Glos.: Hombre, no me hables así, porra..., que uno tiene su amor propio y... y eso, no recuerdo la palabra que quería decir.

Norah: (LLEGANDO) ¡Pronto, Glosop!...! Que es lo que habia en tu habitación?

Glos.: (ACORDANDOSE Y VOLVIENDO A JADEAR DE SUSPIRO) ¡Ah, si... oh, es verdad!...! Que susto tan grande!...! Imagínate que como no encontraba el interruptor de la luz, me dejó caer en la cama, vestido y todo..., alargo la mano y...! (JADEA) (HABLA COMO UN AGONIZANTE) ¡Pronto, una copa de coñac...; por favor, una copita de coñac!

Taxi: Enseguida, hombre, enseguida.

Norah: ¡Pero sigue, Glosop, ¿que paso?! Mírgaste la mano..., y qué?

Glos.: (CON TREMOLOS LUGUBRES) ¡Y toco un brazo humano..., un brazo frío como la muerte!...! Pegué un salto tan grande que fui a dar de cabeza contra la comoda..., que está al otro lado de la habitación y que nunca me pareció menos cómoda y más incomoda que en aquel momento!

Taxi: Ten el coñac....¿que histe entonces?

Glos.: (QUE HA BEBIDO) ¡Aj, aj, aj!... Busqué el interruptor de la luz..., y os juro que buscar el interruptor de la luz cuando uno tiene la impresión de estar rodeado de seres misteriosos es la más terrible experiencia que...!

Taxi: ¡No nos interesan tus impresiones mientras buscabas el interruptor! ¡Lo que queremos saber es lo que ~~xxxxxxxxxx~~ hiciste al encontrarlo por fin!

Glos.: (MUY NATURAL) ¿Lo que hice?... Pues, esto... ¡chis!..., y encendi la luz.

Norah: ¡Gracias a Dios! ¿Y que es lo que viste en tu cama?

Glos.: (VOLVIENDO A SENTIRSE ATERRIZADO) ¿Lo... lo que vi?... ¡No quieras saberlo, Norah, no quieras saberlo!

Norah: ¡Pues claro que quiero saberlo, y enseguida!

Taxi: ¡¡Habla de una vez!!

Glos.: Pues vi.... Encima de mi cama, ¿os das cuenta?... vi a una mujer!....! Una rubia!

Taxi: Hombre, que suerte....! digo, hombre, que raro!

Glos.: (CON TREMOLOS TERRORIFICOS) ¡Está muerta y envuelta en un ~~xxxxxxxx~~



(6) 1618/52 (85)  
sudario! ¡Si, en un sudario!... (DESFALECIENDO) Por favor, más coñac.

Taxi: ¡Se seca el coñac!... Vamos inmediatamente a tu habitación!

Norah: Si, si, vamos.

Glos.: Bueno, vamos.

PORAZO = PASOS

Leticia (LLEGANDO) ¡Hi, esperen!... ¿Le pasa algo al amigo de ustedes?

Glos.: ¿que si me pasa? ¡Je, no lo quiera usted saber!

Taxi: Nuestro amigo dice que en su habitación hay una mujer muerta.

Leticia: ¡No puedo ser!... ¡Sin duda tiene visiones, a cause de la borrachera!

Taxi: Oiga, Leticia, ¡no sea usted mal pensada, porra!... Y, por cierto, ya que es usted la encargada, debería vigilar mejor y evitar que cadáveres con sudario y todo se metan en la cama de uno como si tal cosa.

Leticia: ¿Pero que barbaridades dice este hombre?

Taxi: Mire, lo mejor será que nos acompañe a la habitación de nuestro amigo y comprobaremos si lo que dice es verdad o una simple visión de borracho.

Glos.: ¡Y dale, os aseguro que cuando toqué aquel brazo frío como el hielo se me pasó la borrachera así, ¡fu!, fulminantemente!

Norah: La verdad, es que Glosop no dá muestras de estar bajo los efectos de la bebida.

Glos.: Gracias, Norah, gracias. Tú siempre eres buena conmigo, tú siempre me defiendes... ¿Me dejas que la abrace, Taxi?... ¡Bueno, bueno, no la abrazaré..., no te enfades!

Leticia: Bien, ya hemos llegado. Hagan ustedes el favor de entrar.

PASOS = PORTAZO

Glos.: El cadáver está en mi cama, en la alcoba... ¡Vayan ustedes a ver..., yo no tengo ánimos!

Leticia: Bueno, vamos allá.

PASOS = CESAN

Norah: ¡Santo Dios, pucs es verdad!

Leticia: ¡Una mujer rubia en la cama de uno de los huéspedes de este hotel! ¡Que escándalo!

Norah: Calmese, señorita..., que la pobre está muerta y....

Taxi: ¡Y envuelta en un sudario! ¡Glosop tenía razón!

(LEJOS)

Glos.: ¡Vaya, me alegro de que por una vez en la vida reconozcas que tengo razón!... (VOZ QUE SE ACERCA) ¡Hi, que opinais?

Leticia: ¡Esto es rarísimo!... ¿Cómo ha venido a parar aquí este cadáver?

Taxi: Convendría llamar a la policía.

Leticia: ¡No, no, nada de policía! ¡Nada de escándalo!

Glos.: Bueno, pues avisen por lo menos a un médico. A la pobre chica no le será de mucha utilidad, pero a mí podrá darme un calmante, que buena falta me hace.

Leticia: Está bien, llamaré al doctor Vrooke, que se hospeda en una de las habitaciones del piso de arriba. Por cierto que en esta habitación se alojaba su esposa.

Norah: ¿Cómo dices?... ¿El marido en el piso de arriba y su esposa en el piso de abajo?... ¡No lo entiendo!

Leticia: Verá usted, señora, es que habían venido a Nueva York para tramitar el divorcio... y vivían separados.

Taxi: ¡Ah, esta gente moderna, que no sabe vivir sin divorciarse! ¿Y donde está ahora la señora Vrooke?

Leticia: Se fué.

Glos.: A donde?

Leticia: No lo sabemos. Abandonó el hotel sin advertir a nadie.

Norah: ¿Y sin pagar la cuenta?

Leticia: La pagó su marido.

Glos.: Bueno, ¿quieren ustedes dejar de fijarse en las vidas ajena y traerme a un médico? ¡Siento que me voy a poner muy requetemalo si no me dan pronto coñac o penicilina, o vitaminas o vodka!

Norah: Tíndete en el diva, Glosso.

Leticia: Inseguida vuelvo con el doctor

## PORTEZO

Glos.: Gracias, encanto... Bueno, ya estoy tendido en el diván.

Norah: Ahora, relaja los músculos, afloja los nervios, respira despacio, cierra los ojos, no pienses en nada....

Taxi: Eso no le será difícil.

Norah: Descansa, descansa...

Glos.: Pero, bueno, ¿que es esto? ¿Una sesión de psicoanálisis? Afloja los ojos, cierra los nervios, abre la boca, no pienses en nada... ¡Yo quiero coñac!

Norah: ¡Pero que perra tiene este hombre!

Taxi: Ten el coñac. Por cierto que tu mueble bar está muy mal surtido.

Glos.: No me importa... ¡Dame!... ¡Aj, uf, ahora me encuentro mejor!

Norah: Bueno, pues quedate quietoito mientras Taxi y yo vamos a echarle un vistazo al cadáver.

## PASOS

Norah: Bueno, Taxi, ¿que opinas?

Taxi: Pobre muchacha. Era joven y bastante bonita, aunque delgada y muy pequeña de estatura. Parece que ha fallecido de muerte natural. Aunque... ¡hum!

Norah: Si, Taxi, veo que te has fijado en lo mismo que yo: Este cadáver tiene un aspecto muy extraño! 16/8/52 (83)

Taxi: Si, muy raro. Debo ser algo que me parece familiar, aunque no consigo daber ~~xxx~~ lo que es.

## PORTAZO

### VOCES QUE SE ACERCAN

Norah: ¡Ah, ya están aquí la encargada y el médico.

Leticia: (Llegando) Pues, si, como le digo, doctor Vrooke, la infeliz está muerta...! Aquí, veala!

Vrooke: ¡Oh!... (DESFALLECIMIENTO) ¡Oh, Dios mío... Dios mío!

Taxi: (ALARMADO) ¿Qué le pasa a usted?

Leticia: ¡Acerquen una silla, el doctor está a punto de desmayarse!

Norah: ¡Aquí, aquí está la silla!

Taxi: Síntese usted, doctor.

Vrooke: (MUY DEBIL) Gracias... gracias... Lo siento... gracias.

Norah: (LLAMANDO) ¡Glossop, trae enseguida el coñac... y un vaso!

Gloss: (LLEGANDO) ¿Quién se propone beberse mi coñac en un vaso?... ¡Porra!... ¿Qué le pasa a ese hombre?

Leticia: Ha sufrido un choque terrible al ver a la muerta... ¡Avergüenze el coñac!

Gloss: Tenga.... ¡Ah, eh, no lo despilfarre de esa manera!

Vrooke: (ATRAGANTANDOSE) ¡Ajum, ajum!... ¡Equejem!... ¡Uf!... ~~xxxxx~~ Gracias, ya me encuentro mejor.

Leticia: Pero, ¿qué le ha pasado a usted, doctor?

Vrooke: Es ridículo... Pero al ver a la muerta en esa cama... En fin, comprenden ustedes... ¡jem!... ¡En esta habitación se alojaba mi esposa y... y ella también es rubia...! Encantante, al ver el cadáver creí, al pronto, que era mi mujer!

Gloss: ¡Rayos, vaya susto que se habrá llevado!... Mire, le cedo otro trago de mi coñac.

Taxi: Bien, doctor, ¿quiere usted tener la amabilidad de comprobar las causas de la muerte de esta desgraciada.

Vrooke: Si, claro... Lo haré.... (ASUSTADO) ¡Oigan, pero si está envuelta en un sudario!

Gloss: ¡No me lo recuerde, no me lo recuerde que me pongo malo! ¡El coñac! ¿Dónde está el coñac?... ¡Ah, lo tengo yo!

Norah: Pero... ¿ofrece síntomas de muerte violenta, doctor?

Vrooke: Pues, a simple vista... se diría que falleció de muerte natural. Diganme, ¿cómo vino a parar este cadáver a esta cama?

Taxi: Eso es lo que quisieramos saber.

Vrooke: ¿Quién descubrió el cuerpo?

Leticia: Fue el huésped de esta habitación, este joven.



(9) 16/8/52 (84)

Glos.: ¡Y el susto que me llevé fué como para pintarlo al oleo!

Vrooke: Todo esto me parece muy extraño. ¿No les parece que lo más urgente es avisar a la policía?

Taxi: En efecto, doctor Vrooke. Llamaré por teléfono.

Leticia: ¡No! ¡Espere!.... Dejen que primero comunique lo ocurrido al gerente...

Norah: Pero, señorita....

Leticia: ¡Me niego a tomar iniciativas...., es preferible que el gerente cargue con la responsabilidad de lo que se deba hacer!

Glos.: Y si las cosas van mal dadas, que sea a él a quien despidan...! Caray, Leticia, que egoista es usted!

Leticia: ¡Cállese! ¡No se mete en lo que no entiende!...! Salgamos todos de esta habitación!

Glos.: ¡Ah, muy bien...., y encima me echo de mi propia habitación! ... De acuerdo, saldremos todos... con la botella de coñac, ¡Pero conste que pediré daños y perjuicios!

Leticia: Y estará usted en su derecho, desde luego. ¡Salgamos, por favor!

Taxi: Bueno, vamos.

#### PASO S= PORTAZO

#### FONDO= SE APIANA

Taxi: (EXPLICANDO) El aspecto del cadáver, aquella particularidad extraña que ofrecía, seguía preocupándome. Por eso, al entrar en nuestra habitación, dije....

#### FONDO= CESAR

Taxi: No sé por qué, pero tengo la impresión de que por aquí cerca debe de haber una funeraria.

Glos.: (ATRAGANTANDOSE) ¿Una qué?

Taxi: ¡Funeraria..., que viene de pompas fúnebres y que deriva de cadáver y otras cosas por el estilo!

Glos.: Hombre, ¿quieres hablar de otra cosa?

Norah: ¡Ah, Taxi! ¿A quien vas a telefonear ahora?

Taxi: Voy a pedir un informe a la encargada de la centralita.

#### RUIDO DE MARCAR DOS NUMEROS

Taxi: Oiga...oiga, señorita, despierte!....¿Está ya despertada?...Bueno, aquí es Taxi Key, el huésped de la habitación 72 C....Si....Quiero pedirle una información....Eso es...Dígame, ¿hay por aquí cerca una funeraria?....No, no se asuste, no se ha muerto nadie!....Si, eso es...Bien....Si....Comprendido. Gracias.

#### RUIDO DE COLGAR

Norah: ¿Qué te ha dicho la telefonista?

Taxi: Me ha dicho que en los bajos del edificio contiguo hay una funeraria de lujo.

16/8/52 (85)

Glos.: ¡Tamb. de lujo y todo!

Taxi: Mira, Norah, puesto que tú ya estabas preparada para meterete en la cama, mi consejo es que te acuestes. Glossop y yo, que todavía vamos vestidos, iremos a echar una vistazo a la funeraria en cuestión.

Norah: Bueno, pero no tarde (BOSTEZA)

Taxi: Vamos, Glossop.... ¡Despierta, hombre!

Glos.: ¡Eh? ! ¿Qué?... ¡A donde vamos?

Taxi: A la funeraria.

Glos.: ¡A la...? ¡Oye, Taxi, no cuentes conmigo para eso! ¡Ya tengo bastantes emociones por esta noche!

Taxi: No seas poltrón y acompáñame... ¡Andando!

Glos.: Está bien, hombre, está bien... ¡No empujes!... aunque yo preferiría quedarme para volver el sueño de Norah.

Taxi: ¡Si, ya sé que es eso lo que tú prefieres! ¡Y por ese motivo, precisamente, quiero que vengas conmigo!

Glos.: Bueno, bueno... ¡May que ver, que mal pensado son algunos amigos!

FONDO=ENCADERNA CON

TRAFICO=SE APIANA

Taxi: Aquí es. Y tal como me suponía, esta funeraria es de las que permanecen abiertas durante las 24 horas del día... ¡Entremos!

PORTAZO (CESA TRAFICO)

Taxi: (ALZANDO LA VOZ) ¡Eh! ¿No hay nadie aquí?

Glos.: ¡Chist, no grites así, hombre, que me asustas!... ¡Uh-uh, cuento ataud!

Black: (LLEGANDO Y MUY LUGUBRE) ¡Buenos días, señores!

Glos.: (SOBRESALTADO) ¡Aaaacy! ¡Que susto me ha dado usted! ¿De dónde ha salido?

Black: De ahí, joven.

Glos.: De aquel ataud?

Black: Detrás del ataud hay una puerta, mi joven amigo... Bien, bien, bien, señores, supongo que vienen ustedes a contratar mis servicios.

Taxi y Glos.: ¡Eh?

Black: Me llamo Black y soy el dueño de este acreditado establecimiento. Nuestro servicio es impecable. Jamás cliente alguno se ha quejado...

Glos.: ¡Claro! ¿Y como van a quejarse los pobrecitos?

Black (RIENDO SE DE UNA MALLERA ESCALOFRIANTE) ¡Ja, ja, ja..., que bromista es usted!... Bien, ¿en qué puedo serles útil?... Recuerden que nosotros estamos siempre al servicio de los clientes.



Taxi: Perdone, señor Black, pero no venimos para lo de siempre

Black: ¿No?

Gloss.: ¡NO!

Taxi: Querriamos saber si ultimamente le ha faltado algun cadaver

Black: ¿Si nos ha faltado algun cadaver? ¡Que pregunta más absurda! ¡Pues claro que no, señor mio!... Llevamos un control muy estricto de... de nuestros clientes.

Taxi: ¿De veras? ¿Les conoces a todos?

Black: ¡Por supuesto que no les conoces a todos personalmente..., pero cada uno de ellos tiene una etiqueta con su nombre y dirección!

Taxi: Vamos, vamos, no perdamos el tiempo. Admita que se podria cambiar uno de los cadáveres junto con la etiqueta sin que usted se diera cuenta de ello.

Black: ¡Caballero! (ESCALOFRIANTE)

Gloss.: Taxi, por favor, no ofendas al señor Black.... ¡Je, je, señor Black, no le haga caso a mi amigo..., promesa!

Black: (MAS ESCALOFRIANTE TODAVIA) Con que bromea, ¿eh?

Gloss.: Si, pero no se inquiete, ¡enseguida me lo llevo de aquí!... ¡Vamos, Taxi!

Taxi: ¡Callate, Glossop! ... Escúchame, señor Black, la substitución del cadáver podrías hacerse de noche..., cuando en el establecimiento se quedas usted solo

Black: ¡Pero que testarudez! ¡Lo digo que...!

Taxi: Contestame a una pregunta, una sola: ¿Tienen horno crematorio?

Black: Si.

Taxi: ¿Y han incinerado recientemente a alguno de... de sus clientes?

Black: Si... Esta mañana, temprano, incineramos a una mujer joven.

Taxi: ¡Es todo lo que necesitaba saber!...! Acompáñenos inmediatamente a la trastienda!

Black: ¡Uh, oiga, protesto! ¡Esto no es correcto! ¡No sé por que me hacen esas preguntas!... Cuando entraron creí que serían ustedes clientes...

Taxi: Afortunadamente no lo somos. Y debo advertirle que estoy realizando una investigación policial. Por lo tanto le conviene colaborar con nosotros... Vea mi carnet.

Black: ¡Ah!

Taxi: Y, ahora, muestrenos su claraboya o cualquier otra entrada que tenga el techo.

Black: Vengan por aquí.... Con que un asunto policial, eh? ¿Y de que se trata?... Miren, este es el único camino hacia el techo. Se pasa por la claraboya.

Taxi: Muy bien, eso es lo que buscaba. ¡Subamos, Glossop!

Gloss.: ¿Que suba? ¿Para qué? ¡Sufro de vertigo! ¡El aire de la noche me sentará mal!



Taxi: Esté bien, yo pasare delante.

Black: ¡Pero... eh, oiga! A donde va?

TAXI: (ALGO LIOJOS) Acompañenos usted tambien, señor Black

Black: Bueno.

### PASOS

#### RUIDO TRAFICO (MUY LEJANO) = SE APIANA

Taxi: Bueno, ya estamos en el terrado.

Glos.: El relente me va a sentar como un tiro...! a-a-a-atchis!...  
¿Lo ves, no te lo decia yo?

Taxi: Oiga, señor Black, verdad que ~~xxxxxx~~ nro correspondio al  
edificio del hotel?

Black: Si, en efecto.

Taxi: Y ~~xxxxxx~~ que se ve debe ser la escalera de escape para ca-  
sos de incendio, ¿no?

Black: Pues claro; no se necesita ser muy lince para adivinarlo.

Taxi: Gracias; es todo lo que necesitaba saber.

Black: ¡Ah, si?...! Pues a mi me gustaria saber para que demonios  
hemos subido al terrado!

Taxi: Pues....

### DISPARO CON IMPACTO

Glos.: ¡Rayos y truenos! ¡La tierra cuando diroaran! ¡Ya decia yo que  
el relente me iba a sentar cuando diroaran!

Taxi: Bueno, señor Black, si tiene usted la respuesta.

Black: Pero... pero..., ¿quien ha disparado?

Taxi: Eso quisiera yo saber.... Tal vez un complice de usted.

Black: ¡Eh?...! ¿Que dice?

Taxi: Amigo Black, le ruego que pase delante de mi....! Y recuerde  
que yo tambien voy armado!....! Camine a cuatro patas... por  
si las bolas!

Glos.: ¡A-a-a-a adelante!

### VARIOS DISPAROS CON IMPACTO

#### FORTAZO (CESAN DISPAROS Y RUIDO TRAFICO)

Glos.: ¡Uf!...! Menos mal! ¡Ya estamos a salvo!....! Que barbari-  
dad!.... Me parecio ver fogonazos en ~~xxxxxx~~ el terrado  
del hotel!

Taxi: Si, yo tambien los vi.

Black: ¡Dijo que me expliquen este galimatias!...! Si no me equi-  
voco, alguien ha estado disparando contra nosotros... co-  
mo si fuessemos patos salvajes!...! A quien querian matar?

Glos.: Tal vez a mi... quizás a mi amigo Taxi...! Y, ¿por que no?...  
Pudieron disparar contra usted, señor Black.

Black: ¡Absurdo, absurdo!



Taxi: Bueno, Glossop, no te entretengas discutiendo que no hay un minuto que perder. Vamos nos!

Black: ¿A donde van ustedes?

Taxi: Al hotel.

Black: ¡Les acompaño! ... Quiero saber a que atañeme.

Taxi: Esté bien, como quiera. Venga con nosotros.

FONDO= SE APIANA

Taxi: Diez minutos despues nos hallabamos todos reunidos en la oficinita del gerente del hotel. Al decir todos no refiero a Leticia la encargada, el doctor Vrooke, Black el de las funerarias, Glossop, Norah, yo y el gerente. La policia estaba a punto de llegar, de modo que no tuve el menor apacho en decir:

FONDO= CESSA

Taxi: Señores, en esta habitación hay un asesino... Un asesino muy astuto, pero tambien muy torpe, puesto que ha pretendido engañarme con una estrategia infantil.

Reflexionen un poquito y adivinarán toda la verdad de lo ocurrido.

GONG

Locutora: ¿Es usted buen detective?... El primer radioyente que telefona al 21.65.91 dando la solución del enigma, será obsequiado con dos localidades para un cine de Barcelona. Y escuchen mientras tanto el Noticiario Gaceta de la scena.

PUBLICIDAD

INTERROGATORIO



Taxi: El doctor Vrooke era el culpable... Vrooke riñó con su esposa y la mató. Entonces tuvo una idea que, a primera vista, puede parecer genial: Bajó el cadáver a la funeraria y lo dejó en el lugar de otro, que ~~ella~~ subió al hotel y escondió en la habitación que hasta entonces había ocupado su esposa. El cadáver de esta fué incinerado en la funeraria... Y Vrooke quedaba momentáneamente a salvo, puesto que no se puede probar un asesinato si no hay cadáver!... Yo sospeché de él en cuanto comprendí lo que me extrañaba en el cadáver descubierto por Glossop. A saber: ¡Que el cuerpo estaba embalsamado!... Entonces me dije que siendo Vrooke doctor en medicina, forzosamente debió de observar el detalle..., y sin embargo no había dicho nada!... Obró con mucha astucia, desde luego, pero cuando nos vió en el terrado de la funeraria, perdió el dominio de sus nervios y disparó..., el revólver con que hizo estos disparos fué la prueba que demostró su culpabilidad, puesto que en él había dejado sus huellas digitales.

GONG

Locutora: Escucharon un nuevo episodio de las aventuras de Taxi Key, un programa de Radio Barcelona patrocinado por los Grandes Almacenes El Siglo, S. A., y escrito para ustedes por Luis G. de Blas.

SINTONIA

16/8/52 (82)

EMISIÓN TAXI- KEY- del día 16 de Agosto de 1.952

16 ~~De nuevo ante Vds. GRANDES ALAMENES EL SIGLO S.A. en su emisión semanal.~~

~~Interin estamos en espera de las llamadas telefónicas les hablaremos de nuestra original "Venta Puente".~~

Nuestra "Venta Puente" ha llegado a interesar a toda nuestra clientela y al público en general.

Se trata de artículos de verano, artículos de invierno, en fin de toda clase de artículos presentados de una forma original, a cuyos precios les han sido fijados unos importantes descuentos. Visiten Vds, los escaparates de El Siglo y se convencerán de ello ~~o sea de las condiciones ventajosísimas que les ofrece El Siglo al presentar su gran "Venta Puente". Constituye la máxima atracción del mes de Agosto, en El Siglo.~~

Los artículos de la presente temporada que se liquidan con un fuerte descuento no son saldos, son los de venta corriente que nos interesa liquidar a fin de renovar existencias.

Los artículos de invierno son los que van a iniciar nuestra temporada de otoño y como caso especial, le invitamos a que anticipen sus compras, concediéndoles un fuerte descuento. Nunca comprará mas barato y estos es lo que constituye la interesante atracción de nuestra "Venta Puente".

~~En cuanto a los demás artículos, ofrecemos una serie de artículos de laza, cristal, jabones, lanas, labor, neveras, bolsos, medias, etc, todo ello a precios muy estudiados a los que tenemos concedidos también un fuerte descuento que hace que el precio que ha de pagar el cliente es interesantísimo.~~

~~Les interesa visitar pues la gran "Venta Puente" de El Siglo por sus artículos, sus precios y sus importantes descuentos.~~

No dejen Vds, de beneficiarse de la "Venta Puente" de El Siglo.

Poseedores de tiquets Gaessa!

El N° Gaessa del concurso del mes de Julio ha correspondido al N° 58

Repetimos 5 - 8.



16/8/52

(20)

Locutor: Tal como se anuncia en la revista "Ondas", después de la radiación del episodio de Taxi Key, procederemos, a microfono cerrado y en presencia del publico que llena nuestro estudio, al sorteo del premio de 200 pesos correspondiente al gran concurso de Radio-Club.

Este concurso, como todos ustedes saben, consistia en observar una fotografía y decir a que actor del cuadro escénico pertenecía la parte superior del rostro fotografiado, y a que otro actor la parte inferior de dicha cara.

Han sido muchos los concursantes que remitieron soluciones a la dirección de "Ondas". Pero de todos ellos, solo 85 acertaron. Las cartas de los acertantes han sido numeradas del 1 al 85 y nosotros pediremos ~~explicación~~ a alguna señorita o niño del publico que nos diga un número al azar. La carta que lleve dicho número será la ganadora.

Por consiguiente, rogamos a cuantos asistan a este programa Taxi Key, que al terminar el episodio permanezcan en sus asientos durante el breve tiempo que durará el sorteo.

Muchas gracias y hasta enseguida.

160

Detrás

26/8/52 (94)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

*Dedas*

AUTOR *José F. de Plaza*

TEMA \_\_\_\_\_

RADIAR EL *15-8-1952*

HORA *22.30*

DURACIÓN \_\_\_\_\_

2.ª AUDICIÓN EL \_\_\_\_\_

CENSURA  
INTERIOR \_\_\_\_\_

CENSURA  
OFICIAL \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

V.º B.º

EL JEFE DE PROGRAMAS,



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL \_\_\_\_\_

LOCUTOR \_\_\_\_\_

ACTORES \_\_\_\_\_

LOCUTORA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN ACTORES \_\_\_\_\_

V.º B.º

EL JEFE DE EMISIÓN,



RADIADO \_\_\_\_\_

Sociedad Española de Radiodifusión  
Emisora Radio Barcelona  
Programa: "ONDAS"  
Fecha: 16 de Agosto de 1952  
Hora: 22'30 a cierre de emisión  
Guion: Luis G. de Blain

ORIGINAL

CENSURA



SINTONIA

Locutor: Radio Barcelona presenta.....

Locutora: "ONDAS"

Locutor: Suplemento rediado de la revista ilustrada....

Locutora: "ONDAS"

Locutor: Portavoz de Radio Barcelona

AUMENTA VOLUMEN SINTONIA = SE APIANA

Locutora: En su número correspondiente al mes de agosto, que actualmente se halla a la venta, la revista ilustrada "Ondas" ofrece a sus lectores una serie de interesantísimos artículos debidos a la pluma de los habituales colaboradores de esta emisora...

Locutor: Además presenta varias entrevistas, ilustradas con magníficas fotos, de destacados elementos de nuestro cuadro escénico.

Locutora: Y las secciones de Modas, Decoración del Hogar, Recetas Culínares, Consultorio para la mujer por Elena Francis, Crítica de Arte, Cine, Humor y Toros.

Locutor: Y, por último, un resumen de los programas más destacados de Radio Barcelona para el mes en curso.

Locutora: Me aquí los títulos de algunos de los artículos que aparecen en el número de "Ondas" correspondiente al mes de Agosto:

Locutor: El Trio Guadalajara, por Jaime Torrents....Ondas Cortas, por Jorge Jover....La Ley al Día, por Roberto Vergés....Santidad en la Realeza y sus espejismos, por A. Duran y Sempere...

Locutora: Color y Forma, por Lina Font...Decoración, por María Luisa Degollada...Don Quijote al Cine, por Walt Disney....."Agustina de Aragón, por Ricardo Suñé...

Locutor: Alborada en Palos de Moguer, por Rafo Gómez...La iluminación en el hogar moderno, por Graciela Elizalde...Programas para el público, por Luis G. de Blain...Humor retrospectivo, por Tony....Sala de Torturas, por Amando Matías Guiu....Sol y Sombra, por J. López Conta...y Dibujos, por Emilio Berenguer.

Locutora: La revista "Ondas" se realiza bajo la dirección de Manuel Tarín-Iglesias.

Locutor: ¡Lean "Ondas", revista ilustrada, portavoz de E. A. J. L., Radio Barcelona, de la Sociedad Española de Radiodifusión!

Locutora: Que esta noche, como todos los sábados a esta misma hora, les obsequia con el programa....ONDAS.

SINTONIA = SE APIANA

Locutor: O N D A S



Locutor: Suplemento radiado de la revista ilustrada del mismo título...

Locutor: ...En su Fasciculo IV

Locutora: Que, como de costumbre, contiene una selección de amenidades con programas de cortísima duración.

Locutor: Sumario del Fasciculo IV

Locutora: Actuación del Orfeón Infantil Mexicano.

Locutor: Dialogo de la lengua, por Jacobo Soler

Locutora: Mosaico en el aire, por Alberto Oliveras.

Locutor: Dos intermedios musicales.

Locutora: Cinco minutos de humor, con la voz de Juan Ibañez.

Locutor: Anecdotario de Grandes Artistas, por la pintora Lina Font.

Locutora: Antología del misterio, presentada por Taxi Key, texto de Luis G. de Blain.

Locutor: El dia que naci yo, por Ricardo Suñé.

Locutora: Perdone mi indiscreción, entrevistando a las figuras de Radio Barcelona.

Locutor: Y recuerden que en el transcurso de este programa se dirán los nombres de los ganadores del Concurso de Radio Club en "Ondas".

#### ALLENIA VOLUMEN SINTOMIA = CESA

Locutora: Hoy vanos a ofrecerles una portada musical de calidad excepcional, puesto que correrá a cargo del Orfeón Infantil Mexicano.

Locutor: El Orfeón Infantil Mexicano es una institución privada, fundada en 1945 por su maestro y director, el profesor Rogelio Zarzoa y Alarcon. En los pocos años que lleva funcionando, este dinamico y joven maestro los ha llevado en dos jiras sucesivas a través de toda America, desde el Canada a Chile, imponiendo su conjunto y logrando que la más exigente critica lo juzgue como uno de los mejores en su genero.

Locutora: En esta su tercera jira han recorrido todas las Antillas, casi toda España y Portugal, y de aquí continuarán hasta recorrer todo el viejo continente.

Locutor: Han actuado en varias películas mexicanas y en emisiones de Radio de gran importancia, así como en programas de televisión desde Hollywood y Broadway, alternando con ~~señor~~ afamados artistas.

Locutora: Y empieza la actuación del Orfeón Infantil Mexicano con la interpretación del "Ave María" de Schubert. Solista, Leon ~~MONTEALEGRE~~endifred.

#### ACTUACION: "AVE MARIA"

Locutor: Y seguidamente, el Orfeón Infantil Mexicano interpreta para ustedes la canción mejicana de Ricardo Palmeiro "Las Golondrinas".

#### ACTUACION "LAS GOLONDRINAS"

(5) 16/8/52 (94)

Locutor: Y el Orfeón Infantil Mexicano termina su actuación en nuestros estudios interpretando la popular canción del compositor español Iradier, "La Paloma".

### ACTUACION: "LA PALOMA"

Locutor: Escucharon la portada musical del programa "Ondas", que ha corrido a cargo del Orfeón Infantil Mexicano, que acaba de actuar en nuestros estudios bajo la dirección de Rogelio Zarzosa y Alarcón. Subdirector, José Antonio Avila López.

### SINTONIA DE "DIALOGO DE LA LENGUA" (X I L O F O N)

Locutor: Y entramos seguidamente en nuestra sección cultural, que corre a cargo de Jacobo Soler, el cual les ofrece...

Locutor: "Dialogo de la Lengua".

(GUION APARTE)

### X I L O F O N

Locutora: Pasamos la hoja y llegamos a la página dedicada a los reportajes.

Locutor: Escuchen, pues,.... "Mosaico en el aire", por Alberto Oliveras.

### SINTONIA DE "MOSAICO EN EL AIRE"= SE APIANA

(GUION APARTE)

### SINTONIA= CESA

Locutora: Sintonizan, señores oyentes, el programa "Ondas", suplemento radiado del portavoz de Radio Barcelona.



Locutor: Y pasando las imaginarias hojas de nuestra revista, nos encontramos con una página musical que nos ofrece....

Locutora: La canción "Cristóbal Colón" con la voz de Cyril Taperton.

### DISCO: "CRISTOBAL COLON"

Locutor: Y, a cargo de la orquesta Joe Loss, la melodía "Con estas manos".

### DISCO: "CON ESTAS MANOS"

Locutora: Y para mantenernos en el terreno alegre, pasaremos rápidamente a la sección humorística, que corre a cargo de Juan Ibáñez, nuestro popular y simpático locutor, el cual les ofrece....

Locutor: ¡Cinco minutos de humor!

### SINTONIA "CINCO MINUTOS DE HUMOR"= SE APIANA

### A terminar: SINTONIA= CESA

Locutora: Y proseguimos la radiación del suplemento sonoro de la Revista de Radio Barcelona, "Ondas", con....

Locutor: "Anecdotario de los grandes artistas"

Locutora: Que escribe para ustedes Lina Font.

### SINTONIA "ANECDOTARIO"= SE APIANA

SINTONIA= CESA

Locutor: Y el programa "Ondas" les ofrece a continuación....

Locutora: "Antología del Misterio"

Locutor: Presentada por Taxi Key.

Locutora: Y escrita por Luis G. de Elain.

SINTONIA "ANTOLOGIA DEL MISTERIO"= SE APIANA

(GUION APARTE)

SINTONIA= CESA

Locutor: Y ahora, tal como habíamos anunciado, vamos a leer el nombre del ganador del gran concurso de Radio-Club en la revista "Ondas".

Locutora: Este concurso, como todos ustedes saben, consistía en observar una fotografía. La parte superior del rostro fotografiado correspondía a un actor del Cuadro escénico de nuestra emisora, y la parte inferior a otro.

Locutor: Fueron muchos los concursantes que remitieron soluciones a la dirección de "Ondas". Pero de todos ellos, solo 85 acertaron..... Entre estos 85 fué sorteado el premio de 200 pesetas, a microfono cerrado y en presencia del público que llenaba nuestro estudio para presenciar el programa Taxi Key.

Locutora: Y las doscientas pesetas han correspondido a..... que puede pasar a retirar el premio por estas oficinas, acreditando su personalidad mediante documento de identidad.

Locutor: A los restantes concursantes que acertaron la solución les será notificado por escrito la prometida suscripción anual gratuita a la revista "Ondas".

KILOFON

Locutora: Y prosigue la radiación de "Ondas", suplemento radiado de la Revista de Radio Barcelona, con....

Locutor: "El dia que naci yo", por Ricardo Suñé. *del aniversario barcelone*

SINTONIA "EL DIA QUE NACI YO"= SE APIANA

(GUION APARTE)

SINTONIA= CESA

Locutora: Seguidamente pasamos a una página de "Ondas" escrita especialmente para los suscriptores y amigos de la Unión de Radioyentes...

Locutor: "Perdone mi indiscreción"

Locutora: Entrevistando a las figuras de Radio Barcelona.

SINTONIA "PERDONNE MI INDISCRECION= SE APIANA

(GUION APARTE)

SINTONIA= CESA

- 16/8/52 (26)
- Locutora: Y con esta pagina termina el cuarto Fasciculo de...
- Locutor: "Ondas"
- Locutora: Suplemento radiado de la revista ilustrada....
- Locutor: "Ondas"
- Locutora: Portavoz de E. A. J. I., Radio Barcelona, de la Sociedad Española de Radiodifusión
- Locutor: El programa Ondas se radia todos los sábados a partir de las diez y media de la noche.
- Locutora: Han colaborado en el programa de hoy las voces de...
- Locutor: (NOMBRES)
- Locutora... Del cuadro escénico de esta emisora, bajo la dirección artística de Armando Blanch.
- Locutor: Animadores del programa, Juan Ibañez y <sup>ojo a montura</sup> Enriqueta Teixidó.
- Locutora: Dirección literaria, Jaime Torrents.
- Locutor: Montaje musical, ~~Alberto Díaz~~ <sup>ojo a montura</sup> Francisco Batiyach.
- Locutora: Coordinación de guiones, Luis G. de Blain.
- Locutor: Control, <sup>ojo a montura</sup> Artemio Saleta

SEÑORÍA DEL PROGRAMA = CESA



Sociedad Española de Radiodifusión 16/8/52.  
Emisora: Radio Barcelona  
Programa: "Ondas" (Perdone mi indiscreción)  
Fecha: 16 de agosto de 1952

Hora:

Guion: Luis G. de Blain

ORIGINAL (97)  
CENSURA

EMISIONES  
-RADIESE-

Locutor: Hoy vamos a pedir perdón por nuestra indiscreción a las populares figuras de la Radio, la cantante Michele Richard y el actor Antonio Crespo.

Michele Richard aporta toda la alegría y el sabor del París que canta y que, lo mismo que sus modas, impone sus canciones en el mundo entero. Porque la canción parisina posee una fina calidad que nace no solo de la melodía, sino de la auténtica poesía que suele contener la letra.

Y Michele Richard tiene el don de interpretar esas canciones con un agudo sentido de la matización, destacando los valores de la melodía y la intención de la letra con un arte que hace de ella a una de las más inteligentes intérpretes de la canción francesa.

Michele Richard, que se halla en nuestros estudios, va a contestar a unas cuantas preguntas, en beneficio de nuestros oyentes.

"¿Cuánto tiempo hace que reside usted en España?

Michele: .....

Locutor: Bien, así se comprende que hable con tanta soltura el español. ¿Qué es lo que más le ha gustado de Barcelona?

-¿Y lo que más le ha desagradado?

-¿Cuál de todas las canciones de su repertorio es la que más le gusta?

-¿Por qué?

-¿A quién considera la mejor intérprete de la canción en Francia?

-¿Y en España?

-¿Y en América?

-De todos los autores de canciones francesas, ¿a cuál admira más?

-¿Y a cuál admira menos?

-Si le dieran a elegir entre los tres intérpretes masculinos de la canción francesa que hoy triunfan en París: Maurice Chevalier, Yves Montand y Charles Trenet, ¿a cuál preferiría?

-¿Por qué?

-Si no fuese cantante, ¿que le gustaría ser?

-¿Qué es lo que más le gusta del hombre español?

-¿Y lo que más le disgusta?

-Muy bien, Michele..., ¡y perdón mi indiscreción!

Locutor: Seguidamente pasamos a entrevistar al joven actor de



nuestro cuadro escénico, Antonio Crespo... Veamos, querido Crespo, ¿tenías mucha experiencia escénica cuando llegaste a la Radio?

Crespo: .....

Locutor: ¿Qué fué lo que te resultó más difícil cuando empezaste a actuar en la Radio?

-¿Qué diferencia hay entre actuar ante el microfono o ante un público, en el teatro?

-¿Qué prefieres, el teatro o la radio?

-¿Te gustaría trabajar en el cine?

-¿Quisieras ser actor profesional?

-¿Por qué?

-¿Qué papeles son los que tu prefieres, los dramáticos o los cómicos?

-¿Y qué papeles crees que son los que te van mejor?

-De todos los personajes que has creado en la radio, ¿cuál es el que ~~prefieres~~ más satisfacción artística te ha proporcionado?

-¿Y el que más popularidad te ha dado?

-¿Qué papel te gustaría interpretar en la Radio?

-¿Y en la escena?

-¿Y en el cine?

-Si te diesen a elegir entre la radio y la televisión, ¿qué eligirías?

-¿Por qué?

-¿Te gusta interpretar escenas de amor?

-¿Por qué?

-¿Cuál consideras tu tipo ideal de mujer, en la vida?

Locutor: ¡Muy bien!.... También Antonio Crespo se ha defendido con soltura de mi cuestionario.... Y, como siempre hago con mis víctimas, le pido perdón por mi indiscreción.

### K I L O F O N

Locutora: Recordamos a nuestros oyentes que en la revista ilustrada "Ondas" aparecen interesantes entrevistas con los actores de nuestro cuadro escénico, acompañadas de magníficas fotografías.

Sociedad Española de Radiodifusión  
Emisora Radio Barcelona  
Programa: "Ondas" (Perdone mi indiscreción)  
Fecha: 16 de agosto de 1952  
Horas:  
Guion: Luis G. de Blas

Ejemplar  
Antonio Crespo  
16/8/52 (99)

Locutor: Hoy vamos a pedir perdón por nuestra indiscreción a dos populares figuras de la Radio, la cantante Michele Richard y el actor Antonio Crespo.

Michele Richard porta toda la alegría y el sabor del París que canta y que, lo mismo que sus modas, impone sus canciones en el mundo entero. Porque la canción parisina posee una fina calidad que nace no sólo de la melodía, sino de la auténtica poesía que suela contener la letra.

Y Michele Richard tiene el don de interpretar esas canciones con un agudo sentido de la matización, destacando los valores de la melodía y la intención de la letra con un arte que hace de ella a una de las más inteligentes interpretes de la canción francesa.

Michele Richard, que se halla en nuestros estudios, va a contestar a unas cuantas preguntas, en beneficio de nuestros oyentes.

-¿Cuánto tiempo hace que reside usted en España?

Michele: .....

Locutor: Bien, así se comprende que hable con tanta soltura el español. ¿Qué es lo que más le ha gustado de Barcelona?

-¿Y lo que más le ha desgraciado?

-¿Cuál de todas las canciones de su repertorio es la que más le gusta?

-¿Por qué?

-¿A quien considera la mejor interprete de la canción en Francia?

-¿Y en España?

-¿Y en América?

-De todos los autores de canciones francesas, ¿a cuál admira más?

-¿Y a cuál admira menos?

-Si la dieren a elegir entre los tres intérpretes masculinos de la canción francesa que hoy triunfan en París: Maurice Chevalier, Yves Montand y Charles Trenet, ¿a cuál preferiría?

-¿Por qué?

-Si no fuese cantante, ¿qué le gustaría ser?

-¿Qué es lo que más le gusta del hombre español?

-¿Y lo que más le disgusta?

-Muy bien, Michele... ¡y perdón mi indiscreción!

Locutor: Seguidamente pasamos a entrevistar al joven actor de

(2) 16/8/52 (200)

maestro cuadro escénico, Antonio Crespo... Veamos, querido Crespo, ¿tenías mucha experiencia escénica cuando llegaste a la Radio?

Crespo: .....  
No, no, en jota mi mundo, ¡ninguna!

Locutor: ¿Qué fué lo que te resultó más difícil cuando empezaste a actuar en la Radio?

Bueno para leer mi papel, en vez de decirlo de memoria. ¡leer bien & muy bien para leer mi papel, en vez de decirlo de memoria. ¡leer bien & muy bien!

-¿Que diferencia hay entre actuar ante el microfono & ante un público, en el teatro?

La diferencia consiste en que el público de la radio no paga, & el del teatro paga.

-¿Que prefieres, el teatro o la radio? Teatro paga.

Los dos. Tanto el uno como el otro tiene su tono. & Te haces cargo?

-¿Te gustaría trabajar en el cine?

Pues, claro. & A que no?

-¿Quisieras ser actor profesional?

No. Tuve que el arte escénico, como una oficio, no como un oficio.

-¿Por qué?

-¿Que papeles son los que tu prefieres, los drámaticos o los cómicos?

Los dos me gustan

-¿Y que papeles crees que son los que te van mejor?

los cómicos

-De todos los personajes que has creado en la radio, ¿cuál es el que provoca más satisfacción artística te ha proporcionado?

El del Flotop, del Taxi Key

-¿Y el que más popularidad te ha dado?

El viudo

-¿Que papel te gustaría interpretar en la Radio?

Pues, ..., todos me gustan, todos

-¿Y en la escena?

Hombre, el "Hamlet" ..., pero, claro, radio me tomó, en radio

-¿Y en el cine?

El deviato listo como Bob Hope, que gana muchos millones

-Si te diesen a elegir entre la radio y la televisión,

-¿que eligirías?

La Televisión

-¿Por qué?

Por su novedad

-¿Te gusta interpretar escenas de amor?

Pues, claro, claro... ¡Ah, las escenas de amor!

-¿Por qué?

Hombre, & a quien no le gusta hacer escena, de amor?

-¿Cuál consideras tu tipo ideal de mujer, en la vida?

Pues el que me gustaría

Locutor: ¡Muy bien!... ¡tambien Antonio Crespo se ha defendido con soltura de mi cuestionario... Y, como siempre he hecho con mis víctimas, le pido perdón por mi indiscreción.

## XILOFON

Locutor: Recordemos a nuestros oyentes que en la revista ilustrada "Ondas" aparecen interesantes entrevistas con los actores de nuestro cuadro escénico, acompañadas de magníficas fotografías.

16/8/52 (205)  
Emisora: E. A. J. 13 Ràdio Barcelona.  
Programa: "EL FLECHAZO".  
Fecha: 16 de Agosto de 1.952 SABADO.  
Hora: 9'45 noche.

(SINTONIA. "VALS BRILLANTE")

Locutor - El Flechazo!

Locutora- Un programa de amor y de humor; que les ofrece ...

Locutor - Muebles Aviñó, de la calle de Aviñó Números 11 y 13, a 50 metros de Fernando.

(AUMENTA VOLUMEN SINTONIA. CESA)

Locutora- En Muebles Aviñó, los muebles de calidad que Vds. buscaban, al precio que siempre soñaron.

Locutor - En Muebles Aviñó, encontrarán tambien ventajosas facilidades de pago.

Locutora- He aqui una de las sensacionales ofertas de Muebles Aviñó: Comedor, bufete curvado con luna tallada, vitrina tambien curvada con espejo al fondo, mesa con forma extensible, seis sillas tapizadas en terciopelo, todo con tallas, acabado perfecto en estilo Chippendale, por 7.900 Pts.!!!

Locutor - Compruébelo ( Voz persuasiva y breve)

(FONDO VALS)

18

AGO

Locutora- Y escuchen seguidamente los dos chistes que hoy premiamos con 10 pts. cada uno, y que hemos seleccionado entre los recibidos. El primero nos lo remite la Sta. Rosalia Linares de Barcelona.

Locutor - Oye, Maria,quieres explicarme lo que significa este recibo de quinientas pesetas con una anotación que dice: "Para explicar a mi marido cuando esté de buen humor?".

Locutora- Y a continuación radiamos el segundo chiste premiado. Lo remite la Sta. Josefina Valls de Palauterdera.

Locutor - La esposa, tirando una moneda al aire:

Locutora- Si sale cara, lavas los platos; si sale cruz, los lavas y los secas.

(FONDO VALS. CESA)

Locutor - Envíen a Muebles Aviñó, calle Aviñó números 11 y 13, estos chistes tan simpáticos, para hacer rabiar a la novia, a la esposa.... o a la suegra. Sobre novios, bodas y el perfecto estado matrimonial. en "EL FLECHAZO", todos los días serán radiados los dos mejores y premiados con 10 pesetas cada uno.

Locutora- Y tomen nota de otra de las ofertas de Muebles Aviñó; Dormitorio compuesto de armario cuatro puertas, con lunas interiores, cama de matrimonio con somiers, cómoda con lunatallada, dos mesitas de noche, dos sillones y una sillita, tapizados en seda, acabado en nogal y en estilo moderno. su precio increíble: 4.600 pts.!!!!

Locutor - Compruébelo.

Locutora- Y hasta mañana a la misma hora, pero recuerden que.....

Locutor - Antes piso, despues novia, y en Muebles Aviñó acaba la historia.

(SINTONIA)



16/8/52 (102)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

AUTOR Jacobo Soler  
RADIAR EL 16-8-52  
DURACIÓN \_\_\_\_\_  
CENSURA  
INTERIOR \_\_\_\_\_

TEMA titulares  
HORA 22.30  
2.º AUDICIÓN EL \_\_\_\_\_  
CENSURA  
OFICIAL \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

V.º B.º

EL JEFE DE PROGRAMAS,



## MONTAJE

DIRECCIÓN GENERAL \_\_\_\_\_

LOCUTOR \_\_\_\_\_

ACTORES \_\_\_\_\_

LOCUTORA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN ACTORES \_\_\_\_\_

V.º B.º

EL JEFE DE EMISIONES,



RADIADO \_\_\_\_\_

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN**  
**EMISORA: RADIO BARCELONA**

PROGRAMA: DIALOGO DE LA LENGUA  
 DÍA: 16 agosto de 1952  
 HORA: a las 22.30 (Ondas)  
 GUIÓN DE: Jacobo Soler.

SINTONIA:

Locutor: Como todos los sábados D. Gerundio y Pulguita se encuentran ante nuestros microfonos, dispuestos a sostener el ya popular DIALOGO DE LA LENGUA.

SINTONIA:

Pulguita: (desde la puerta) ¿Se puede pasar, don Jerónimo?

D.G. : ¿Cómo "se puede pasar"? A estas alturas te vienes pidiendo permiso para entrar en este despacho que, contra ti, no tiene hora segura?

Pulg. Yo...la verdad...si soy inoportuno, me marcho:

D.G. Mira, Pulguita, no te digo que te marches, porque sé que no te irás...Además es que tengo mucho gusto en hablar contigo. Tu eres el recuerdo vivo de mis buenos tiempos de profesor maduro...En fin, desembucha, ¿que quieres saber?

P. (Sello: P. D. G. DIRECCIÓN GENERAL DE RADIODIFUSIÓN. D. G. DIRECCIÓN DE EMISORAS. BARCELONA) No: Hoy vengo a presentarme a Vd. en un nuevo aspecto, en mi nueva personalidad.

P. Y ¿quien eres tu ahora? Es que de Pulguita has pasado a ser Don Pulga?...

P. No. Vengo a presentarme a Vd., en mi nueva personalidad de !ejem! de traductor de inglés y de francés !Ejem!

D.G. !Caramba, Pulguita! De manera que traductor ...y de idiomas... ¿Has dejado de hacer guiones para Radio Barcelona?

P. No: no he dejado nada.

D.G. !Ya decía yo! Donde mi Pulguita pone el pie...no vuelve a haber vacante...De manera que tú venias tan sólo a comunicarme que te habías dedicado a una nueva actividad ...y a marcharte...

P: No; no. Yo ¿cómo voy a marcharme así? Sería una falta de respeto.

D.G. Mira. !Déjate de cuentos y dime lo que quieras saber!

P. De verdad, que hoy no venia buscando nada **concreto**: Deseaba únicamente que me diera Vd. algunos consejos sobre las traducciones.

D.G. !Vamos! Ya salí'o aquello. Te advierto que no sólo no me molestas, sino que me gusta que me consultes, a ver si entre tú y yo desterramos algunos defectos de las traducciones, que están dejando perdido al castellano entre las novelas y las

peliculas dobladas.

P.: Lo que no comprendo es por qué se toma Vd. eso con tanto calor... Todavia que se enfade V d, cuando se emplea mal una palabra española o cuando por una palabra española se emplea una extranjera, pase; pero que se indigne Vd. porque no se traducen bien....

D.G. Pero si es lo mismo, hijo mio: Hoy he leido; Por ejemplo: saber vivir como traducción de la frase francesa ~~mauvais~~ "savoir vivre", que no significa "saber vivir", sino urbanidad, cortesia, conocimiento de los usos sociales.

P.: ¿Y a usted que le vá ni le viene?

D.G.: Pues me va y me viene, que dentro de poco, a la urbanidad la llamarán en España "saber vivir", y nos armaremos un lio y se manchará el idioma... Mira: a fuerza de malas traducciones, ya he leido: "Fulano de Mal," educado" en la Universidad de Granada" ¿Se ha dicho eso alguna vez en España? La sustancia es que los ingleses en vez de decir "estudió en la Universidad de Oxford" dicen: "Educated (ediukéited) at Oxford". En España sólo se ha dicho se educó en tal colegio, refiriéndose al de primeras letras, y casi tan sólo cuando de señoritas se trata. A nadie se le ha ocurrido decir que Milá y Fontanals se educó en las Universidades de Cervera y Barcelona.

P. Verdaderamente, resulta extraño...

D. G. Pues fíjate y verás ,u oirás muchas cosas así: Por ejemplo: ( y todo lo cito con casos reales) se dice hoy: "Vd. que es un hombre sensible comprenderá que....y ¿sabes porque se dice así? Pues porque en inglés la palabra sensible (sensible) significa en ese caso inteligente ,o de buen sentido. Es que una misma raiz latina va tomando diversos sentidos o matices en los diversos idiomas.

P. Pues voy viendo que el traducir bien es mas difícil de lo que yo creia: Yo he leido...

D.G. Si; tu habrás leido, quizás en un articulo de Azorin, que lo importante para el traductor es conocer bien el idioma en que se publica la obra ya traducida. Y esto está muy bien, como reacción contra los que se creen que, porque conocen bien el aleman pueden ya machacar el castellano, y lo machacan en efecto, porque sólo lo conocen por el diccionario: Pero para traducir de manera decorosa es necesario conocer bien ambos idiomas, y, sobre todo, tener buena intención. La buena intención lo es todo en la vida. Se debe poner toda el alma en lo que se hace, y no despachar de cualquier modo, para cobrar pronto. En otros tiempos se pagaba inicuamente el trabajo del traductor. Hoy ,por las noticias que tengo, no ocurre eso, y no se explica ese modo de precipitarse... A veces creo que pagan mejor una buena traducción que un buen original.

P. Está bien, maestro. Y ¿que palabras cree usted que son las mas dañinas para el idioma, las que tomamos del extranjero o las que formamos aqui malamente?

D.G. De palabras formadas recientemente por nosotros, no me hables ... porque me da una congestión... Anda por ahí un trolebús y un filobús...

P: Si que andan, y a tirones.

D.G. No: Chistes baratos no. O se acaba la consulta.

P. No, por Dios; Dígame Vd. por su vida. ¿Está bien dicho "trolebús"



16/8/52-3- (105)

D.G.

Mira. Tú sabes lo que es el trole. Pues bien, tomando esta palabra, se ha formado, de manera absurda, trolebús. Habría que explicar la palabra trolebús al estilo de La Codorniz, diciendo: palabra compuesta de trole, que significa (porque sí) la pértiga por donde toma la corriente el vehículo, y de bus, que no significa nada, si no que es el rabo, podríamos decir, de la palabra ómnibus, que no se puede descomponer... Y filobús es cosa análoga y supongo que se refiere, llamandole hilo, al cable por donde viene la electricidad.

P.- Bien; pues ahora si Vd. quiere, me arrodillaré y le pediré perdón; pero...

D.G. ¿Me vas a discutir algo?

P. ¡Ojalá! No es eso. Es que le voy a confesar una cosa.

D.G. No te pongas colorado, hombre; que no pareces tu. Dime que es lo que has hecho....

P. Pues mire Vd. Se lo voy a decir; pero no de rodillas, sino de pie y desde la puerta para echar a correr en seguida.

D.G. Vamos: Suelta lo que sea; que ya me tienes intrigado...

P. (DESDE LA PUERTA) Pues mire usted. Es que... que... no es verdad que yo me haya metido a traductor... Es que he recibido una de estas cartas que me mandan a la radio y me preguntaba si estaba bien dicho "trolebús"... y, como a Vd. no le hace gracia esto de las cartitas, yo le he ido dando vueltas a la cosa, hasta que Vd. ha caido y me lo ha dicho. !Abur! (SUENA UN PORTAZO)

D.G. !Pulguita!!Pulguita!



16/8/52 (106)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

## EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: MOSAICO EN EL AIRE (ONDAS)

DÍA: 16 agosto 1952

HORA: A partir de las 22.30

GUIÓN DE: ALBERTO OLIVERAS

EMISIONES  
- RADIESE -

SINTONIA

Locutora: Señores radioyentes, da comienzo nuestro programa: MOSAICO EN EL AIRE.

Locutor: Guión y realización de Alberto Oliveras.

Locutora: Nuestro comentario de hoy lleva por título: *AGOSTO 1952*

Locutor: VISIONES DE ALEMANIA.

### SONIDO: MUSICA DESCRIPTIVA QUE FUNDE

Locutora: De cada país tenemos un concepto preconcebido, una visión típica y particular que se nos sugiere al contemplar sobre el mapa estos contornos irregulares, manchados de azul, de amarillo o encarnado.

Locutor: Si Vds. están familiarizados en estos viajes fantásticos a través del Atlas ya sabrán que:

Locutora: Bajo los límites estrechos y montañosos de Suiza, vemos un país de prados ondulantes repletos de opulentas vacas y donde las gentes viven como los relojes de cucú.

Locutor: Que en la misteriosa India, los maharajás montan elefantes en vez de caballos, poseen tigres de Bengala en lugar de perros guardianes y tienen como esclavos a los miserables parias.

Locutora: Que en Holanda, todo son campos de tulipanes por donde pasean coloradas matronas con grandes cofias y enormes zuecos.

Locutor: Que en el Norte de Escandinavia, los indígenas van enfundados en pieles, viven en construcciones de hielo y alternan con los pingüinos.

Locutora: Que en Escocia no hay un solo hombre que no lleve falditas.

Locutor: Y que en Alemania todo son cabelleras rubias y saludos con fuertes taconazos.

Locutora: Aunque estas visiones pintorescas tengan muy pocos puntos de contacto con la realidad, siempre es divertido recrearse en ellas ya que por lo menos nos alejan de la común vulgaridad que desgraciadamente envuelve a todos los pueblos.

Locutor: Hoy en día, sin embargo, el progresivo desarrollo de los medios de locomoción **aproxima** a los pueblos de tal modo que ya no es posible guardar un concepto romántico de ningún país.

16/8/52 -2-

(807)

Locutora: El Oriente, el oriente misterioso y exótico ha perdido todo su encanto desde que un avion a reacción puede hacer el trayecto Bombay-Paris en menos de un dia.

SONIDO: MUSICA VERTIGINOSA QUE FUNDE

Locutor: Ahora por ejemplo, desde ~~la~~ Alemania puedo asegurarles que aqui no todo es seriedad y disciplina como pueden creer la mayoría de españoles. En Munich, la gran ciudad bávara, la gente no respesta las señales de tráfico, chillan hasta enronquecerse en las luchas de catch-ascan femenino y a pesar de que el vino no merece ser considerado tal, las borracheras estan a la orden del dia.

Locutora: Si Vds. entran por casualidad en la "Hofbräuhaus", la cerveceria mas importante del mundo que ocupa tres inmensos pisos, presenciaran un espectáculo inolvidable.

SONIDO: SUBE MUSICA

Locutor: Si Vds. entran por casualidad, veran miles de personas sentadas en grandiosas mesas :comen salsichas, beben, beben litros ~~de~~ y litros de cerveza ladeandose al compás de la musica regional que corean a toda voz.

Locutora: Abunda la gente vieja. Esos alemanes macizos y colorados con sus pantaloncitos cortos y su típico gorro tirolés.

Locutor: Es un ambiente abigarrado pero de una confraternidad y alegría incomparables. Aqui el alemán se olvida de todas sus penas. Brinda en los enormes tarros de litro y se abandona a las canciones antiguas que la orquesta ejecuta a bombo y platillo.

SONIDO: SUBE MUSICA

Locutora: Pero, por favor no salgan de la Hofbräuhaus porque la alegría durará bien poco al contemplar a la ciudad por fuera.

SONIDO: CONCIERTO DE VARSOVIA QUE QUEDA A DE FONDO.

Locutor: Es un espectáculo triste y deplorable. Manzanas enteras arrasadas, ruinas por doquier; ni un solo edificio antiguo sin la huella cruel de la guerra.

Locutora: Munich, como todas las ciudades alemanas, quedó aplastada bajo el peso de las bombas, por esto hoy al contemplar a esta nueva ciudad, hecha de casitas bajas, recien construidas sobre las ruinas nos invade a un tiempo una sensaci'on de tristeza y de admiración porque lograr una recuperación tan completa en tan pocos años es verdaderamente obra de titanes.

SONIDO: FINALIZA "CONCIERTO DE VARSOVIA "

Locutor: El alemán no se resigna a la miseria, ni a la desolación. Pese a todos los avatares nunca flaquea su fe ni su constancia.

Locutora: Son como las hormigas, que por mas veces que les destruyan su nido ellas prosiguen tozudas en su empeño.

Locutor: Actualmente, miles de gruas estan instaladas por el centro de la ciudad extraiendo las ruinas de los edificios destruidos a un ritmo vertiginoso. Se reconstruyen los parques y los monumen-



tos, y las fabrícias aceleran su trabajo acercándose al ritmo de fabricación de antes de la guerra.

Locutora: Una de las fabrícias más importantes de toda Alemania: La Mercedes Benz, que fué totalmente desvalijada por los rusos, pues se llevaron hasta el último teléfono, reemprendió su actividad un año después de finalizada la guerra con una modesta fabricación de motocicletas, pues bien, este año ya ~~se~~ se lanza a la fabricación en serie de automóviles que sin dudarlo serán el rival más peligroso de la industria automovilista americana.

Locutor: La Opel y la General Motors, trabajan también a un ritmo intensísimo pero esto se debe principalmente a la ayuda norteamericana que no está inspirada por sentimientos filantrópicos sino por cuestión de simples intereses ya que en la mayoría de fabrícias de automóviles alemanes, los americanos poseen el 51 por ciento de las acciones.

Locutora: Y hablando de los americanos bueno será decírles que hay numerosos lugares en Munich que dan la sensación de encontrarse en pleno Mauhättam.

Locutor: Y es que los americanos abundan como los hongos. Casi todos los alemanes hablan perfectamente el inglés a causa de esta abundancia.

Locutora: Pero lo verdaderamente curioso es la vida del soldado americano.

Locutor: ¡Y que vida! Un soldado americano en Alemania viene a ganar lo que un general en otras partes. Cobran al mes alrededor de unos 400 marcos, lo que al cambio significa unas tres mil ochocientas pesetas, además de las rebajas que tienen por todas partes, y ya no hablo de cifras tratándose de oficiales porque resultarían astronómicas.

Locutora: Además... ¡Que descansada vida! Los soldados americanos no hacen una sola guardia, pues para ello están las fuerzas auxiliares alemanas.

Locutor: Los mejores restaurantes, las mejores boîtes y cabarets tienen su mejor clientela en el elemento militar.

Locutor: Ahora bien, lo que uno se pregunta es: ¿aparte del aprecio con que se acoge al "dólar" es realmente querido el americano en Alemania?

Locutor: No, francamente no. Al americano simplemente se le soporta pero no se le ama.

Locutor: El alemán medio, el que sufrió en la retaguardia la escasez y el miedo...

Locutor: ...y la juventud, sobre todo esta juventud destrozada, que a los 15 años se vió metida en campos de batalla y que pasó unos años terribles de cautiverio, está imposibilitada para encontrar un afecto a sus antiguos enemigos.

Locutora: Soporta a los americanos porque les han ayudado en su tarea de reconstrucción, pero odia a los rusos y no disimula su antipatía por los ingleses y los franceses.

SONIDO: MUSICA ESPAÑOLA (Albeniz)

Locutora: ¿Pero y España que significa para los alemanes?

Locutor: Antes hemos hablado de las visiones pintorescas e infantiles que nos sugiere un país cuando se desconoce. Esta es precisamente la que tiene el vulgo alemán respecto a España, a

26/8/52 -4-(103)

pesar de poseer este pueblo una cultura excelente.

Locutora: Para ellos España está definida en sus toreros, en sus bailes flamencos y en sus vinos...

Locutor: La Industria y la Cultura española son casi del todo ignoradas y solo ~~xxxxxxxxxxxx~~ unos nombres escapan a este olvido.

Locutora: En este momento tambien se da la coincidencia de celebrarse en Munich dos exposiciones de Picasso y Miró. La afluencia de público es extraordinaria y sin dudarlo es el mayor acontecimiento de la temporada.

Locutor: Porque lo cierto es que en este pueblo existe una sincera simpatia, un amor profundo al "país del sol y de las mujeres". El "heiss temperament" español contrasta con la frialdad germanica y es precisamente de este contraste de donde nace el afecto.

Locutora: Y para finalizar ahí va una anecdotá sucedida ayer a un grupo de españoles.

Locutor: Por la noche entraron tres españoles en una lujosa "boite" de Munich. Inmediatamente se acercó el "maitre" y pidieron las consumiciones en alemán. Al cabo de unos minutos y con la consiguiente sorpresa la orquesta que invariablemente ejecuta "jazz" americano atacó con las notas airoosas del pasodoble "España Cañí". Si que decir tiene que solo los españoles lo bailaron y que a instancias del respetable tuvieron que repetirlo por tres veces. Despues, aún no salidos de su asombro preguntó uno de ellos al maitre:

Voz: ¿Pero oiga como supo Vd, que éramos españoles?

Voz 2<sup>a</sup>: ¿Que como lo supe? Si son ustedes inconfundibles....

Locutor: En fin, señores que no hay manera de pasar desapercibidos. No sé si por suerte o por desgracia, pero lo cierto es que hay muchos que bis ~~xxxxxxxx~~ envidian....

#### SINTONIA

Locutor: Señores radioyentes acaban Vds. de escuchar el programa MOSAICO EN EL AIRE que les ofrecemos todos los sábados a esta misma hora.

Locutora: Guion y realización de ALBERTO OLIVERAS.



16/8/52 (550)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

## DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN

### PROGRAMA

*Antología del Misterio*

AUTOR *E. de Blain*

TEMA *detectivesco*

RADIAR EL *16-8-52*

HORA *23.20*

DURACIÓN

2.ª AUDICIÓN EL

CENSURA  
INTERIOR

CENSURA  
OFICIAL

OBSERVACIONES



DIRECCIÓN GENERAL DE RADIODIFUSIÓN  
Intervención de Emisoras Privadas  
Barcelona - BARCELONA

AUTORIZADO  
Fecha 14 AGO 1952

## DEPARTAMENTO DE EMISIONES Y PRODUCCIÓN

### MONTAJE



DIRECCIÓN GENERAL

LOCUTOR

ACTORES

LOCUTORA

\_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL

\_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO

\_\_\_\_\_

OBSERVACIONES

DIRECCIÓN ACTORES

V.º B.º  
EL JEFE DE EMISIONES,

EMISIONES  
- RADIODESE -

RADIADO

Sociedad Española de Radiodifusión  
 Emisora: Radio Barcelona  
 Programa: "Ondas" (Antología del Misterio)  
 Fecha: 16 de agosto de 1952  
 Hora: 23.20  
 Guión: Luis G. de Main

CENSURA



VOZ: Dentro de la Antología del Misterio que presenta Taxi Key, les ofrecemos hoy el relato de Frederic Brown titulado: "Medias sueltas en el acto"

MUNDO N.º 1 = QUÉ CORTA

GOLPES CON NUDILLOS EN PUERTA

Voz: ¡Adelante!

Porky: (Joven tímido) ¡Hum, perdón! ¿El señor Larkin, detective privado?

Voz: Soy yo mismo. ¿Qué se le ofrece a usted?

Porky: Vengo... por el anuncio que usted ha publicado... ¡Jai!... El anuncio pidiendo un ayudante.

Voz: ¡Ah, ya!... Pase y sientese. ¿Cómo se llama, jovencito?

Porky: Willoughby Simpson.

Voz: ¿Cuántos años tienes, Willoughby?

Porky: Veinte, jefe.

Voz: (Bájese) ¡Joven, el último imbécil que se permitió llamar mi jefe salió de esta oficina con la suela de mi zapato marcada en el fondillo de su pantalón..., de modo que no vuelvas a llamarme jefe!

Porky: Entendido, jefe.... ¡Digo, Porky!... ¡Digo, señor Larkin!... Lo que quiero decir es que no me llame usted Willoughby, sino Porky, como todo el mundo.

Voz: ¡Está bien....! Escuchame bien, Porky. He tenido una racha de mala suerte con mis ayudantes. ¡A cual más inútil desde hace un año!... De no ser por eso, ni siquiera te tendería... ¡Tienes tanto el aspecto de un detective como yo el de un hombre honrado!

Porky: Obtuve mi diploma de criminólogo con la mención "Muy bien". Además, ser detective ha sido siempre el sueño de mi vida. He estudiado toxicología, huellas de pasos, dactiloscopia... en fin... todo.

Voz: Bueno, Willoughby...., digo, Porky. Aquí no precisarás de todos esos conocimientos.

Porky: ¿No?

Voz: Te bastará con tener buenas piernas, cara dura, saber escribir a máquina... y estender aquí a los clientes mientras yo me ocupo de mis asuntos en la calle.

Porky: (DESPILLO) ¡Oh!... Bueno, en fin, la experiencia nunca perjudica. ¿Cuántos ayudantes tiene usted?

Voz: Uno, incluido tú.

Porky: ¡Ah!... ¿Y se ocupa usted a menudo de casos de asesinato?

Voz: ¡Oh, jo, jo, jo!.... Te cederé todos los casos de asesinato que tengamos, muchacho.

Porky: (INGENUO) ¡Gracias, señor Larkin, es usted muy amable!... ¿De proporcionarme un...um...equipo especial? Tengo una pistola..., pero tal vez precisaré de una lupa, ¿no?

Voz: ¡¿Uh? !...¿Estas bromeando?

Porky: (MUY DIGNO) No, señor.

Voz: (ASOMBRADO) ¿No?....Bueno, pues trae una lupa. ¡Ja, ja, ja! ¡Si, necesitas absolutamente de una lupa!

Porky: Gracias, jefe...Y si nos pusiesemos a trabajar enseguida en el caso del asesinato del zapatero?

Voz: No, solo trabajamos cuando un cliente....Oye, ¿de que zapatero se trata?

Porky: Vea lo que dice el periodico de esta mañana "Zapatero asesinado en su tienda"

Voz: A ver?...¡Cielos, pero si es Papá Klondyke!

Porky: No es ese el nombre que dan en el periodico. Aquí dice Peter Berghefer.

Voz: No he conocido su verdadero nombre, pero hace diez años que me arreglaba todos mis zapatos. La insignia de su tienda dice "Zapatería del Klondyke"...y todo el mundo le llamaba Papá Klondyke, en particular los policías. Durante su vida arregló montañas de botas de reglamento. Me gustaría saber... Cuéntame lo que dice el periodico.

Porky: No gran cosa. El cuerpo fué descubierto a las dos de la madrugada por un policía de servicio, al que la luz encendida detrás de los estores llamó la estación. El viajó trabajaba solo y solía cerrar su tienda a las ocho. Pero cuando tenía muchos zapatos que arreglar, se quedaba hasta las diez o las once....Por eso, el policía se extrañó de ver luz a las dos de la madrugada. Llamó a la puerta y, en vista de que no le contestaban, la hundió para entrar.

Voz: Muy bien. ¿Y que más?

Porky: El viejo yacía en el suelo, cerca del banquito en el cual se sentaba para trabajar. Le habían golpeado en la nuca con un objeto pesado...probablemente la culata de un revolver...y había muerto en el acto. La tienda estaba en el mayor desorden, como si alguien la hubiese registrada, arrancando, incluso, las maderas del suelo.

Voz: ¡Ahí va!...¿Quién se ha encargado del caso?

Porky: Aquí lo dice: El teniente Maloney, de la brigada criminal. ¿Usted se explica los móviles del crimen, jefe?

Voz: ¡Pues claro que me los explico!...Papá Klondyke tenía fama de avaro, y se decía que guardaba todos sus horrores en la tienda. ¡Y daba tener un buen pico de dólares!

Porky: Seguramente hay una pista. En todos los casos hay una pista, jefe.

Voz: ¡No me llamen jefe!...Mi presentao es amigo, debo advertirte que muchos crímenes quedan impunes por la sencilla razón de que no siempre hay pistas

Porky: Pero los indicios....

Voz: ¡Nada de indicios!

Porky: Entonces, ¿venimos a rechazar un caso de asesinato?



(3) 16/8/52 (A3)

Voz: ¡Escucha, calañada, a nosotros no nos queda ni la posibilidad de rechazar los casos de asesinato! ¿Y sabes por qué?... Pues, sencillamente, porque la policía se encarga de ellos y porque disponen de una organización que les permite hacerlo mejor que nosotros. Un detective privado solo se encarga de bebidas, de...

FORTAZO

Porky: ¿Qué ha sido eso?

Voz: Alguien ha entrado en la antesala. Tal vez sea un cliente.... Dicíos lo quiera.

Mitch.: ¿Se puede?

Voz: ¡Pase, caballero, pase usted! ¿Con quien tengo el honor?...

Mitch.: Me llamo Mitchell Berghofer...y soy el sobrino de Peter Berghofer, el zapatero que ha sido asesinado. Quisiera que realizase usted una pequeña investigación por mi cuenta.

Voz: Veamos, veamos, ¿quiere usted que nosotros colaboramos con la policía en la búsqueda del asesino?

Mitch.: Eso es. Y que, de paso, trate de descubrir donde están escondidos los dorros de mi tío. Sepa usted que ese dinero me pertenece ahora legalmente y quisiera entrar en posesión de él cuanto antes.

Voz: ¿Y cree usted que su tío había logrado esconder mucho dinero?

Mitch.: Pues, verá, hace cosa de quince días se presentó en el Banco Nacional con una cartera llena de billetes...y los cambió por un solo billete....de diez mil dólares.

Porky: ¡Carajo!

Voz: Sin duda cambió todos los billetes por un solo con objeto de poder esconder mejor sus dorros.

Mitch.: Es muy probable, señor Larkins. Lo que interesa es saber si el asesino encontró el billete o no. Parece ser que dispongo de dos o tres horas para registrar la tienda. Pero un billete único debe ser ~~XXXXXX~~ terriblemente difícil de averiguar con él.

Voz: Entonces, ¿usted supone que todavía sigue en la tienda?

Mitch.: Pienso que es posible, si no probable.

Porky: Yo creo que el asesino no encontró el billete.

Voz: ¡Ah! ¿No crees tú, amigo?....Veamos, veamos lo que opina mi perspicaz ayudante...¡Habla, Porky!

Porky: Si... sí, señor. ¡Jaj! Ocurrió que el asesino levantó las maderas del suelo, cosa difícil y ruidosa. Yo creo que si se decidió a hacerlo fué en última instancia, en desesperación de causa. Por eso creo que no lo encontró.

Voz: Pero, ¡maldita sea!, tal vez estaba debajo de las maderas.

Porky: No. Yo imagino que el viejo deseaba echarle de vez en cuando una miradita a su billete. Y por eso me parece improbable que lo escondiera debajo de las maderas del suelo.

Mitch.: No está mal reflexionado.

Voz: ¡Ah, ja, ja!...Mis ayudantes se hallan a mi altura!



BONHO = ENCABINA CON

MOTOR AUTO = SE APIANA

Voz: ¿Qué es lo que hace ahora la policía?

Mitch: Cuando les dejé, estaban en la tienda secando fotografías. Y el teniente Maloney me aseguró que iban a hacer un registro en toda forma. Por eso quiero que estemos allí cuando...

Porky: ¿No se fía usted de la policía?... Teme que se queden el billete y por eso quiere que nosotros estemos presentes cuando lo encuentren?

Mitch.: Yo no he dicho eso. Solo pretendo que colaboren ustedes con la policía!

Voz: Pues claro, pues claro.... Porky, haz el favor de no meterte en nuestra conversación!

Porky: (CONTINUO) Esta bien, jefe.

Voz: ¡Y no me llames jefe, maldita sea!

Mitch: Bueno, ya hemos llegado.

FREN ADO

Voz: (LEYENDO) "Zapatería del Klondyke"

Porky: "Medias sueltas en el acto"

Mitch.: Bueno, entremos.



PORTAZO

Voz: ¡Hola, Maloney!

Maloney: ¡Hola, Larkin!... Hay buenas, señor Bergthafer. ¡Ejem!... los inspectores Orland y Galinsky están en camino; en cuanto lleguen procederemos al registro de la tienda. ¿Quién es ese chico que os acompaña, Larkin?

Voz: Es mi nuevo ayudante. Porky, te presento al teniente Maloney.... Maloney, te presento a Porky, cuya especialidad son los asesinatos... ¡Oh, jo, jo, jo!

Maloney: (RIENDO) ¡No me digas!... ¡Ja, ja, ja! ¡Es barbaco! ¡Ja, ja! Escucha, Porky, si descubren al asesino, no te demores en decírmelo... ¡Ja, ja, ja, ja, ja!

Porky: (SIN REIR) ¡Ja, ja!... Dígame, teniente, ¿cómo ocurrió?

Maloney: (CAMANDOSE) Segun el informe del forense, le mataron hacia las ocho, que es la hora en que acostumbraba a dejar los estores y cerrar la tienda... Es evidente que el asesino entró poco antes de las ocho y pidió al viejo que le arreglase los zapatos en el acto. Seguramente conocía las costumbres de Papa Klondyke y...

Porky: Y justamente cuando el anciano arreglaba el calzado, el asesino le tiró por la espalda.

Mitch: ¿Y por qué precisamente en aquel momento? ¿Por qué no en cuanto entró en la tienda, o cuando mi tío le devolvió el calzado?

Porky: Porque, segun la posición del cadáver, el zapatero estaba trabajando cuando le golpearon en la nuca. Eso indica que estaba terminando, puesto que el asesino no iba a salir

con un zapato sin suela

Maloney: ¡Un buen punto a favor del joven detective!... No había pensado en eso, la verdad. Pero me parece muy lógico.

Voz: Bueno, bueno, bueno... ¿Green ustedes que el asesino golpeó al viejo antes de ponerse a buscar? Yo creo que no. Porque lo más razonable era apoyar el cañón del revólver en la mesa del zapatero y decirle: "Dígme donde esconde su dinero o le pego un tiro". Si el viejo se asustaba y lo decía, el asesino se libraba mucho trabajo. Lo malo es que Papá Klondyke no se asustó y el otro tuvo que matarle. Lo siento porque le apreciaba; siempre me arreglaba los zapatos... aunque no le había visto desde el año pasado.

Maloney: Ah, aquí llegan Orlend y Galinsky!... Ahora podremos empezar la búsqueda.

BONITO QUE CORTA.

GOLOPE DE SILLA EN LA TELMA

Mitch: ¡Uf, que polvareda que han levantado! (ESPIRNUA)  
Y lo malo es que el registro no ha servido para nada. ¿Dónde demonios pudo esconder mi tío su billete de diez mil dólares?

Maloney: ¡No está aquí!... Orlend y Galinsky son especialistas en encontrar cosas escondidas. Si no han dado con el billete, señor Berghofer, es porque no está aquí.

Mitch: No puedo creerlo. Mi tío vivía aquí, trabajaba aquí, se pasaba las horas de su existencia aquí. ¡El billete lo escondió en la tienda, estoy seguro!

Porky: Además, yo estoy seguro de que el asesino no lo encontró.

Voz: Vamos, vamos, Porky, no te las des de lista.

Porky: No intento darme las de lista, jefe... pero tengo una idea.

Maloney: Escúchala y ya veremos si es buena o solo sirve para la basura.

Porky: Verá usted, teniente, estamos de acuerdo en que el dinero estaba aquí y que el asesino no lo encontró. Como no se trae tampoco lo hemos encontrado, usted ha supuesto que una de estas dos presunciones es falsa. ¡Pero tal vez ambas son exactas!

Voz: Explicate, Porky.

Porky: Supongamos que Papá Klondyke apreciaba tanto su billete de diez mil dólares que siempre lo llevaba encima... en uno de los bolsillos de su delantal de cuero, por ejemplo...

Maloney: ¡Pero, hombre, el cadáver fue minuciosamente registrado!

Porky: Ya me lo supongo. Pero imagínese usted que lleva el dinero en un bolsillo de su delantal y que alguien se inclina por encima del mostrador y, encapuchandole con una pistola, le pide el dinero.

Maloney: Bien, me lo imagino. ¿Y qué?

Porky: Pues bien, cuando el desconocido hace eso, usted sabe que va a matarle... Incluso si usted le da el dinero, le matará para que no pueda denunciarle a la policía. ¡Prácticamente está usted ya muerto!... Pero usted, furioso, no quiere que



el bendido se aproveche de su dinero...¿que hace entonces?...Sencillamente, saca con di simile el billete cuidadosamente doblado de su bolsillo y lo coloca debajo de la suela que en ese momento se dispone a clavar...Es decir, que usted le da el dinero a su asesino de tal forma que jamás lo descubrirán y que, por consiguiente, nunca podrá disfrutar de él.

Maloney: ¡Caramba, muchacho, la idea es lógica!

Porky: El asesino registra a Papá Klondyke, registra la tienda, busca por ~~entre~~ todas partes, levanta las maderas del suelo...y no encuentra el billete, por la sencilla razón de que durante todo el rato está caminando sobre él sin saberlo!

Mitch.: ¡Cielos! ¡Pero...si lo que usted dice es la verdad de lo ocurrido...yo he perdido para siempre la herencia de mi tío!...Vaya usted a echarle un golpe al billete de diez mil dólares!

Porky: Sin embargo, yo no creo que el billete ande muy lejos.  
¡Tengo un indicio!

Voz: ¡Un indicio?...¡Ja, ja, ja!...Muchacho, estas hechas todo un Sherlock Holmes!

Maloney: ¿Y en qué consiste ese indicio?

Porky: En una huella de pie...¡Mirenla aquí, sobre el polvo que levantaron ustedes al registrar la tienda!

Voz: ¡Porky! ¿Te has vuelto loco? Si la huella se encuentra sobre el polvo, señá de que es muy reciente.¿Y que quieres que hagamos con una huella reciente?...¡Toma, y crece que la he dejado yo mismo!

Porky: En efecto, señor Larkin, esa huella la dejó usted. Los zapatos que lleva no son nuevos, pero tienen unos tacones de goma flotantes. Y son de la misma fabricación que los de este estante, ¡Goma de recuperación, que ~~no~~ está en venta desde hace muy poco tiempo!

Voz: Pues, bueno, ¿que quieres decir con eso, mijo Porky?

Porky: Usted ha dicho que no había vuelto a ver a Papá Klondyke desde el otoño pasado, y que le arreglaba todos sus zapatos desde hace diez años. Los zapatos que ahora lleva usted podrían haber sido arreglados el año pasado y no haberselos puesto usted hasta hoy. ¡Pero en tal caso no llevarían tacones de goma de recuperación!

Maloney: ¡Caramba!...Más tarde te presentaré mis excusas, Larkin, pero ahora te ruego que te quites los zapatos y me los dejes ver....! Ato, no intentes escapar!

Voz: No, no voy a intentarlo. Sé muy bien que no titubearías en pegarme un tiro. Está bien, Maloney..., puedes mirar mis zapatos. Y como estoy seguro de que Porky no se equivoca en su suposición y que encontrarás el billete debajo de uno de los tacones, no tengo inconveniente en confesar que fui yo quien mató a Papá Klondyke.

Mitch.: ¡Señor Larkin!...Como fué usted capaz de ~~xxxxx~~ cometer semejante barbaridad?

Maloney: ¡Ah, aquí está el billete!

Mitch.: ¡Señor Larkin es usted un repugnante y vil asesino que...!

Porky: Tranquílense, señor Bergofcer, ¡acaba usted de heredár diez mil dólares!

16/8/52 (557)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

*Nuestro trío de grandes maestros*

AUTOR Lluic Font TEMA histórico

RADIAR EL 16-8-52 HORA 22.130

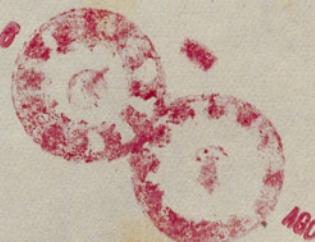
DURACIÓN \_\_\_\_\_ 2.ª AUDICIÓN EL \_\_\_\_\_

CENSURA INTERIOR \_\_\_\_\_ CENSURA OFICIAL \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_



## MONTAJE



DIRECCIÓN GENERAL \_\_\_\_\_

LOCUTOR \_\_\_\_\_ ACTORES \_\_\_\_\_

LOCUTORA \_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL \_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_ DIRECCIÓN ACTORES \_\_\_\_\_

V.º B.º  
EL JEFE DE EMISIONES,

EMISIONES  
- RADIESE -

RADIADO \_\_\_\_\_

16/8/52 (118)

Sociedad Española de Radio-Difusión

Emisora: Radio Barcelona

Programa: **Currer Bell" Una provinciana en Londres**

Guión de: Lina Font

Día: 16-8-52

Hora: 22.30

---

XILOFON

Locutor : Seguidamente presentamos a nuestros oyentes el  
guión titulado **"Currer Bell" Una provinciana en Londres**  
de la serie original de la pintora  
Lina Font y que lleva por título genérico  
"Anecdotario de Grandes Artistas", interpretado  
por el cuadro escénico de la Emisora.

Reparto:

**Carlota Bronte**

**Narrador**

**Jorge Smith, el editor**

**Thackeray el ilustre escritor**

**Wood, el lector y Arthur Nicholls, el esposo**

Voices { Una mujer  
                  { Un hombre

**SONIDO : INTRODUCCION MUSICAL**

**Narrador :** Era una mañana del año 1847 en Londres, en el despacho de Jorge Smith, director de la firma editorial Smith and Elder Limited, cuando entre este y el lector de la casa se mantuvo una conversación, poco mas o menos, (se aleja del microfono) dentro de los siguientes términos...

**Jorge :** Usted, mister Wood, es un hombre de vasta cultura y extensos conocimientos del negocio editorial y ya sabe que fio en su criterio, para el manuscrito de Jane Eyre.....

- 16/8/52 (69)2
- Wood : ... será un "success" no lo olvide mister Smith
- Jorge : Pero, si lo firma Currer Bell! !El mismo autor de "El profesor" la novela cuyo manuscrito, como usted sabe muy bien, es inaprovechable y rechazado por todos los editores londinenses!
- Wood : (apasionado) "Jane Eyre" es una novela de sumo interés, Mister Smith. Jane, la heroína, nos narra con un lenguaje nuevo atormentado, intenso, los primeros pasos de su vida, su pubertad, y mas tarde sin ambajes, valientemente, la postura de una mujer apasionada frente un amor imposible (pausa) El tema, sin ser escandaloso, raya en los límites. El manuscrito contiene lo preciso para hacer de esta novela el éxito editorial del año, Mister George.
- Jorge : (burlesco) Pero mister Wood, como es eso, usted tan equaníme, tan sensato, haciendo un apasionado elogio de una novela que firma un autor desconocido al que hay que lanzar y, por si fuera poco, me anuncia que será el "success" del año! (rie discreto) Je, je,.... Perdone mi risa, pero esta vez mi bueno mister Wood, desconfie de su justa apreciación (pausa) Está bien, Deje ahí el legajo que cuando tenga un rato libre yo mismo le daré una mirada (pausa) (burlesco) Un poco de rape, mister Wood.?
- Wood : Gracias (pausa) Espero me de en breve su opinión favorable, mister Smith. Cuando coja usted el manuscrito, lo leeré sin soltarlo.
- Jorge : (rie discreto) ¡Es una sentencia! Je, je,....
- SONIDO : SUBE DELICADA MUSICA
- Narrador : El lector tuvo razón. Mister Smith leyó "Jane Eyre" olvidándose incluso de la hora del almuerzo, de sus obligaciones cotidianas y aun de regresar a su casa. Y cuando lo hizo, fue a una hora tan avanzada de la noche que su familia comenzaba a sentirse seriamente preocupada. (pausa) Pocos días después, daban comienzo los preparativos para editar la novela.
- SONIDO : SUBE SIN INTERRUMPIR LA ACCION, MUSICA DE DANZA Y MURMULLOS DISCRETOS EN UN SALON

En primer termino las voces de

16/8/52

-3-  
(20)

Una mujer:

!Pero como es posible que usted, amigo mio, no haya leido todavia "Jane Eyre"!. Usted tan al corriente de todas las novedades literarias:... (pausa) !Leala! Es una novela magnifica, atrevida, escandalosa.

Un hombre:

Lady Elena tiene razon, Debe usted leer "Jane Eyre". El tema se inspira en una pasion impetuosa. Es el libro de amor mas extraordinario que se ha publicado en Inglaterra hasta el presente momento.

Una mujer:

¿Quien creen ustedes que puede ser "Curer Bell"?

Un hombre:

Tan solo un hombre muy experto. Un pícaro, que escondido en el pseudonimo, ha podido atreverse a tanto.

Una mujer:

Tal vez sea una mujer (pausa) Esta escrita en primera persona y tiene todas las caracteristicas de una autobiografia.

Un hombre:

!Es demasiado escandalosa la novela para haber brotado de una pluma femenina!

( Pasos se acercan )

Un hombre:

Es mister Thackeray

Las voces:

Murmurlos de bienvenida !Oh! Mister Thackeray, etc...

Una mujer:

Ha leido usted "Jane Eyre" Mister Thackeray?

Thack. :

Si, lady Eileen. Lei esta novela de un tiron

Un hombre:

Y que opina usted?

Thack. :

Es un libro extraordinariamente interesante

Una mujer:

¿Quien cree usted que puede ser "Curer Bell"?

Narrador :

¿Quien era "Curer Bell" ? (pausa) Esta era la pregunta que todos se formulaban.

SONIDO :

SUBE LA MUSICA DE DANZA LUEGO FUNDE

Narrador :

"Jane Eyre" fué leida por los londinenses con inusitado interes y gozo de la popularidad de todas las obras que rayan con lo escandaloso. Al interes general de orden literario, uníase el misterio en torno al verdadero nombre del autor. Nadie sospechaba quien podía ser este, ni aun los mismos editores (pausa) El éxito de venta fué extraordinario. Jorge Smith se frotaba las manos de satisfacción

26/8/52 (125) 4

: y había firmado con una casa americana hacia poco y a un precio muy ventajoso, la cesión en exclusiva de la edición de la próxima novela de "Curer Bell". Pero aquella mañana había recibido un largo sobre gris con un membrete de los Estados Unidos...

Jorge : (dá un golpe sobre la mesa) Esto es inaudito, Mister Wood. Los propietarios de la casa americana con quienes firmé la cesión de derechos del próximo libro de "Curer Bell" me escriben diciendo que se anuncia la aparición en América, otro libro firmado por "Acton Bell" ¿Cree usted que puede tratarse de una misma persona? (pausa) Es preciso escribir al autor de "Jane Eyre", que "Curer Bell" se persone inmediatamente en Londres...

SONIDO : SUBE BREVE MUSICA VIVAZ

Marrador : Dejemos a Mister Smith en su despacho resolviendo sus asuntos personales! Y nosotros rápidamente, como lo hace la cámara cinematográfica, trasladémonos a la región del Yorkshire, para otear por unos momentos, la vista panorámica de la aldehuela de Harworth. Veremos que el lugar es gris y pantanoso, rodeado de unos montes pelados y salvajes, generalmente cubiertos de una espesa niebla. Las tormentas y

SONIDO : VIENTO TORMENTA DE FONDO

vendavales, parecen haberlo elegido para hacer en el ensayos de violencia (pausa) Acerquémonos hasta el macizo urbano de Harworth. Podremos apreciar que tiene la aldea una calle principal, estrecha y tortuosa, que se enfila por una escarpada cuesta, en cuyo punto más elevado, se encuentra un caserón oscuro, macizo, situado en el centro del cementerio. Es la casa del pastor protestante Patrick Bronte' (pausa) No satisfecha aun nuestra curiosidad, atravesamos el umbral de la lugubre morada y comprobamos que el interior de esta, es tan oscuro y tétrico, como por su parte exterior. (pausa) Cuando nuestros ojos se hacen a la luz vemos a una joven de poca estatura, pelo rojizo y nariz larga,



sobre la que cabalgan unas grandes gafas con montura de plata. Esta muy afanada dando los ultimos toques a su sobria "toilette". Se compone esta de un sencillo traje de lana negra, de corte anticuado, un pequeño sobrerizo del mismo color atado al menton con una cinta, borceguies de becerro y gruesos guantes de punto (pausa) Guarda ahora un sobre cuidadosamente dentro de un maletin de fuelle. A pocos pasos, junto al hogar en el que crepitan gruesos leños aguarda pacientemente otra muchacha poco mas o menos de la misma edad...

Carlota : Lista, Ana

Voz mujer: Vamos

SONIDO : PERROS LADRAN ALEGREMENTE

Carlota : (tiernamente) ¡que locos sois! Dejadme (pausa) ¿Quisierais venir a Londres ¿verdad? (pausa) Quiet! Keeper! Adios padre. Adios hermanos (pausa) Hasta pronto ¿Vamos Anne?

Las voces: adios, adios. (Una voz severamente.) Adios hijas

SONIDO : PERROS FUNDE. MUSICA Y SEGUIDAMENTE COCHE DE CABALLOS

Herrador : El oyente sentira sin duda curiosidad por saber quienes son estas dos muchachas de mirada abatida, silenciosas y graves que, sentadas con los pies juntos y la cabeza baja, hacen su viaje en el carricoche que las conducira a Londres, sin cambiar una palabra (pausa) La que usa gafas, aparenta tener poco mas o menos, unos treinta años de edad. Levanta ahora por unos momentos su triste mirada y (se aleja del microfono) parece decirnos...

Carlota : Me llamo Carlota. Soy hija del pastor de Haworth Patrick Bronte y autora de la famosa novela "Jane Eyre", que firme con el pseudonimo de Currer Bell. Mi novela alcanzo tal exito, que yo misma desde mi triste aldea, nunca podre darme exacta cuenta (pausa) La jovencita que ustedes ven a mi lado, de rostro palido y aspecto enfermizo es mi hermana Anne que me acompaña a Londres (pausa) ¡Londres! La city! ¿Que sorpresa reserva Londres a esta provinciana del Yorkshire?

SONIDO : SURE COCHE Y MUSICA VIVAZ. LUEGO FUNDE



: (mujillas golpean discretamente una puerta. Esta se abre.)

Jorge : Adelante

Voz hombre: Mister Smith, una señorita desea ser recibida por usted.

Jorge : ¿De quien se trata John?

Voz hombre: No ha dado su nombre. Su aspecto es el de una provinciana timida.

Jorge : Que pase a la sala de espera. De momento no puedo recibirla (pausa) Aguardo impacientemente la llegada de Currer Bell y deseé se me moleste lo menos posible

SONIDO : SUBE MUSICA SUAVE

Narrador : Carlota, hace una larga antesala (pausa) A pocos metros de ella, Jorge Smith, en su despacho, pasea nervioso

SONIDO : PASOS ARRIBA Y ABAJO

↓

Currer Bell no llega. Por fin, ya cansado, hace pasar a la muchacha.

Jorge : (secamente) ¿En que puedo servirla, señorita?

Carlota : (timida) ¿Mister Smith?

Jorge : Elegísmo

Carlota : Usted mando esta carta ¿no es cierto Mister Smith? (con extrañeza)

Jorge : La carta de Currer Bell? ¿Como diantre ha ido a parar a sus manos, señorita? Dónde la encontró usted?

Carlota : (timida) Yo soy Currer Bell, mister Smith.

Jorge : (extrañeza) ¡Usted! (pausa larga) Currer Bell usted! No salgo de mi asombro (alegremente) Señorita.....

Carlota : Carlota Bronte.

Jorge : (alegremente) Señorita Bronte, hay que festejar nuestro encuentro. Es usted la autora de uno de los libros de mas éxito editados en Londres. Venga conmigo ¿Dónde se hospeda usted?

Carlota : En el cafe de Chapter, junto a la Catedral de San Pablo.

Jorge : En el viejo caserón de Chapter? Es demasiado triste para usted. No es un lugar adecuado, para una autora de moda (pausa) Buscaremos un sitio elegante, confortable. De momento puede usted hospedarse en casa de mi madre.



Carlota : Gracias, Mister Smith, pero.... no se moleste usted. Ademas preferiria que no se diese a conocer todavia el nombre de la autora de "Jane Eyre"

SONIDO : PUENTE BRILLANTE

Narrador : Aquella noche, cuando Jorge Smith acompañado de su familia, llego al cafe de Chapter, las dos hermanas Bronte, estaban sentadas junto a un ventanal, silenciosas y sencillamente vestidas con sus trajes de corte provinciano, Después de insistir mucho, lograron llevarlas a la Opera y al entrar en el Covent Garden, resplandeciente de luces, lujo y elegancia, Carlota, la autora de moda, boquiabierta

SONIDO : VOCES MURMULLO DISCRETO EN UN SALON. MUSICA ALEJADA  
y asombrada, asiose fuertemente del brazo de Smith (se aleja del microfono) y le dije....

Carlota : (tristemente) Por que no nos vamos, Mister Smith?. Yo no estoy acostumbrada a todo esto, sabe?

SONIDO : SUBE LA MUSICA Y LUEGO DE FONDO

Narrador : La primera estancia de Carlota en Londres, fue muy breve. Los precise para poner en claro sus intereses y los de su editor (pausa) Transcurrieron dos años, durante los cuales, nuestra protagonista ha pasado por el durisimo trance de perder a sus tres hermanos. Lleva en Haworth la vida triste y oscura de siempre. Si quiere expansionarse y distraer un poco su vista en el paisaje que la rodea, puede escoger entre las ventanas de su casa que caen sobre el cementerio, o las de la parte posterior desde las que se divisa la region pantanosa hasta los montes aridos y agrestes que la circundan (pausa) No tiene otra compania que la del viejo Pastor Bronte, enfermo y de agriduro caracter. Y la de los perros, que despues de la muerte de los hermanos de Carlota, se pasan el dia en llanto (pausa) En este ambiente de desolacion y tristeza su alma se forma cada vez mas atormentada, su caracter mas taciturno



: (pausa) Smith, acaba de publicar su última novela "Shirley" y solicita nuevamente su presencia en Londres. Trata de convencerla de que es una celebridad de que....

Jorge : (pisa la frase anterior) (con entusiasmo) debe usted visitar lo mejor de Londres, vestirse con elegancia, asistir a las funciones de gala, a los tes. A las tertulias literarias, señorita Bronte. Le daremos publicidad. Alquilaremos un piso en el que las chimeneas y las luces, no se apaguen jamás. Recibira usted en su casa a la "elite" del mundo londinense, haremos de usted la estrella mas fulgurante de Londres.

Carlota : (tristemente) Pero.... Mister Smith, yo.... ¿Y Haworth?... Mi padre...

Jorge : (persuasivo) Olvidese usted de su obscura aldea. Nada le faltará a su padre (pausa) Venga conmigo. Esta vez se hospedará usted en mi casa, señorita Bronte. Conocerá a Thackeray. Su amistad nos es muy conveniente.

SONIDO : SUBE MUSICA DELICADA

Thackeray: Me impresiono la honestidad y valentia de Miss Bronte., amigo Smith. Durante una hora censuró mi exceptuismo, mi ironia y gusto por la vida muelle y confortable, mi falta de abnegacion y sacrificio. Fue la valiente Jane de su famosa novela.

Jorge : Es sorprendente! !Ella, por lo comun tan timida e insignificante en las reuniones mundanas!

Thackeray: Organizaremos en su honor, un banquete, Smith.

SONIDO : MURMULLOS EN UN BANQUETE, RUIDO DE COPAS, PLATOS. MUSICA DELICADA



(afasir)  
Thackeray: Brindo por la autora de moda, miss Charlotte Bronte!  
SONIDO : CHOCAN VASOS. LAS VOCES MURMULLOS DISCRETOS

Narrador : Carlota, cohibida y timida, no dijo una sola palabra durante la recepción que siguió al banquete dado en honor suyo (pausa) Los asistentes que sin duda esperaban que el tiempo transcurriera en animada e ingeniosa conversación permanecieron mudos y quietos en sus asientos, durante

: una hora, pasada la cual, una elegante dama, rompió, !per fin! el fuego, al dirigirse a Carlota para preguntarle...

Una mujer: ¿Le gusta a usted Londres, señorita Bronte?

Carlota : Si... y no

Narrador : (ironiz.) De este tono era la brillante conversación que mantenía en sociedad, la famosa Charlotte Bronte" a quien su editor quería convertir en una celebridad de la época.

SONIDO : SUBE MUSICA BRILLANTE

Narrador : Carlota parece, en Londres, un pájaro asustado. Los admiradores de su obra literaria, la invitan a reuniones y fiestas que ella, sistemáticamente rehúsa (pausa) Mas tarde, asiste a una conferencia de Thackeray...

SONIDO : GRANDES APLAUSOS DE FONDO

Narrador : (sin interrumpir) Al terminar su disertación el conferenciante se dirige rápidamente al lugar que ocupa Carlota en el salón...

Thask. : ¿Le ha gustado, miss Bronte?

Las voces: (Murmurlos.) ¡Es Currer Bell! La autora de Jane Eyre etc...  
(las voces se alejan. De fondo )

Carlota : ¡Es vanidoso Thackeray, verdad mister Smith?

Jorge : (rie discreto) je, je,... ¿Vamos Carlota? Dejen paso, por favor.

Las voces: Es Currer Bell. ¡Un autógrafo, Miss Bronte! murmullos.

Jorge : Parece usted la reina de Inglaterra, Carlota! . Puede envanecerse. Ya ve, todo el mundillo intelectual a sus pies. !La aristocracia, el "tout" Londres, esperan en pie su salida.

Las voces: (Murmurlos discretos.) Es "Curer" etc....

Carlota : !Uff! ¡Crei no poder soportarlo!

Jorge : Sonría, miss Bronte. Deje su gesto hosco

Carlota : Crei desmayarme

Jorge : (preocupado) Sonría, por favor! Sonría

SONIDO : MUSICA BRILLANTE



Narrador : Todos los esfuerzos de Smith por convertir a Carlota en una figura popular, se estrellaron por culpa de su aristocratico caracter. Por fin, ya cansado, el editor la deja regresar a...

SONIDO : COCHE DE CABALLOS MUSICA ADECUADA. LUEGO AL CESAR COCHE ENTRA VIENTO FUERTE.

Haworth....

Arthur : (delicado) Bienvenida a Haworth, miss Carlota.

Carlota : Gracias, Nicholls (pausa) ¿Como esta mi padre, Nicholls?

Arthur : Como siempre, triste y malhumorado.

Carlota : Ya

Arthur :: Apoyese en mi brazo para subir la cuesta, miss Carlota.  
El vendaval arrecia.

Carlota : Gracias.

SONIDO : SUBE VIENTO Y FONDO

Arthur : Prefiere usted nuestra obscura aldehuella, al Londres brillante y rendido a la autora de moda?

Carlota : Tal vez Nicholls

SONIDO : SUBE VIENTO Y FONDO CON MUSICA TRAGICA

Narrador : ¿Quien era Arthur Nicholls? Carlota nos lo aclarara.

(Mientras va oyendose de fondo tormenta y vendaval habla Carlota)

Carlota : Era un joven Pastor protestante que fue a Haworth para ayudar a mi padre, viejo y enfermo (pausa) Su palidez y mirada angustiada, me hicieron sentir cuan dificil le es a un hombre confesar su amor, cuando esté dudoso de la respuesta (pausa) Nos casamos poco despues de mi regreso de Londres. Aquel dia, como tantos otros, el temporal arreciaba sobre la aldea de Haworth, pero yo era feliz, cuando atravesé el umbral de nuestro viejo caseron del brazo de mi esposo.

SONIDO : TERMINA CON MUSICA BRILLANTE

Locutor : Señores radioyentes acaban ustedes de oir el guion titu-



16/8/52 (28)-11-

lado "Currier Bell" Una provinciana en Londres" original de la pintora Lina Font, interpretado por el cuadro escenico de nuestra Emisora.

No dejan de escuchar el guion de la serie "Anecdotario de grandes Artistas" que con el titulo de

*Miguel Angel*  
y el amor dorado.

se radiara la proxima semana. Gracias por la atencion que nos han prestado.

KILOFON.



26/8/52 (129)

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1



## PROGRAMA

El día en que nací yo

AUTOR Ricardo Suárez

TEMA \_\_\_\_\_

RADIAR EL 16-8-52

HORA 23.50

DURACIÓN \_\_\_\_\_

2.ª AUDICIÓN EL \_\_\_\_\_

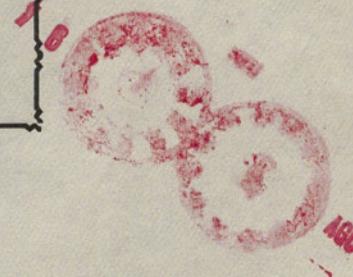
CENSURA  
INTERIOR \_\_\_\_\_

CENSURA  
OFICIAL \_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_



## MONTAJE



DIRECCIÓN GENERAL \_\_\_\_\_

LOCUTOR \_\_\_\_\_

ACTORES \_\_\_\_\_

LOCUTORA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

SELECCIÓN MUSICAL \_\_\_\_\_

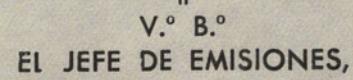
\_\_\_\_\_

EFFECTOS DE SONIDO \_\_\_\_\_

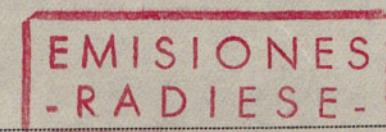
\_\_\_\_\_

OBSERVACIONES \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN ACTORES \_\_\_\_\_



RADIADO \_\_\_\_\_



DIRECCIÓN GENERAL DE RADIODIFUSIÓN  
Intervención de Emisoras Privadas - BARCELONA  
AUTORIZADO  
7º AGO. 1952

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN  
EMISORA: RADIO BARCELONA  
PROGRAMA: EL DIA EN QUE YO NACI...  
DIA: Sábado 16 agosto de 1952  
HORA: A LAS 23.50  
GUIÓN: RICARDO SUÑE



16/8/52 (130)  
SONIDO: SINTONIA "EL DIA  
EN QUE YO NACI"

Locutora: A nuestros micrófonos llega el singular programa EL DIA EN QUE YO NACI, que todos los sábados a esta hora, ofrece a ustedes el MAGO DE LA RADIO....

Locutor: [sobre guión y montaje radiofónico del cronista barcelonés, Ricardo Suñé.]

SUBE SINTONIA - DESCIENDE

MAGO: Muy buenas noches, amigos radioyentes.... Como todos los sábados aquí estoy con mi paquete de cartas bajo el brazo....

Locutora: Y que todas las semanas aumentan en número....

Mago: Si es verdad, pero eso tiene una ventaja indiscutible... Con ello las posibilidades de salir escogido en el sorteo son menos y por lo tanto la ansiedad es más... ¿Estamos de acuerdo?

Locutora: Ya lo creo, pero... le advierto que ya empiezo a cansarme de esperar....

Mago: ¿Esperar, que?

Locutora: (RIENDO) ¡Siendo Mago, no lo adivina? Pues, que yo también hace ya unas semanitas envíe mi demanda por correo, y... y hasta ahora mi carta no ha salido "escogida"....

Mago: ¡Ah, ah! ¿Usted también se interesa para saber lo que ocurrió el feliz día de su venida al mundo?

Locutora: Es una curiosidad muy natural...

Mago: Le agradezco el interés que demuestra por mi ciencia... pero... hay que ser justo en todas las cosas, sobre todo en estas en que mi varita interviene directamente... Una trampa le restaría virtud... Esté segura de ello.

Locutora: Empecemos pues. ¡Soy yo quien escoge?

Mago: No... No quiero exponerla a la tentación... ¿Quiere hacerme el favor, señor locutor?...

Locutor: Con mucho gusto...  
(PAUSA)  
Aquí va una... Tomela usted...

Mago: Es un sobre de fino ~~kkak~~ color verde mar... y huele a heliotropo... Será una señora o una señorita... No hay duda... ¿Quiere hacerme el favor de leer el nombre y señas?

26/8/52 -2-(34)

Locutora : Lo ha adivinado usted: se llama: MARIA TERESA PUJOL ALBERT, NACIO EL DIA 13 DE JUNIO DEL AÑO 1915, a las once y media de la mañana.

Mago: ¿Y no dice, la población donde nació?

Locutora: No sé... Espere... ¡Ah, sí! Ahí está... Nació el dia 13 de Junio de 1915 en la barriada de San Gervasio...

Mago: ¡Un momento! Dejeme consultar mi esfera mágica....

SONIDO :EL DIA EN QUE YO NACI  
15 SEG. P.P. Y DESCIERDE

Mago: El dia 13 de junio del año 1915! Ahí está!... Lo veo claramente a través del tiempo transcurrido... El velo de los años va fundiéndose y en mi esfera de cristal aparece con toda claridad la escena y sus personajes....

Una cigüeña cruza veloz el cielo deslumbrante del dia de San Antonio del año 1915. Es un domingo. En un piso principal de la calle Guillermo Tell de San Gervasio, unos papás noveles reciben el regalo de su diminuta persona...! Con que alegría la recibieron a usted María Teresa! Pero el viaje desde París había sido largo y emocionante... La cigüeña había desafiado los horrores de la guerra que en aquel momento se hallaba en su apogeo sobre Francia. Los aviones y zeppelines alemanes tendían su amenaza en el espacio, bombardeando la Ciudad Luz de donde usted había salido... El terror de las bombas influyó mucho en la rapidez del viaje. La cigüeña no quiso entretenarse en admirar el paisaje francés... Prefirió volar con todo empuje y venir a buscar un nido en España...

Precisamente la mañana de su nacimiento....

SONIDO : EFECTO DE BOMBARDEO  
DE AVION.

  
Un avión alemán bombardeó una calle obrera de París, matando a una mujer anciana y cinco niños que jugaban en una azotea. Los países neutrales temblaron de indignación a la noticia de este acto...

Pero... huyamos de la guerra y la desgracia.... Igual que la cigüeña trasladómonos a Barcelona y observemos lo que ocurría en aquel dia 13 de junio de 1915 a las once y media de la mañana....

Dejeme mirar bien en el fondo de mi esfera de cristal...

(PAUSA)

RUIDO COMO DE ESTABAS ENTRE LOS  
ACEROS AL CHOCAR.

¡Ja, ja,! Ese ruido me llamaba la atención, pero ahora veo claramente la escena....

Unos jardines... Si, si... Los reconozco... Son los jardines del Club de ~~Expo~~ Tenis, "La Salud". Se está celebrando un asalto de florete... Veo a los campeones... ¡Ya lo creo! Ahí está mi gran amigo don Félix de Pomés frente al magnífico tirador Federico Testor... Se está disputando el campeonato de esgrima y después de refidos combates en que la maestría de los luchadores fue puesta a prueba... ahí veo a Federico Testor triunfante, frente a un fotógrafo que le retrata con el trofeo obtenido...

Durante la celebración de este campeonato de esgrima, usted vino al mundo, encantadora María Teresa... Esto le habrá proporcionado ~~un~~ carácter un poco quisquilloso, porque no hay duda de que la cigüeña se quedó un poco admirada ante aquel combate a florete...

Por la tarde de aquel mismo día, mientras usted, descansaba tranquilamente del cansancio del viaje, ~~en~~ en un campo de fútbol sito en aquel tiempo, entre las calles Casanova y Borrell a la altura de la calle Provenza, se celebró un refido encuentro futbolístico entre los equipos del ~~Real~~ Club Deportivo Español, y el F.C. España, para disputarse el campeonato de Cataluña. ~~en~~ El partido terminó a puñetazos: el público invadió el campo dispuesto a linchar al árbitro que desapareció sin que nadie se diera cuenta. Entonces las iras del público se desencadenaron contra uno de los jugadores del Español, llamado Santiago Masana el cual fue ~~aggredido~~ y resultó con contusiones de pronóstico reservado...



Con que ya lo ve usted, María Teresa, sus aficiones deportivas hallan su fundamento en el primer día de su venida al mundo... El ambiente era propicio... y usted, aunque inconsciente y... muy dormilona, se empapó de aquel fluido que señoreaba en el espacio...

SONIDO: EL DIA EN QUE YO NACI  
15 SEG. P. P. DESCENDE

Locutora: ¿Me deja ahora que sea yo la que saque la carta?

Mago: Bueno, pero... ¡cierra los ojos y sáquela rápida... sin hacer trampas!... Si sale la de usted, no vale, ¿eh?

Locutora: ¿Y porque no habría de valer?

Mago: Porque si era usted misma quien la sacaba mi esfera quedaría velada....

Locutora: (INCREDULIA) ¡Je, je! Eso... ya lo veríamos... Es una lástima que no salga mi carta!

(PAUSA)

Tome... ahí está con toda conciencia la carta porque mis dedos han tropezado, sin que mis ojos vieran cuál era...

Mago: Vamos a ver...

(PAUSA)

Es de un caballero... Señor Locutor, ¿quiere usted leer

16/8/52

-4-(433)

el nombre

Locutor:

Con mucho gusto:

ANTONIO PUIGDOMENECH ALFONSO. NACIO EN BARCELONA EL DIA 15 DE MARZO DEL AÑO 1917.

SONIDO: EL DIA EN QUE NACI YO

15 SEG. P. P. - DESCENDE

Mago:

¡15 de MARZO DEL AÑO 1917! Dejenme remover la niebla que envuelve mi esfera mágica...  
(PAUSA)

Si, si... era jueves... Un jueves del mes de marzo en Barcelona....

¡Ah.. ja!.... Usted nació de noche... La misma noche que en el Teatro Novedades de Barcelona, a pocos metros de donde ahora estamos hablando, se celebraba el estreno de un sainete de Santiago Rusiñol titulado: "A ca'l Antiquari", El éxito fue resonante, y la obra quedó incorporada al cartel del teatro durante largo tiempo.

- APLAUSOS -

Hacia pocos días que el gran dramaturgo Angel Guimerá en este mismo teatro había estrenado : "Jesús que torna" obra de profundo sentido pacifista.

- APLAUSOS -

Por la tarde del dia en que usted nació , y pocas horas antes del estreno de "A ca'l Antiquari", o sea que usted aún viajaba por los aires conducido por la cigüeña, en el mismo Novedades se había repuesto la magnifica comedia de Alberto Llanas "Don Gonzalo o l'orgull del gec." Enrique y Jaime Borrás lograban en estas representaciones un éxito incomparable...

- Applausos -

¿Comprende usted ahora, el porqué de sus aficiones teatrales? Nació en pleno apogeo de temporada teatral en el Novedades, y claro, la influencia tiene que notarse....

A parte de esto, diremos que aquel dia en la antigua calle de Ataulfo dos mujeres vecinas se agarraron del moño a causa de una discusión referente a sus maridos. Una y otra pretendían que el suyo era el mas inteligente... La deliberación era difícil para fallar quien tenía razón, pero... no tardaron los maridos a presentarse en el lugar del suceso, se liaron tambien a puñetazos para no ser menos que las "respectivas"... y la inteligencia de los dos quedó demostrada en la casa de Socorro de la calle de Barbara donde fueron conducidos los cuatro, con heridas contusas y hematomas...

En fin, que esto tambien es un buen antecedente para explicar sus aficiones de buscar camorra....

SONIDO :EL DIA EN QUE NACI YO

Mago:

Y como que las explicaciones han sido largas, dejaremos la continuación de la lectura de cartas para

16/8/52 (534)

-5-

el proximo sábado en que procuraremos escoger mayor numero de ellas para complacer a todos los que han demandado estas curiosas efemérides....

Buenas noches.

SINTONIA :EL DIA EN QUE YO NACI

Acaban de escuchar el programa EL DIA EN QUE YO NACI, ofrecido por el Mago de la Radio, sobre guión y montaje radiofónico del cronista barcelonés RICARDO SUÑE.

